

Ballot 2 - AREA - Spanish

Table Of Contents

Section 0: Preloads.....	18
BALLOT: Text	18
VERXY: Text	18
SAMPTYPE: Text	18
PANEL: Long [1 .. 2]	18
ADDRESS: Text.....	18
APRTMNT: Text.....	18
CITY: Text.....	18
STATE: Text.....	18
ZIP: Text	18
FULLNAME: Text	18
INTDATE: Text.....	18
PPHONE: Text.....	18
SCIORDER: Text	18
Section A: Core.....	19
QUEXLANG: Categorical (Single).....	19
HANDCARD: Info	19
SEX: Categorical (Single).....	19
CONSENT: Categorical (Single).....	19
ACONFIRM: Categorical (Single).....	20
NATSPAC: Categorical (Single).....	20
NATENVIR: Categorical (Single).....	21
NATHEAL: Categorical (Single)	21
NATCITY: Categorical (Single).....	21
NATCRIME: Categorical (Single)	22
NATDRUG: Categorical (Single).....	22
NATEDUC: Categorical (Single).....	22
NATRACE: Categorical (Single)	23
NATARMS: Categorical (Single).....	23
NATAID: Categorical (Single).....	23
NATFARE: Categorical (Single).....	24
NATSPACY: Categorical (Single).....	24
NATENVIY: Categorical (Single)	24
NATHEALY: Categorical (Single)	25
NATCITYY: Categorical (Single).....	25
NATCRIMY: Categorical (Single).....	26
NATDRUGY: Categorical (Single).....	26
NATEDUCY: Categorical (Single).....	26
NATRACEY: Categorical (Single)	27
NATARMSY: Categorical (Single).....	27
NATAIDY: Categorical (Single).....	27
NATFAREY: Categorical (Single).....	28
NATROAD: Categorical (Single).....	28
NATSOC: Categorical (Single)	28
NATMASS: Categorical (Single).....	29
NATPARK: Categorical (Single).....	29

Ballot 2 - AREA - Spanish

NATCHLD: Categorical (Single).....	29
NATSCI: Categorical (Single).....	30
NATENRGY: Categorical (Single).....	30
USWAR: Categorical (Single).....	30
PRAYER: Categorical (Single).....	31
FEPOL: Categorical (Single).....	31
FEPRES: Categorical (Single).....	31
FECHLD: Categorical (Single).....	31
FEPRESCH: Categorical (Single).....	32
FEFAM: Categorical (Single).....	32
MEOVRWRK: Categorical (Single).....	32
FEJOB1: Categorical (Single).....	32
FEJOB2: Categorical (Single).....	33
FEJOB3: Categorical (Single).....	33
DISCAFFM: Categorical (Single).....	33
FEHIRE: Categorical (Single).....	34
DISCAFFW: Categorical (Single).....	34
AGED: Categorical (Single).....	34
RES16: Categorical (Single).....	34
REG16: Long [1, 11 .. 16, 21 .. 23, 31 .. 35, 41 .. 47, 51 .. 59, 61 .. 64, 71 .. 74, 81 .. 88, 91 .. 95].....	35
REG16SPC: Text.....	35
STSAME: Categorical (Single).....	35
CITYSAME: Categorical (Single).....	35
FAMILY16: Categorical (Single).....	35
FAMSPEC: Text.....	36
FAMDIF16: Categorical (Single).....	36
FDIFSPEC: Text.....	36
OCCPA: Text.....	37
MAINPA: Text.....	38
INDPA: Text.....	38
WHATPA: Text.....	38
PAWRKSLF: Categorical (Single).....	38
PAGRADE: Categorical (Single).....	38
PADIPLMA: Categorical (Single).....	39
PACOL: Categorical (Single).....	39
PACOLCOM: Categorical (Single).....	39
PACOLDEG: Categorical (Single).....	39
PADEGHI: Categorical (Single).....	40
MAGRADE: Categorical (Single).....	40
MADIPLMA: Categorical (Single).....	41
MACOL: Categorical (Single).....	41
MACOLCOM: Categorical (Single).....	41
MACOLDEG: Categorical (Single).....	41
MADEGHI: Categorical (Single).....	41
MAWRKGRW: Categorical (Single).....	42

Ballot 2 - AREA - Spanish

OCCMA: Text	42
MAINMA: Text.....	42
INDMA: Text.....	42
WHATMA: Text.....	43
MAWRKSLF: Categorical (Single)	43
SIBS: Long [0 .. 49, 50 .. 99].....	43
MARITAL: Categorical (Single).....	43
DIVORCE: Categorical (Single)	43
WIDOWED: Categorical (Single)	44
POSSLQ: Categorical (Single)	44
ETHSING: Long [1 .. 27, 29 .. 36]	44
ETH1: Long [1 .. 27, 29 .. 36].....	44
ETH2: Long [1 .. 27, 29 .. 36].....	44
ETH3: Long [1 .. 27, 29 .. 36, 99].....	44
ETHSPEC0: Text.....	45
ETHSPEC1: Text.....	45
ETHSPEC2: Text.....	46
ETHSPEC3: Text.....	46
ETHPICK: Categorical (Single)	48
WRKSTAT: Categorical (Single).....	49
WRKSPEC: Text	49
HRS1: Long [1 .. 168].....	49
HRS2: Long [1 .. 168].....	49
EVWORK: Categorical (Single).....	50
OCCSLF: Text	50
MAINSLF: Text.....	50
INDSLF: Text	50
WHATSLF: Text	50
WRKSLF: Categorical (Single).....	50
SELFEMS: Categorical (Single).....	51
NUMEMPS: Long [1 .. 99999].....	51
WRKGOVT: Categorical (Single).....	51
LOCALNUM: Categorical (Single)	51
WEEKWRK: Long [0 .. 52]	52
PARTFULL: Categorical (Single).....	52
JOBLOSE: Categorical (Single).....	52
JOBFIND: Categorical (Single).....	52
SATJOB: Categorical (Single)	53
SPWRKSTA: Categorical (Single).....	53
SWRKSPEC: Text.....	53
SPHRS1: Long [1 .. 168]	53
SPHRS2: Long [1 .. 168].....	54
SPEVWORK: Categorical (Single)	54
OCCSP: Text	54
MAINSF: Text.....	54
INDSP: Text.....	54

Ballot 2 - AREA - Spanish

WHATSP: Text.....	54
SPWRKSLF: Categorical (Single)	54
UNEMP: Categorical (Single)	55
UNION: Categorical (Single)	55
SATFIN: Categorical (Single)	55
FINALTER: Categorical (Single).....	56
FINRELA: Categorical (Single)	56
PARSOL: Categorical (Single).....	56
KIDSSOL: Categorical (Single)	56
GOODLIFE: Categorical (Single)	57
CLASS: Categorical (Single).....	57
WKSUB: Categorical (Single).....	57
WKSUBS: Categorical (Single)	57
WKSUP: Categorical (Single)	58
WKSUPS: Categorical (Single).....	58
CONBUS: Categorical (Single).....	58
CONCLERG: Categorical (Single).....	58
CONEDUC: Categorical (Single).....	59
CONFED: Categorical (Single)	59
CONLABOR: Categorical (Single)	59
COMPRESS: Categorical (Single).....	60
CONMEDIC: Categorical (Single).....	60
CONTV: Categorical (Single)	60
CONJUDGE: Categorical (Single).....	60
CONSCI: Categorical (Single)	61
CONLEGIS: Categorical (Single)	61
CONARMY: Categorical (Single).....	61
CONFINAN: Categorical (Single)	61
GRASS: Categorical (Single)	62
DIVLAW: Categorical (Single).....	62
EQWLTH: Categorical (Single)	62
POLVIEWS: Categorical (Single).....	63
CAPPUN: Categorical (Single)	63
COURTS: Categorical (Single)	63
TRUST: Categorical (Single)	63
POLHITOK: Categorical (Single)	63
POLABUSE: Categorical (Single)	64
POLMURDR: Categorical (Single).....	64
POLESCAP: Categorical (Single)	64
POLATTAK: Categorical (Single).....	64
CHLDVAL1: Categorical (Single).....	65
CHLDVAL2: Categorical (Single).....	65
CHLDVAL3: Categorical (Single).....	65
CHLDVAL4: Categorical (Single).....	66
CHLDVAL5: Categorical (Single).....	66
CHLDIDEL: Categorical (Single).....	66

Ballot 2 - AREA - Spanish

PILLOK: Categorical (Single).....	67
SPANKING: Categorical (Single).....	67
LETDIE1: Categorical (Single).....	67
SUICIDE1: Categorical (Single).....	67
SUICIDE2: Categorical (Single).....	67
SUICIDE3: Categorical (Single).....	68
SUICIDE4: Categorical (Single).....	68
PREMARSX: Categorical (Single).....	68
TEENSEX: Categorical (Single).....	68
XMOVIE: Categorical (Single).....	69
PORNLAW: Categorical (Single).....	69
SOCREL: Categorical (Single).....	69
SOCOMMUN: Categorical (Single).....	69
SOCFRIEND: Categorical (Single).....	70
SOCBAR: Categorical (Single).....	70
NEWS: Categorical (Single).....	70
TVHOURS: Long [0 .. 24].....	71
HELPFUL: Categorical (Single).....	71
FAIR: Categorical (Single).....	71
HAPMAR: Categorical (Single).....	71
HAPPY: Categorical (Single).....	71
HISP1: Categorical (Single).....	72
HISP2: Categorical (Single).....	72
HIS2SPEC: Text.....	72
RACECEN1: Categorical (Single).....	72
AMINSPC1: Text.....	73
ASIASPC1: Text.....	73
PACFSPC1: Text.....	73
OTRCSPC1: Text.....	73
RACECEN2: Categorical (Single).....	74
AMINSPC2: Text.....	74
ASIASPC2: Text.....	74
PACFSPC2: Text.....	74
OTRCSPC2: Text.....	74
RACECEN3: Categorical (Single).....	75
AMINSPC3: Text.....	75
ASIASPC3: Text.....	75
PACFSPC3: Text.....	76
OTRCSPC3: Text.....	76
RACLIVE: Categorical (Single).....	76
RACPRES: Categorical (Single).....	76
RACDIF1: Categorical (Single).....	76
RACDIF2: Categorical (Single).....	77
RACDIF3: Categorical (Single).....	77
RACDIF4: Categorical (Single).....	77
RACDIF5: Categorical (Single).....	77

Ballot 2 - AREA - Spanish

RACDIFY1: Text.....	78
AFIRM1: Categorical (Single)	78
AFIRM2: Categorical (Single)	78
AFIRM3: Categorical (Single)	78
WRKWAYUP: Categorical (Single)	78
WLTHWHTX: Categorical (Single).....	79
WLTHBLKX: Categorical (Single).....	79
WLTHHSPS: Categorical (Single).....	80
WORKWHTX: Categorical (Single).....	80
WORKBLKX: Categorical (Single).....	80
WORKHSPS: Categorical (Single)	81
INTLWHTX: Categorical (Single).....	81
INTLBLKX: Categorical (Single).....	82
LIVEWHTS: Categorical (Single).....	82
LIVEBLKS: Categorical (Single).....	82
MARWHT: Categorical (Single).....	83
MARBLK: Categorical (Single).....	83
MARASIAN: Categorical (Single).....	83
MARHISP: Categorical (Single)	83
LETIN1: Categorical (Single).....	84
CHILDS: Categorical (Single).....	84
AGEKDBRN: Long [10 .. 96]	84
SEXEDUC: Categorical (Single).....	84
PRTYPREF: Categorical (Single)	85
PRTYSPEC: Text	85
PRTYSTRG: Categorical (Single).....	85
PRTYIND: Categorical (Single).....	85
HELPPoor: Categorical (Single)	85
HELPNOT: Categorical (Single).....	86
HELPSICK: Categorical (Single).....	86
HELPBLK: Categorical (Single)	87
RGRADE: Categorical (Single).....	87
RDIPLMA: Categorical (Single)	87
RCOL: Categorical (Single)	88
RCCOLCOM: Categorical (Single).....	88
RCOLDEG: Categorical (Single)	88
RDEGHI: Categorical (Single).....	88
SPGRADE: Categorical (Single).....	89
SPDIPLMA: Categorical (Single)	89
SPCOL: Categorical (Single).....	89
SPCOLCOM: Categorical (Single).....	90
SPCOLDEG: Categorical (Single)	90
SPDEGHI: Categorical (Single)	90
RANK: Categorical (Single).....	90
VOTE08: Categorical (Single)	91
PRES08: Categorical (Single).....	91

Ballot 2 - AREA - Spanish

PR08SPEC: Text.....	91
IF08WHO: Categorical (Single).....	91
VOTE04: Categorical (Single).....	92
PRES04: Categorical (Single).....	92
PR04SPEC: Text.....	92
IF04WHO: Categorical (Single).....	92
RELIG: Categorical (Single).....	93
RELGSPEC: Text.....	93
IVQRELIG: Categorical (Single).....	93
CHRISTCH: Categorical (Single).....	93
PROTCHRH: Categorical (Single).....	94
PROTSPEC: Text.....	94
TMPDENOM: Categorical (Single).....	94
DENOM: Categorical (Single).....	95
OTHSPEC: Text.....	97
JEW: Categorical (Single).....	97
JEWSP: Text.....	97
RELITEN: Categorical (Single).....	98
RELIG16: Categorical (Single).....	98
RG16SPEC: Text.....	98
IVQRELG2: Categorical (Single).....	98
CHRSTCH2: Categorical (Single).....	99
PROTCH2: Categorical (Single).....	99
PROTSPC2: Text.....	99
TMPDEN16: Categorical (Single).....	100
DENOM16: Categorical (Single).....	101
OTH16SPC: Text.....	102
JEW16: Categorical (Single).....	102
JEW16SP: Text.....	103
ATTEND: Categorical (Single).....	103
SPREL: Categorical (Single).....	103
SPRELSPC: Text.....	103
IVQRELG3: Categorical (Single).....	104
CHRSTCH3: Categorical (Single).....	104
PROTCH3: Categorical (Single).....	104
PROTSPC3: Text.....	104
TMPSPDEN: Categorical (Single).....	105
SPDEN: Categorical (Single).....	106
SPOTHER: Text.....	107
SPJEW: Categorical (Single).....	107
SPJEWSP: Text.....	108
POSTLIFE: Categorical (Single).....	108
PRAY: Categorical (Single).....	108
BIBLE: Categorical (Single).....	108
POPESPKS: Categorical (Single).....	109
GOD: Categorical (Single).....	109

Ballot 2 - AREA - Spanish

RELEXP: Categorical (Single)	109
RELEXP: Categorical (Single)	109
REBORN: Categorical (Single)	110
RELPERSN: Categorical (Single)	110
SPRTPRSN: Categorical (Single)	110
REACTIV: Categorical (Single)	110
SAVESOUL: Categorical (Single)	111
RELLIFE: Categorical (Single)	111
PUNSIN: Categorical (Single)	111
BLKWHITE: Categorical (Single)	111
ROTAPPLE: Categorical (Single)	112
PERMORAL: Categorical (Single)	112
RELNEG: Categorical (Single)	112
BORN: Categorical (Single)	112
PARBORN: Categorical (Single)	113
GRANIN: Categorical (Single)	113
GRANOUT: Categorical (Single)	113
USCITZN: Categorical (Single)	114
FUCITZN: Categorical (Single)	114
SINGCHK: Categorical (Single)	114
UNRELAT1: Categorical (Single)	114
UNRELAT2: Long [1 .. 20]	115
EARNRS: Long [0 .. 20]	115
INCOME06: Categorical (Single)	115
RINCOME1: Categorical (Single)	116
RINCOM06: Categorical (Single)	116
INCOME16: Categorical (Single)	117
DWELOWN: Categorical (Single)	117
OWNSPEC: Text	117
BRTHMO: Long [1 .. 12]	118
BRTHDY: Long [1 .. 31]	118
BRTHYR: Long [1900 .. 1992]	118
OTHLANG: Categorical (Single)	118
OTHLANG2: Text	119
OTHLANG1: Text	119
OTHLANG2: Text	119
BETRLANG: Categorical (Single)	119
SPKLANG: Categorical (Single)	119
VETYRS1: Categorical (Single)	120
VETYRS2: Categorical (Single)	120
RES2006: Categorical (Single)	120
CSHUTYPE: Categorical (Single)	120
CSTYPESP: Text	121
RES2008: Categorical (Single)	121
CSHUTYP08: Categorical (Single)	121
CSTYPESP08: Text	121

Ballot 2 - AREA - Spanish

WORDINT: Info.....	121
WORDA: Categorical (Single).....	Error! Bookmark not defined.
WORDB: Categorical (Single).....	Error! Bookmark not defined.
WORDC: Categorical (Single).....	Error! Bookmark not defined.
WORDD: Categorical (Single).....	Error! Bookmark not defined.
WORDE: Categorical (Single).....	Error! Bookmark not defined.
WORDF: Categorical (Single).....	Error! Bookmark not defined.
WORDG: Categorical (Single).....	Error! Bookmark not defined.
WORDH: Categorical (Single).....	Error! Bookmark not defined.
WORDI: Categorical (Single).....	Error! Bookmark not defined.
WORDJ: Categorical (Single).....	Error! Bookmark not defined.
WORDTRY: Categorical (Single).....	122
COMPUSE: Categorical (Single).....	122
WEBMOB: Categorical (Single).....	122
EMAILHR: Long [0 .. 168].....	122
EMAILMIN: Long [0 .. 999].....	122
EMAILHR: Long [0 .. 168].....	122
EMAILMIN: Long [0 .. 999].....	122
USEWWW: Categorical (Single).....	123
WWWHR: Long [0 .. 168].....	123
WWWMIN: Long [0 .. 999].....	123
WWWHR: Long [0 .. 168].....	123
WWWMIN: Long [0 .. 999].....	123
SAQMODE1: Categorical (Single).....	123
SAQINTRO: Categorical (Single).....	123
SAQAGREE: Categorical (Single).....	124
SAQINT2: Categorical (Single).....	124
SAQINT3: Categorical (Single).....	124
TICKET: Categorical (Single).....	124
ARREST1: Categorical (Single).....	125
ARREST2: Categorical (Single).....	125
CONVICTD: Categorical (Single).....	125
LOCKEDUP: Categorical (Single).....	125
ENDSAQ2: Info.....	126
PASSWRD2: Text.....	126
SELFSAQ2: Categorical (Single).....	126
Section B: ISSP Environment.....	126
TOPPROB1: Categorical (Single).....	126
TOPPROB2: Categorical (Single).....	126
PRIVENT: Categorical (Single).....	127
GOVEQINC: Categorical (Single).....	127
POSTMAT1: Categorical (Single).....	127
POSTMAT2: Categorical (Single).....	128
TRUST5: Categorical (Single).....	128
FAIR5: Categorical (Single).....	128
GOVDOOK: Categorical (Single).....	129

Ballot 2 - AREA - Spanish

POLGREED: Categorical (Single)	129
GRNCON: Categorical (Single)	129
ENPRBUS: Categorical (Single)	130
ENPRBFAM: Categorical (Single).....	130
KNWCAUSE: Categorical (Single)	130
KNOWSOL: Categorical (Single)	131
SCIFAITH: Categorical (Single)	131
HARMGOOD: Categorical (Single).....	131
SCIGRN: Categorical (Single)	131
GRNECON: Categorical (Single).....	132
HARMSGRN: Categorical (Single)	132
GRNPROG: Categorical (Single)	132
GRWTHELP: Categorical (Single)	133
GRWTHARM: Categorical (Single)	133
POPGRWTH: Categorical (Single)	133
GRNPRICE: Categorical (Single)	134
GRNTAXES: Categorical (Single).....	134
GRNSOL: Categorical (Single)	134
TOODIFME: Categorical (Single)	134
IHLPGRN: Categorical (Single).....	135
IMPGRN: Categorical (Single).....	135
OTHSSAME: Categorical (Single).....	135
GRNEXAGG: Categorical (Single).....	135
HELPHARM: Categorical (Single)	136
GRNEFFME: Categorical (Single).....	136
CARSGEN: Categorical (Single)	136
INDUSGEN: Categorical (Single).....	137
CHEMGEN: Categorical (Single)	137
WATERGEN: Categorical (Single).....	137
TEMPGEN1: Categorical (Single)	137
GENEGEN: Categorical (Single)	138
NUKEGEN: Categorical (Single).....	138
PUBDECID: Categorical (Single)	138
BUSDECI: Categorical (Single).....	138
USDOENUF: Categorical (Single).....	139
BUSGRN: Categorical (Single).....	139
PEOPGRN: Categorical (Single).....	139
ENERGY: Categorical (Single).....	139
GRNINTL: Categorical (Single).....	140
LDCGRN: Categorical (Single).....	140
ECONGRN: Categorical (Single).....	140
RECYCLE: Categorical (Single).....	141
CHEMFREE: Categorical (Single).....	141
DRIVLESS: Categorical (Single).....	141
REDCEHME: Categorical (Single)	141
H2OLESS: Categorical (Single).....	142

Ballot 2 - AREA - Spanish

NOBUYGRN: Categorical (Single)	142
GRNGROUP: Categorical (Single)	142
GRNSIGN: Categorical (Single)	142
GRNMONEY: Categorical (Single)	142
GRNDEMO: Categorical (Single)	143
WRKTYPE: Categorical (Single)	143
YEARSJB1: Categorical (Single)	143
YEARSJB2: Long [1 .. 99]	144
WAYPAID: Categorical (Single)	144
PAIDSPEC: Text	144
WRKSCHEM: Categorical (Single)	144
MOREDAYS: Long [0 .. 30]	144
MUSTWORK: Categorical (Single)	144
CHNGTIME: Categorical (Single)	145
WRKHOME: Categorical (Single)	145
REAWKHME: Categorical (Single)	145
FAMWKOFF: Categorical (Single)	146
WKVSFAM: Categorical (Single)	146
FAMVSWK: Categorical (Single)	146
HRSRELAX: Long [0 .. 24]	146
SECONDWK: Categorical (Single)	146
SUPERVIS: Categorical (Single)	147
LEARNNEW: Categorical (Single)	147
WORKFAST: Categorical (Single)	147
WORKDIFF: Categorical (Single)	147
OVERWORK: Categorical (Single)	148
KNOWWHAT: Categorical (Single)	148
USESILL: Categorical (Single)	148
RESPECT: Categorical (Single)	149
TRUSTMAN: Categorical (Single)	149
SAFETYWK: Categorical (Single)	149
SAFEFRST: Categorical (Single)	150
TEAMSAFE: Categorical (Single)	150
SAFEHLTH: Categorical (Single)	150
PROUDEMP: Categorical (Single)	151
PRODTIV: Categorical (Single)	151
WKSMOOTH: Categorical (Single)	151
TRDUNION: Categorical (Single)	152
PARTTEAM: Categorical (Single)	152
WKDECIDE: Categorical (Single)	152
TOOFEWWK: Categorical (Single)	152
PROMTEOK: Categorical (Single)	153
OPDEVEL: Categorical (Single)	153
HLPEQUIP: Categorical (Single)	153
HAVEINFO: Categorical (Single)	154
WKFREEDM: Categorical (Single)	154

Ballot 2 - AREA - Spanish

FRINGEOK: Categorical (Single).....	154
SUPCARES: Categorical (Single).....	155
CONDEMND: Categorical (Single).....	155
PROMTEFR: Categorical (Single).....	155
COWRKINT: Categorical (Single).....	156
SPVTRFAIR: Categorical (Single).....	156
JOBSECOK: Categorical (Single).....	156
SUPHELP: Categorical (Single).....	156
WRKTIME: Categorical (Single).....	157
COWRKHLP: Categorical (Single).....	157
STRREDPG: Categorical (Single).....	157
MANVSEMP: Categorical (Single).....	158
HVYLIFT: Categorical (Single).....	158
HANDMOVE: Categorical (Single).....	158
PHYEFFRT: Categorical (Single).....	158
WKPRAISE: Categorical (Single).....	159
FAIREARN: Categorical (Single).....	159
RINCBLLS: Categorical (Single).....	159
LAIDOFF: Categorical (Single).....	159
JOBFIND1: Categorical (Single).....	159
TRYNEWJB: Categorical (Single).....	160
WKAGEISM: Categorical (Single).....	160
WKRACISM: Categorical (Single).....	160
WKSEXISM: Categorical (Single).....	160
WKHARSEX: Categorical (Single).....	161
WKHAROTH: Categorical (Single).....	161
HEALTH1: Categorical (Single).....	161
SLPPRBLM: Categorical (Single).....	161
PHYSHLTH: Long [0 .. 30].....	161
MNTLHLTH: Long [0 .. 30].....	162
HLTHDAYS: Long [0 .. 30].....	162
STRESS: Categorical (Single).....	162
USEDUP: Categorical (Single).....	162
BACKPAIN: Categorical (Single).....	162
PAINARMS: Categorical (Single).....	162
HURTATWK: Long [0 .. 99].....	163
SATJOB1: Categorical (Single).....	163
Section L: Shared Capitalism.....	163
WORKFOR: Categorical (Single).....	163
OWNSTOCK: Categorical (Single).....	164
STOCKOPS: Categorical (Single).....	164
NUMORG: Categorical (Single).....	165
NUMORGEST: Long [0 ..].....	165
NUMORGRANGE: Categorical (Single).....	165
Section N: CDC & Sexual Orientation (SAQ).....	165
SAQMODE2: Categorical (Single).....	166

Ballot 2 - AREA - Spanish

SAQINTRO2: Categorical (Single).....	166
SAQAGREE2: Categorical (Single).....	166
SAQPHONE2: Info	166
SAQINT2: Categorical (Single)	166
SAQINT3: Categorical (Single)	167
SAQTstGrid: Iterator	167
SAQTST6: Categorical (Single).....	167
PART2: Info.....	167
PARTNERS: Categorical (Single).....	168
MATESEX: Categorical (Single)	168
FRNDSXGrid: Iterator.....	168
FRNDSEX: Categorical (Single).....	169
SEXSPEC: Text	169
SEXSEX: Categorical (Single).....	169
SEXFREQ: Categorical (Single)	169
PARTNRS5: Categorical (Single)	169
SEXSEX5: Categorical (Single).....	170
NUMWOMEN: Text	170
NUMMEN: Text.....	170
EVPAIDSX: Categorical (Single)	170
EVSTRAY: Categorical (Single).....	171
CONDOM: Categorical (Single)	171
RELATSEX: Categorical (Single).....	171
EVIDU: Categorical (Single).....	171
IDU30: Categorical (Single).....	172
EVCRAK: Categorical (Single).....	172
CRACK30: Categorical (Single)	172
HIVTEST: Categorical (Single)	172
HIVTESTM_: Text.....	173
HIVTESTY: Long [1980 .. 2010].....	173
HIVTEST2: Categorical (Single)	173
SEXORNT: Categorical (Single).....	173
ENDSAQ5: Info.....	173
PASSWORD: Text	174
SELFSAQ: Categorical (Single).....	174
Section S: Validation/Contact Information.....	174
SPANSELF: Categorical (Single).....	174
ValIntro: Info	174
NAME: Text	175
PHONE: Text.....	175
PHONLOC: Categorical (Single)	175
PHONLOCO: Text	175
PHONNAM: Categorical (Single).....	175
PHONNMOT: Text	175
PHNETYPE: Categorical (Single).....	175
REGPHONE: Categorical (Single).....	176

Ballot 2 - AREA - Spanish

NEWREGPH: Text.....	176
CELPHONE: Categorical (Single)	176
NEWCELPH: Text	176
CALLTYPE: Categorical (Single).....	176
CALLTYPE: Categorical (Single).....	177
CROSSIntro: Info	177
VERADDR: Categorical (Single).....	177
MAILAPT: Text	178
MAILADDR: Text.....	178
MAILAPT: Text	178
MAILCITY: Text.....	178
MAILSTAE: Text.....	178
MAILZIP: Text.....	178
EXPTMOVE: Categorical (Single)	178
NEWAPT: Text	178
NEWADDR: Text.....	178
NEWAPT: Text	178
NEWCITY: Text.....	178
NEWSTAE: Text.....	179
NEWZIP: Text.....	179
EMAIL: Text	179
SSNUM: Long [1000000 .. 999999999].....	179
CONTNAME: Text	179
CONTNAME: Text	179
CONTPHON: Text	179
CONTADDR: Text.....	180
CONTCITY: Text.....	180
CONTSTAE: Text	180
CONTZIP: Text	180
CNTEMAIL: Text	180
THANKYOU: Info	180
Text-Fill Variables	180
ShowPreloads: Info.....	180
currmotxt: Categorical (Single)	180
intmotxt: Categorical (Single).....	181
SectionHeader: Info	181
INTRO1: Info.....	181
INTRO2: Info.....	181
consent_text1: Info.....	181
consent_text2: Info.....	181
_spfill1: Categorical (Single).....	181
_spfill2: Categorical (Single).....	182
_spfill3: Categorical (Single).....	182
_spfill4: Categorical (Single).....	182
fepolfill: Categorical (Single)	182
mom: Info.....	182

Ballot 2 - AREA - Spanish

stepmom: Info	182
momspec: Info	182
othfem: Info	182
momsub: Info	182
dad: Info	182
stepdad: Info.....	182
dadspec: Info.....	183
malrel: Info.....	183
dadsub: Info	183
dadfill: Text.....	183
momfill: Text	183
occslfill: Categorical (Single).....	183
mainslfill: Categorical (Single)	183
indslfill: Categorical (Single)	183
whatslfill: Categorical (Single).....	183
wrkslfill: Categorical (Single)	183
selfemfill: Categorical (Single)	184
numempfill: Categorical (Single).....	184
occsfill1: Info	184
occsfill2: Info	184
mainspfill1: Info.....	184
mainspfill2: Info.....	184
indspfill1: Info	184
indspfill2: Info	184
whatspfill1: Info.....	184
whatspfill2: Info.....	184
spwrkslfill1: Info	184
spwrkslfill2: Info	185
spwrkgvtfill1: Info	185
spwrkgvtfill2: Info	185
wksubfill1: Info.....	185
wksubfill2: Info.....	185
wksupfill1: Info.....	185
wksupfill2: Info.....	185
huntfill2: Info	185
huntfill1: Info	185
hispfill: Categorical (Single).....	185
racefill: Categorical (Single).....	185
racefill2: Categorical (Single).....	185
happytxt1: Categorical (Single)	186
happytxt2: Categorical (Single)	186
abtxt: Categorical (Single)	186
_xmartxt: Info	186
xmovtxt: Info	186
taxtxt: Info.....	186
gendfill: Categorical (Single).....	186

Ballot 2 - AREA - Spanish

fairtxt: Info	186
othdemptxt: Info.....	186
othdemptxtsp: Info	186
jewfil: Info	187
catholic: Info	187
othrel: Info	187
othprot: Info	187
baptist: Info	187
methodist: Info	187
lutheran: Info.....	187
presbyterian: Info	187
Episcopalian: Info	187
othprot2: Info	187
protestant: Info	187
spothfill: Categorical (Single).....	187
RDEGHIfill: Categorical (Single)	187
highschool: Info	188
nocolname: Info	188
rinctext1: Info.....	188
rinctext2: Info.....	188
uniontxt1: Info	188
uniontxt2: Info	188
uniontxt3: Categorical (Single).....	188
showage: Info.....	188
rrowatxt1: Info	188
rrowatxt2: Info	188
name2txt1: Info.....	188
name2txt2: Info.....	188
relhhperson1: Info.....	188
relhhperson2: Info.....	189
relhhhhldr1: Info	189
relhhhhldr2: Info	189
persontxt1: Info.....	189
persontxt2: Info.....	189
spousetxt1: Info.....	189
spousetxt2: Info.....	189
heshe: Categorical (Single).....	189
hisher: Categorical (Single)	189
ENDA: Info.....	189
ShowTIMEA1: Info	189
ShowTIMEA2: Info	189
ShowTIMEA3: Info	189
ShowTIMEA4: Info	189
ShowTIMEA5: Info	189
ShowTIMEA6: Info.....	190
ShowTIMEA7: Info	190

Ballot 2 - AREA - Spanish

ShowTIMEB: Info	190
ShowTIMEC: Info	190
ShowTIMED: Info	190
ShowTIMEE: Info	190
ShowTIMEF: Info.....	190
hfill1: Categorical (Single)	190
hfill2: Categorical (Single)	190
ShowTIMEH: Info	190
ShowTIMEI: Info.....	190
ShowTIMEJ: Info	190
hsethfill: Categorical (Single).....	190
ShowTIMEK: Info	190
ShowTIMEL: Info	190
ShowTIMED2: Info	190
_spracefill1: Categorical (Single)	190
_spracefill2: Categorical (Single)	190
ShowTIMEM: Info	191
saqinttxt: Categorical (Single)	191
ShowTIMEN: Info	191
ShowTIMEO: Info	191
ShowTIMEP: Info.....	191
genefill1: Categorical (Single).....	191
genefill2: Categorical (Single).....	191
ShowTIMEQ: Info	191
ShowTIMER: Info	191
ShowName: Info	191
ShowPhone: Info.....	191
PANELIntro: Info	191
ShowTIMES: Info.....	191
UnlikelyError: Info	191
Functions.....	191

Ballot 2 - AREA - Spanish

IOM.OffPathDataMode = OffPathDataModes.dmClearOnExit

Section 0: Preloads

BALLOT: Text

VERXY: Text

VERXY=UCCase(VERXY)

SAMPTYPE: Text

samptype=UCCase(SAMPTYPE)

PANEL: Long [1 .. 2]

Begin Page - addrpage

ADDRESS: Text

APRTMNT: Text

CITY: Text

STATE: Text

ZIP: Text

End Page - addrpage

If PANEL = 1 Then

FULLNAME: Text

INTDATE: Text

PPHONE: Text

End If

SCIORDER: Text

```
SINGCHK.Label.Inserts["chkhef"] = "CHECK ROSTER PAGE IN HEF."  
SINGCHK.Categories = {yes_one_person_household,no_more_than_one_person}  
If VERXY = "Y" Then  
    happytxt1 = {do_exper}  
    happytxt2 = {do_exper}  
    abtxt = {do_exper}  
Else  
    happytxt1 = {no_exper}
```

Ballot 2 - AREA - Spanish

```
happytxt2 = {no_exper}
abtxt = {no_exper}
End If
BEGHOUR = Hour(Now())
BEGMIN = Minute(Now())
currmo = Month(Now())
currdy = Day(Now())
curryr = Year(Now())
```

Section A: Core

QUEXLANG: Categorical (Single)

Categories:

{english} inglés
{spanish} español

```
If QUEXLANG = {spanish} Then
  IOM.Language = "ESM"
Else
  IOM.Language = "ENU"
End If
```

HANDCARD: Info

SEX: Categorical (Single)

Categories:

{male}
{female}

```
CONSENT.Label.Inserts["intro"] = INTRO1.Label
CONSENT.Label.Inserts["consent_fill"] = consent_text2.Label
```

CONSENT: Categorical (Single)

{intro} {consent_fill} Tal vez algunos temas sean delicados para usted, y puede negarse a responder cualquier pregunta. La mayoría de los participantes encuentra la encuesta interesante, y le da la oportunidad de hablar sobre cosas que le interesan. Las preguntas que se hace depende de sus respuestas a otras preguntas. La entrevista dura entre alrededor de 60 a 90 minutos para la mayoría de gente.

(IF NEEDED: Podemos dividir la entrevista en secciones si le resultará más fácil.)

Su participación es voluntaria. Sin embargo, toda la información que dé se mantendrá de manera estrictamente confidencial. Es importante para nosotros proteger su privacidad. Todas las respuestas de los participantes se combinan y se presentan en forma de un resumen estadístico, por ejemplo en tablas o gráficas.

Algunas partes de esta entrevista podrán ser grabadas para control de calidad. Este no afectará la confidencialidad estricta de sus respuestas.

Categories:

{yes}
{no}

Ballot 2 - AREA - Spanish

LabelACONFIRM

ACONFIRM: Categorical (Single)

Antes de empezar, quisiera confirmar que estoy en la dirección correcta. ¿Vive usted en:

{response to ADDRESS}
{response to APRTMNT}
{response to CITY}, {response to STATE} {response to ZIP}?

Categories:

{yes} Sí
{no} No

```
If ACONFIRM = {no} Then
  ACONFIRM.Errors.AddNew("err_1","You are in the wrong case. Press [CTRL] + [END], exit
  interview.")
```

```
GoTo LabelACONFIRM
```

```
End If
If SEX = {female} Then
  _spfill1 = {husband}
  _spfill2 = {he}
  _spfill3 = {his}
  _spfill4 = {him}
Elseif SEX = {male} Then
  _spfill1 = {wife}
  _spfill2 = {she}
  _spfill3 = {her}
  _spfill4 = {her}
End If
If VerXY = "X" Then
  NATSPAC.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
  NATSPAC.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

NATSPAC: Categorical (Single)

Primero me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada. El programa de exploración espacial ¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El programa de exploración espacial?

Categories:

{too_little} Muy poco
{about_right} Más o menos la cantidad adecuada
{too_much} Demasiado
{dontknow}
{refused}

```
NATENVIR.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATENVIR.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

Ballot 2 - AREA - Spanish

NATENVIR: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) El mejoramiento y la protección del medio ambiente (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El mejoramiento y la protección del medio ambiente?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATHEAL.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATHEAL.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATHEAL: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) El mejoramiento y la protección de la salud de la nación (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El mejoramiento y la protección de la salud de la nación?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCITY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATCITY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATCITY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) La solución a los problemas de las ciudades grandes (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en La solución a los problemas de las ciudades grandes?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

{refused}

NATCRIME.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATCRIME.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATCRIME: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Frenar el aumento de la tasa del crimen (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Frenar el aumento de la tasa del crimen?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATDRUG.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATDRUG.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATDRUG: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Hacer frente a la drogadicción (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Hacer frente a la drogadicción?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATEDUC.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATEDUC.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATEDUC: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) El mejoramiento del sistema de educación del país (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El mejoramiento del sistema de educación del país?)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATRACE.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATRACE.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATRACE: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) El mejoramiento de las condiciones de la población negra (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El mejoramiento de las condiciones de la población negra?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATARMS.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATARMS.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATARMS: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Las FFAA, armamentos y defensa (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Las FFAA, armamentos y defensa?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATAID.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATAID.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATAID: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco

Ballot 2 - AREA - Spanish

dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Ayuda exterior (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda exterior?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATFARE.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATFARE.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATFARE: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) La asistencia pública o 'welfare' (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en La asistencia pública o 'welfare'?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

Else NATSPACY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATSPACY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATSPACY: Categorical (Single)

Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada.. La exploración espacial ¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en La exploración espacial?

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATENVIY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATENVIY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATENVIY: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) El medio ambiente (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El medio ambiente?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATHEALY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATHEALY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATHEALY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) La salud (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en La salud?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCITYY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATCITYY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATCITYY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Asistencia a las ciudades grandes (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Asistencia a las ciudades grandes?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCRIMY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATCRIMY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

Ballot 2 - AREA - Spanish

NATCRIMY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Policía (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Policía?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATDRUGY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATDRUGY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATDRUGY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Rehabilitación de los adictos a las drogas (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Rehabilitación de los adictos a las drogas?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATEDUCY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATEDUCY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATEDUCY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Educación (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Educación?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

NATRACEY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATRACEY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATRACEY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Ayuda a la población negra (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda a la población negra?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATARMSY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATARMSY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATARMSY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Defensa Nacional (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Defensa Nacional?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATAIDY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATAIDY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATAIDY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Ayuda a otros países (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda a otros países?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

{refused}

NATFAREY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATFAREY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATFAREY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Ayuda a los pobres (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda a los pobres?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

End If

NATROAD.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATROAD.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATROAD: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Carreteras y puentes (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Carreteras y puentes?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATSOC.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATSOC.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATSOC: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) 'Social Security' (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en 'Social Security'?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
--------------	----------

Ballot 2 - AREA - Spanish

{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATMASS.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATMASS.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATMASS: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Transporte masivo (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Transporte masivo?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATPARK.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATPARK.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATPARK: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Parques y recreación (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Parques y recreación?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCHLD.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATCHLD.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATCHLD: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Ayuda para el cuidado de los niños (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda para el cuidado de los niños?)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATSCI.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATSCI.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATSCI: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Fondos para el desarrollo científico (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Fondos para el desarrollo científico?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATENRGY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATENRGY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

NATENRGY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que la gente piensa actualmente. Estamos enfrentando muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o sin gastar mucho. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y para cada uno me gustaría que me dijera si piensa que estamos gastando demasiado dinero, demasiado poco dinero, o más o menos la cantidad apropiada de dinero.)

En desarrollar fuentes alternativas de energía

(... ¿estamos gastando demasiado, muy poco, o más o menos la cantidad adecuada en desarrollar fuentes alternativas de energía?)

Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

USWAR: Categorical (Single)

¿Espera que Estados Unidos pelee en otra guerra en los próximos 10 años?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No

Ballot 2 - AREA - Spanish

{no_opinion} SIN OPINION
{dontknow}
{refused}

PRAYER: Categorical (Single)

La Corte Suprema de Estados Unidos ha fallado que ningún gobierno local o estatal puede requerir que se lea el Padre Nuestro o versículos de la Biblia en las escuelas públicas. ¿Qué opina al respecto - aprueba o desaprueba del fallo de la Corte?

Categories:

{approve} Aprueba
{disapprove} Desaprueba
{no_opinion} SIN OPINION
{dontknow}
{refused}

fepolfill = { _2 }

FEPOL: Categorical (Single)

{response to fepolfill} si está de acuerdo o en desacuerdo con esta afirmación: La mayoría de los hombres están mejor preparados emocionalmente para la política que la mayoría de las mujeres.

Categories:

{agree} De acuerdo
{disagree} En desacuerdo
{not_sure} NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}
{refused}

If PANEL = 2 Then

FEPRES: Categorical (Single)

Si su partido nominara para Presidente a una mujer, ¿votaría usted por ella si se tratara de alguien con las calificaciones necesarias para ese puesto?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

End If

FECHLD: Categorical (Single)

Ahora voy a leer varias afirmaciones más. A medida que lea cada una, por favor dígame si usted está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con eso. Por ejemplo, una de las afirmaciones es: Una madre que trabaja puede formar una relación tan cálida y segura con sus hijos como una madre que no trabaja.

Categories:

Ballot 2 - AREA - Spanish

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

FEPRESCH: Categorical (Single)

(Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con esta opinión.) Es probable que un niño o niña en edad pre-escolar sufra si su madre trabaja.

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

FEFAM: Categorical (Single)

(Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con esta opinión.) Es mucho mejor para todos los afectados si el hombre es quien tiene logros fuera del hogar y la mujer se encarga del cuidado del hogar y la familia.

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

_meovtxt = {_2}

MEOVRWRK: Categorical (Single)

{response to _meovtxt} La vida familiar a menudo sufre porque los hombres se concentran demasiado en su trabajo.

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{neither_agree_nor_disagree}	Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

If VerXY = "X" Then

FEJOB1: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Algunas personas dicen que debido a la discriminación que las mujeres sufrieron en el pasado, a ellas se les debería dar preferencia para empleos y ascensos. Otras personas dicen que esa preferencia a favor de las mujeres para empleos y ascensos está mal porque discrimina a los hombres. ¿Y usted qué opina? ¿Está a favor o en contra de dar preferencia a las mujeres en empleos y ascensos?

Categories:

{for}	A favor
{against}	En contra
{dontknow}	
{refused}	

If FEJOB1 = {for} Then

FEJOB2: Categorical (Single)

¿Está muy a favor de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan a favor?

Categories:

{strongly}	Muy a favor
{not_strongly}	No tan a favor
{dontknow}	
{refused}	

Elseif FEJOB1 = {against} Then

FEJOB3: Categorical (Single)

¿Está muy en contra de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan en contra?

Categories:

{strongly}	Muy en contra
{not_strongly}	No tan en contra
{dontknow}	
{refused}	

End If

DISCAFFM: Categorical (Single)

¿Qué probabilidades cree que haya hoy en día de que un hombre no obtenga un empleo o ascenso mientras una mujer con la misma o menor preparación sí lo consiga? ¿Es muy probable, algo probable, algo improbable o muy improbable hoy en día?

Categories:

{very_likely}	Muy probable
{somewhat_likely}	Algo probable
{somewhat_unlikely}	Algo improbable
{very_unlikely}	Muy improbable
{dontknow}	
{refused}	

Else

Ballot 2 - AREA - Spanish

FEHIRE: Categorical (Single)

Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo en que... Debido a la discriminación que las mujeres sufrieron en el pasado, los empleadores deberían hacer un esfuerzo especial para dar empleo y ascensos a mujeres calificadas.

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{neither_agree_nor_disagree}	Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

DISCAFFW: Categorical (Single)

¿Qué probabilidades cree que haya hoy en día de que una mujer no obtenga un empleo o ascenso mientras un hombre con la misma o menor preparación sí lo consiga? ¿Es muy probable, algo probable, algo improbable o muy improbable hoy en día?

Categories:

{very_likely}	Muy probable
{somewhat_likely}	Algo probable
{somewhat_unlikely}	Algo improbable
{very_unlikely}	Muy improbable
{no_opinion}	SIN OPINION
{dontknow}	
{refused}	

End If

AGED: Categorical (Single)

Como usted ya sabe, muchas personas mayores comparten el hogar con sus hijos adultos. ¿Cree que en general esto es una buena idea o una mala idea?

Categories:

{a_good_idea}	Una buena idea
{bad_idea}	Mala idea
{depends}	DEPENDE
{dontknow}	
{refused}	

RES16: Categorical (Single)

A continuación tengo algunas preguntas concretas sobre usted. ¿Cuál de las categorías que aparecen en esta tarjeta se aproxima más al tipo de lugar en el que vivía cuando tenía 16 años?

Categories:

{_1_in_open_country_but_not_on_a_farm}	1. En el campo pero no en una granja
{_2_on_a_farm}	2. En una granja
{_3_in_a_small_city_or_town}	3. En una ciudad pequeña o un pueblo (menos de 50,000 habitantes)

Ballot 2 - AREA - Spanish

{_town_under_50000}
{_4_in_a_mediumsize_city_50000250000} 4. En una ciudad de tamaño mediano (50,000-250,000 habitantes)
{_5_in_a_suburb_near_a_large_city} 5. En un suburbio cercano a una ciudad grande
{_6_in_a_large_city_over_250000} 6. En una ciudad grande (más de 250,000 habitantes)
{dontknow}
{refused}

REG16: Long [1, 11 .. 16, 21 .. 23, 31 .. 35, 41 .. 47, 51 .. 59, 61 .. 64, 71 .. 74, 81 .. 88, 91 .. 95]

If REG16.Response.Coded Then

GoTo FAMILY16

End If
If REG16 = 1 Then

REG16SPC: Text

GoTo FAMILY16

End If

STSAME: Categorical (Single)

Categories:

{yes} Sí
{no} No

If REG16 = 1 Or STSAME = {no} Then

GoTo FAMILY16

End If

CITYSAME: Categorical (Single)

Cuando usted tenía 16 años, ¿vivía en esa(e) misma(o) (ciudad/pueblo/condado)?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

FAMILY16: Categorical (Single)

¿Vivía con ambos, su madre y su padre, más o menos en la época en que tenía 16 años? (IF NO: ¿Con quién vivía más o menos en esa época?) IF RESPONDENT MARRIED OR LEFT HOME BY AGE 16, PROBE FOR BEFORE THAT.

Categories:

Ballot 2 - AREA - Spanish

{both_own_mother_and_father}	CON AMBOS SU MADRE Y SU PADRE
{father_and_stepmother}	PADRE Y MADRASTRA
}	
{mother_and_stepfather}	MADRE Y PADRASTRO
}	
{fatherno_mother_or_stepmother}	PADRE - PERO NI MADRE NI MADRASTRA
{motherno_father_or_stepfather}	MADRE - PERO NI PADRE NI PADRASTRO
{some_other_male_relative_no_female_head}	ALGUN OTRO PARIENTE MASCULINO (SIN JEFA DEL HOGAR)
{some_other_female_relative_no_male_head}	ALGUNA OTRA PARIENTE FEMENINA(SIN JEFE DEL HOGAR)
{other_arrangement_with_both_male_and_female_relative}	OTRO ARREGLO CON PARIENTES TANTO HOMBRES COMO MUJERES
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If
 FAMILY16.ContainsAny({other_specify,some_other_male_relative_no_female_head,some_other_female_relative_no_male_head}) Then

FAMSPEC: Text

End If
 If FAMILY16 = {both_own_mother_and_father} Then

GoTo LabelOCCPA_2

End If

FAMDIF16: Categorical (Single)

¿Qué pasó?

Categories:

{one_or_both_parents_died}	UNO O AMBOS PADRES MURIERON
{parents_divorced_or_separated}	LOS PADRES SE DIVORCIARON O SEPARARON
{father_absent_in_armed_forces}	PAPA AUSENTE, EN LAS FUERZAS ARMADAS
{one_or_both_parents_in_institution}	UNO O AMBOS PADRES VIVIENDO EN UNA INSTITUCION
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If FAMDIF16 = {other_specify} Then

FDIFSPEC: Text

PLEASE SPECIFY OTHER CIRCUMSTANCES.

Ballot 2 - AREA - Spanish

End If

LabelOCCPA_2

```
If
FAMILY16.ContainsAny({other_specify,both_own_mother_and_father,mother_and_stepfather,motherno_father_or_stepfather,fatherno_mother_or_stepmother,some_other_male_relative_no_female_head}) Then
  momfill = mom.label
Elseif FAMILY16.ContainsAny({father_and_stepmother}) Then
  momfill = stepmom.label
Elseif
FAMILY16.ContainsAny({other_arrangement_with_both_male_and_female_rela,refused,dontknow}) Then
  momfill = othfem.label
Elseif FAMILY16.ContainsAny({some_other_female_relative_no_male_head}) And _
  FAMSPEC.Response.Coded Then
  momfill = momsus.label
Else
  momfill = momsus.label
End If
If
FAMILY16.ContainsAny({other_specify,both_own_mother_and_father,father_and_stepmother,fatherno_mother_or_stepmother,motherno_father_or_stepfather,some_other_female_relative_no_male_head}) Then
  dadfill = dad.label
Elseif FAMILY16.ContainsAny({mother_and_stepfather}) Then
  dadfill = stepdad.label
Elseif
FAMILY16.ContainsAny({other_arrangement_with_both_male_and_female_rela,refused,dontknow}) Then
  dadfill = malrel.label
Elseif FAMILY16.ContainsAny({some_other_male_relative_no_female_head}) And _
  FAMSPEC.Response.Coded Then
  dadfill = dadsub.label
Else
  dadfill = dadspec.label
End If
If
FAMILY16.ContainsAny({motherno_father_or_stepfather,some_other_female_relative_no_male_head}) Then
```

GoTo LabelMAGRADE_2

End If

OCCPA: Text

¿Qué clase de trabajo hacía {response to dadfill} generalmente cuando usted estaba creciendo?
Es decir, ¿de qué trabajaba? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

Ballot 2 - AREA - Spanish

MAINPA: Text

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hacía exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles eran algunas de sus responsabilidades principales. FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

INDPA: Text

¿En qué tipo de lugar trabajaba? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

WHATPA: Text

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

PAWRKSLF: Categorical (Single)

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

Categories:

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

PAGRADE: Categorical (Single)

¿Cuál es el grado o año más alto de escuela primaria o 'high school' que {response to dadfill} terminó y por el que recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

Categories:

{no_formal_school}	No siguió estudios formales
{_1st_grade}	1º grado
{_2nd_grade}	2º grado
{_3rd_grade}	3º grado
{_4th_grade}	4º grado
{_5th_grade}	5º grado
{_6th_grade}	6º grado
{_7th_grade}	7º grado

Ballot 2 - AREA - Spanish

{_8th_grade}	8º grado
{_9th_grade}	9º grado
{_10th_grade}	10º grado
{_11th_grade}	11º grado
{_12th_grade}	12º grado
{dontknow}	
{refused}	

If PAGRADE.ContainsAny({_9th_grade,_10th_grade,_11th_grade,_12th_grade,dontknow}) Then

PADIPLMA: Categorical (Single)

¿Alguna vez obtuvo el diploma de 'high school' o certificado de GED?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

PACOL: Categorical (Single)

¿Alguna vez completó uno o más años de 'college' o universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If PACOL = {yes} Then

PACOLCOM: Categorical (Single)

¿Cuántos años completó?

Categories:

{_1_year}	1 año
{_2_years}	2 años
{_3_years}	3 años
{_4_years}	4 años
{_5_years}	5 años
{_6_years}	6 años
{_7_years}	7 años
{_8_or_more_years}	8 años o más
{dontknow}	
{refused}	

PACOLDEG: Categorical (Single)

¿Tiene un grado o título de 'college' o universidad?

Categories:

Ballot 2 - AREA - Spanish

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

If PACOLDEG = {yes} Then

PADEGHI: Categorical (Single)

¿Qué grado, título o títulos tiene? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

Categories:

{associatejunior_college} Asociado/ de 'Junior College'
}
{bachelor_s} Licenciatura o 'Bachelor's'
{graduate} Posgrado
{dontknow}
{refused}

End If
End If
End If

LabelMAGRADE_2

If
FAMILY16.ContainsAny({fatherno_mother_or_stepmother,some_other_male_relative_no_female_head}) Then

GoTo LabelTimeA1_2

End If

MAGRADE: Categorical (Single)

¿Cuál es el grado o año más alto que terminó {response to momfill} en la escuela primaria, o en el 'high school' y por el cual recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

Categories:

{no_formal_school} No siguió estudios formales
{_1st_grade} 1º grado
{_2nd_grade} 2º grado
{_3rd_grade} 3º grado
{_4th_grade} 4º grado
{_5th_grade} 5º grado
{_6th_grade} 6º grado
{_7th_grade} 7º grado
{_8th_grade} 8º grado
{_9th_grade} 9º grado
{_10th_grade} 10º grado
{_11th_grade} 11º grado
{_12th_grade} 12º grado
{dontknow}
{refused}

If MAGRADE.ContainsAny({_9th_grade,_10th_grade,_11th_grade,_12th_grade,dontknow})

Ballot 2 - AREA - Spanish

Then

MADIPLMA: Categorical (Single)

¿Alguna vez obtuvo el diploma de 'high school' o certificado de GED?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

MACOL: Categorical (Single)

¿Alguna vez completó uno o más años de 'college' o universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If MACOL = {yes} Then

MACOLCOM: Categorical (Single)

¿Cuántos años completó?

Categories:

{_1_year}	1 año
{_2_years}	2 años
{_3_years}	3 años
{_4_years}	4 años
{_5_years}	5 años
{_6_years}	6 años
{_7_years}	7 años
{_8_or_more_years}	8 años o más
{dontknow}	
{refused}	

MACOLDEG: Categorical (Single)

¿Tiene un grado o título de 'college' o universidad?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If MACOLDEG = {yes} Then

MADEGHI: Categorical (Single)

¿Qué grado, título o títulos tiene? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{associatejunior_college}	Asociado/ de 'Junior College'
{bachelor_s}	Licenciatura o 'Bachelor's'
{graduate}	Posgrado
{dontknow}	
{refused}	

End If
End If
End If

MAWRKGRW: Categorical (Single)

¿Alguna vez {response to momfill} trabajó con sueldo o salario por lo menos un año cuando usted estaba creciendo?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If MAWRKGRW = {yes} Then

OCCMA: Text

¿Qué clase de trabajo hacía su {response to momfill} generalmente cuando usted estaba creciendo? Es decir, ¿de qué trabajaba? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

MAINMA: Text

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hacía ella exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles eran algunas de sus responsabilidades principales. FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

INDMA: Text

¿En qué tipo de lugar trabajaba? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

Ballot 2 - AREA - Spanish

WHATMA: Text

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

MAWRKSLF: Categorical (Single)

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

Categories:

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

End If

LabelTimeA1_2

```
If TIMEA1.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEA1 = Now()
Else
  TIMEA1 = TIMEA1.Info.OffPathResponse
End If
SIBS.Validation.Function = "UnlikelyHighValue"
```

SIBS: Long [0 .. 49, 50 .. 99]

¿Cuántos hermanos y hermanas tuvo? (Cuenta a aquéllos que nacieron vivos pero que ya fallecieron, así como a los que aún viven. También incluya a hermanastros y hermanastras, y a niños adoptados por sus padres.) BROTHERS AND SISTERS:

MARITAL: Categorical (Single)

¿Está usted actualmente casado(a), viudo(a), divorciado(a), separado(a) o nunca se ha casado?

Categories:

{married}	Casado(a)
{widowed}	Viudo(a)
{divorced}	Divorciado(a)
{separated}	Separado(a)
{never_married}	Nunca estuvo casado(a)
{dontknow}	
{refused}	

If MARITAL.ContainsAny({Married,Widowed}) Then

DIVORCE: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

¿Alguna vez se ha divorciado o separado legalmente?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If If MARITAL.ContainsAny({Married,Divorced,Separated}) Then

WIDOWED: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha enviudado?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

POSSLQ: Categorical (Single)

¿Cuál de estas afirmaciones le corresponde? CODE ONE ONLY.

Categories:

{marliv}	1. Estoy casado(a) y vivo con mi esposo(a).
{posslq}	2. Vivo como si estuviera casado(a) y mi pareja y yo vivimos juntos.
{noliv}	3. Tengo esposo o esposa o una pareja estable, pero no vivimos juntos.
{nopart}	4. No tengo pareja estable.
{dontknow}	
{refused}	

End If

ETHSING: Long [1 .. 27, 29 .. 36]

SINGLE COUNTRY:

ETH1: Long [1 .. 27, 29 .. 36]

FIRST COUNTRY:

ETH2: Long [1 .. 27, 29 .. 36]

SECOND COUNTRY:

ETH3: Long [1 .. 27, 29 .. 36, 99]

THIRD COUNTRY:

<i>Begin Page - LabelETHpage_2</i>

Ballot 2 - AREA - Spanish

If (IsEmpty(ETHSING) And Not(ETHSING.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And ((IsEmpty(ETH1) And Not(ETH1.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) Or (IsEmpty(ETH2) And Not(ETH2.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) Or (IsEmpty(ETH3) And Not(ETH3.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow})))) Then
ETH1.Errors.AddNew("err_1","Please enter responses single country or first, second, and third country")

GoTo EthPage

End If
If (IsEmpty(ETHSING) And Not(ETHSING.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And ((IsEmpty(ETH1) And Not(ETH1.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And (IsEmpty(ETH2) And Not(ETH2.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And (IsEmpty(ETH3) And Not(ETH3.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow})))) Then
ETH1.Errors.AddNew("err_1","Please enter responses single country or first, second, and third country")

GoTo EthPage

End If
If Not(IsEmpty(ETHSING)) And _
Not(IsEmpty(ETH1) And IsEmpty(ETH2) And IsEmpty(ETH3)) Then
ETH1.Errors.AddNew("err_1","ENTER SINGLE COUNTRY IF ONE COUNTRY IS NAMED OR ENTER UP TO THREE COUNTRIES IF MULTIPLE COUNTRIES ARE NAMED.")

GoTo EthPage

End If
If ETH1 > 0 And ETH1 <> 29 And (ETH1 = ETH2 Or ETH1 = ETH3) Then
ETH1.Errors.AddNew("err_1","ENTER SINGLE COUNTRY IF ONE COUNTRY IS NAMED OR ENTER UP TO THREE COUNTRIES IF MULTIPLE COUNTRIES ARE NAMED.")

GoTo EthPage

End If
If ETH2 > 0 And ETH2 <> 29 And (ETH2 = ETH3) Then
ETH1.Errors.AddNew("err_1","ENTER SINGLE COUNTRY IF ONE COUNTRY IS NAMED OR ENTER UP TO THREE COUNTRIES IF MULTIPLE COUNTRIES ARE NAMED.")

GoTo EthPage

End If
If ETHSING = 29 Then

ETHSPEC0: Text
SPECIFY OTHER COUNTRY:

End If
If ETH1 = 29 Then

ETHSPEC1: Text
SPECIFY OTHER COUNTRY:

Ballot 2 - AREA - Spanish

```
End If  
If ETH2 = 29 Then
```

ETHSPEC2: Text
SPECIFY OTHER COUNTRY:

```
End If  
If ETH3 = 29 Then
```

ETHSPEC3: Text
SPECIFY OTHER COUNTRY:

```
End If  
ETHPICK.Categories = {}  
If ETH1 >= 1 Then  
  If ETH1 = 1 Or ETH2 = 1 Or ETH3 = 1 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_1}  
  End If  
  If ETH1 = 2 Or ETH2 = 2 Or ETH3 = 2 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_2}  
  End If  
  If ETH1 = 3 Or ETH2 = 3 Or ETH3 = 3 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_3}  
  End If  
  If ETH1 = 4 Or ETH2 = 4 Or ETH3 = 4 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_4}  
  End If  
  If ETH1 = 5 Or ETH2 = 5 Or ETH3 = 5 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_5}  
  End If  
  If ETH1 = 6 Or ETH2 = 6 Or ETH3 = 6 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_6}  
  End If  
  If ETH1 = 7 Or ETH2 = 7 Or ETH3 = 7 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_7}  
  End If  
  If ETH1 = 8 Or ETH2 = 8 Or ETH3 = 8 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_8}  
  End If  
  If ETH1 = 9 Or ETH2 = 9 Or ETH3 = 9 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_9}  
  End If  
  If ETH1 = 10 Or ETH2 = 10 Or ETH3 = 10 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_10}  
  End If  
  If ETH1 = 11 Or ETH2 = 11 Or ETH3 = 11 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_11}  
  End If  
  If ETH1 = 12 Or ETH2 = 12 Or ETH3 = 12 Then  
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_12}  
  End If  
  If ETH1 = 13 Or ETH2 = 13 Or ETH3 = 13 Then
```

Ballot 2 - AREA - Spanish

```
ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_13}
End If
If ETH1 = 14 Or ETH2 = 14 Or ETH3 = 14 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_14}
End If
If ETH1 = 15 Or ETH2 = 15 Or ETH3 = 15 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_15}
End If
If ETH1 = 16 Or ETH2 = 16 Or ETH3 = 16 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_16}
End If
If ETH1 = 17 Or ETH2 = 17 Or ETH3 = 17 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_17}
End If
If ETH1 = 18 Or ETH2 = 18 Or ETH3 = 18 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_18}
End If
If ETH1 = 19 Or ETH2 = 19 Or ETH3 = 19 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_19}
End If
If ETH1 = 20 Or ETH2 = 20 Or ETH3 = 20 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_20}
End If
If ETH1 = 21 Or ETH2 = 21 Or ETH3 = 21 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_21}
End If
If ETH1 = 22 Or ETH2 = 22 Or ETH3 = 22 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_22}
End If
If ETH1 = 23 Or ETH2 = 23 Or ETH3 = 23 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_23}
End If
If ETH1 = 24 Or ETH2 = 24 Or ETH3 = 24 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_24}
End If
If ETH1 = 25 Or ETH2 = 25 Or ETH3 = 25 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_25}
End If
If ETH1 = 26 Or ETH2 = 26 Or ETH3 = 26 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_26}
End If
If ETH1 = 27 Or ETH2 = 27 Or ETH3 = 27 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_27}
End If
If ETH1 = 30 Or ETH2 = 30 Or ETH3 = 30 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_30}
End If
If ETH1 = 31 Or ETH2 = 31 Or ETH3 = 31 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_31}
End If
If ETH1 = 32 Or ETH2 = 32 Or ETH3 = 32 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_32}
End If
If ETH1 = 33 Or ETH2 = 33 Or ETH3 = 33 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_33}
End If
```

Ballot 2 - AREA - Spanish

```
If ETH1 = 34 Or ETH2 = 34 Or ETH3 = 34 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_34}
End If
If ETH1 = 35 Or ETH2 = 35 Or ETH3 = 35 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_35}
End If
If ETH1 = 36 Or ETH2 = 36 Or ETH3 = 36 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_36}
End If
ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {dontknow} + {refused} +
{can_t_decide_on_one}
If IsAnswered(ETHSPEC1) Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_50}
End If
If IsAnswered(ETHSPEC0) Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_49}
End If
If IsAnswered(ETHSPEC2) Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_51}
End If
If IsAnswered(ETHSPEC3) Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_52}
End If
```

ETHPICK: Categorical (Single)

¿A cuál de esos países se siente usted más cercano(a)? IF CAN'T DECIDE ON ONE COUNTRY, SELECT 'CAN'T DECIDE ON ONE'.

Categories:

{_1}	África
{_2}	Austria
{_3}	Canadá (Francesa)
{_4}	Canadá (Otra)
{_5}	China
{_6}	Checoslovaquia
{_7}	Dinamarca
{_8}	Inglaterra y Gales
{_9}	Finlandia
{_10}	Francia
{_11}	Alemania
{_12}	Grecia
{_13}	Hungría
{_14}	Irlanda
{_15}	Italia
{_16}	Japón
{_17}	México
{_18}	Holanda
{_19}	Noruega
{_20}	Filipinas
{_21}	Polonia
{_22}	Puerto Rico
{_23}	Rusia (Unión Soviética)
{_24}	Escocia
{_25}	España
{_26}	Suecia

Ballot 2 - AREA - Spanish

{_27}	Suiza
{_30}	Indios Americanos
{_31}	India
{_32}	Portugal
{_33}	Lituania
{_34}	Yugoslavia
{_35}	Rumania
{_36}	Bélgica
{_49}	{response to ETHSPEC0}
{_50}	{response to ETHSPEC1}
{_51}	{response to ETHSPEC2}
{_52}	{response to ETHSPEC3}
{can_t_decide_on_one}	CAN'T DECIDE ON ONE
{dontknow}	
{refused}	

End If

WRKSTAT: Categorical (Single)

¿Estuvo la semana pasada trabajando a tiempo completo, a tiempo parcial, asistiendo a la escuela, a cargo del hogar, o algo más? CODE ONE ONLY. IF MORE THAN ONE RESPONSE, GIVE PREFERENCE TO FIRST HANDCARD CODE.

Categories:

{working_full_time}	Trabajando a tiempo completo
{working_part_time}	Trabajando a tiempo parcial
{not_at_work}	Con un empleo pero sin trabajar debido a enfermedad temporal, vacaciones, huelga
{unemployed_laid_off_looking_for_work}	Desempleado(a), en 'layoff', buscando trabajo
{retired}	Jubilado(a) o retirado(a)
{in_school}	En la escuela
{keeping_house}	A cargo del hogar
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If WRKSTAT = {other_specify} Then

WRKSPEC: Text

End If

If WRKSTAT.ContainsAny({working_full_time,working_part_time}) Then

HRS1: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas trabajó la semana pasada en todos sus trabajos? HOURS:

End If

If WRKSTAT.ContainsAny({not_at_work}) Then

HRS2: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas a la semana trabaja generalmente en todos sus trabajos? HOURS:

Ballot 2 - AREA - Spanish

```
End If  
If WRKSTAT.ContainsAny({retired,in_school,keeping_house,other_specify}) Then
```

EVWORK: Categorical (Single)

¿Alguna vez trabajó por lo menos un año seguido?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
End If  
If WRKSTAT.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Then  
  occslfill = {_1}  
  mainslfill = {_1}  
  indslfill = {_1}  
  whatslfill = {_1}  
  wrkslfill = {_1}  
  selfemfill = {_1}  
  numempsfill = {_1}  
  wksub.Label.Inserts["wksubfill"] = wksubfill1.Label  
  wksup.Label.Inserts["wksupfill"] = wksupfill1.Label  
  arewere = {are}  
Else  
  occslfill = {_2}  
  mainslfill = {_2}  
  indslfill = {_2}  
  whatslfill = {_2}  
  wrkslfill = {_2}  
  selfemfill = {_2}  
  numempsfill = {_2}  
  wksub.Label.Inserts["wksubfill"] = wksubfill2.Label  
  wksup.Label.Inserts["wksupfill"] = wksupfill2.Label  
  arewere = {were}  
End If  
If WRKSTAT.ContainsAny({retired,in_school,keeping_house,other_specify}) And EVWORK =  
{no} Then
```

```
GoTo LabelLOCALNUM_2
```

```
End If
```

OCCSLF: Text

MAINSLF: Text

INDSLF: Text

WHATSLF: Text

WRKSLF: Categorical (Single)

{response to wrkslfill}

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

If WRKSLF = {selfemployed} Then

SELFEMS: Categorical (Single)

{response to selfemsfill}

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If SELFEMS = {yes} Then

NUMEMPS: Long [1 .. 99999]

{response to numempsfill} NUMBER OF EMPLOYEES:

End If
End If

WRKGOVT: Categorical (Single)

{response to arewere} usted empleado(a) por el gobierno federal, estatal o local, o por un empleador privado (incluyendo organizaciones sin fines de lucro)?

Categories:

{government}	Gobierno
{private_employer}	Empleador privado
{dontknow}	
{refused}	

LabelLOCALNUM_2

If WRKSTAT.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Then

LOCALNUM: Categorical (Single)

¿Aproximadamente cuánta gente trabaja en el sitio en que usted trabaja? Cuento empleados de tiempo parcial, así como los de tiempo completo, en todas las áreas, departamentos y edificios.

Categories:

{_1}	1. 1-9
{_2}	2. 10-49
{_3}	3. 50-99
{_4}	4. 100-499
{_5}	5. 500-999

Ballot 2 - AREA - Spanish

{_6}	6. 1,000-1,999
{_7}	7. Más de 2,000
{dontknow}	
{refused}	

End If

WEEKWRK: Long [0 .. 52]

Ahora me gustaría preguntarle acerca del año pasado. En el año 2009, ¿cuántas semanas trabajó, ya sea a tiempo completo o a tiempo parcial, sin contar sus tareas domésticas - incluyendo vacaciones pagadas y días por enfermedad pagados? WEEKS:

If WEEKWRK > 0 Then

PARTFULL: Categorical (Single)

Cuando trabajó en el año 2009, ¿fue generalmente a tiempo completo o parcial?

Categories:

{fulltime}	Tiempo completo
{parttime}	Tiempo parcial
{dontknow}	
{refused}	

End If

If WRKSTAT.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Then

JOBLOSE: Categorical (Single)

Piense en los próximos 12 meses. ¿Qué tan probable es que pierda su trabajo o que le den 'layoff'? ¿Muy probable, más o menos probable, no muy probable, o nada probable?

Categories:

{very_likely}	Muy probable
{fairly_likely}	Más o menos probable
{not_too_likely}	No muy probable
{not_at_all_likely}	Nada probable
{dontknow}	
{refused}	

JOBFIND: Categorical (Single)

¿Qué tan fácil sería para usted encontrar un trabajo con otro empleador con aproximadamente el mismo salario y beneficios que tiene ahora? ¿Diría que muy fácil, algo fácil, o nada fácil?

Categories:

{very_easy}	Muy fácil
{somewhat_easy}	Algo fácil
{not_easy_at_all}	Nada fácil
{dontknow}	
{refused}	

End If

If WRKSTAT.ContainsAny({retired,in_school,other_specify}) Then

Ballot 2 - AREA - Spanish

GoTo LabelSPWRKSTA_2

End If

SATJOB: Categorical (Single)

En general, ¿qué tan conforme está con el trabajo que hace? ¿Diría que está muy conforme, moderadamente conforme, un poco inconforme o muy inconforme?

Categories:

{very_satisfied}	Muy conforme
{moderately_satisfied}	Moderadamente conforme
{a_little_dissatisfied}	Un poco inconforme
{very_dissatisfied}	Muy inconforme
{dontknow}	
{refused}	

LabelSPWRKSTA_2

If MARITAL = {married} Then

SPWRKSTA: Categorical (Single)

¿Estuvo su {response to _spfill1} la semana pasada trabajando a tiempo completo, a tiempo parcial, asistiendo a la escuela, a cargo del hogar, o algo más? CODE ONE ONLY. IF MORE THAN ONE RESPONSE, GIVE PREFERENCE TO FIRST HANDCARD CODE THAT APPLIES.

Categories:

{working_full_time}	Trabajando a tiempo completo
{working_part_time}	Trabajando a tiempo parcial
{not_at_work}	Con un empleo pero sin trabajar debido a enfermedad temporal, vacaciones, huelga
{unemployed_laid_off_looking_for_work}	Desempleado(a), en 'layoff', buscando trabajo
{retired}	Jubilado(a) o retirado(a)
{in_school}	En la escuela
{keeping_house}	A cargo del hogar
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If SPWRKSTA = {other_specify} Then

SWRKSPEC: Text

End If

If SPWRKSTA.ContainsAny({working_full_time,working_part_time}) Then

SPHRS1: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas trabajó {response to _spfill2} la semana pasada en todos sus trabajos?
HOURS:

End If

If SPWRKSTA = {not_at_work} Then

Ballot 2 - AREA - Spanish

SPHRS2: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas a la semana trabaja {response to _sfill2} generalmente en todos sus trabajos? HOURS:

```
End If
If SPWRKSTA.ContainsAny({retired,in_school,keeping_house,other_specify}) Then
```

SPEVWORK: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha trabajado {response to _sfill2} por lo menos un año?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If SPEVWORK <> {yes} Then
```

```
GoTo UNEMP
```

```
End If
End If
If SPWRKSTA.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Then
  OCCSP.Label.Inserts["occspfill"] = occspfill1.Label
  MAINSP.Label.Inserts["mainspfill"] = mainspfill1.Label
  INDSP.Label.Inserts["indspfill"] = indspfill1.Label
  WHATSP.Label.Inserts["whatspfill"] = whatspfill1.Label
  spwrkslf.Label.Inserts["spwrkslffill"] = spwrkslffill1.Label
Else
  OCCSP.Label.Inserts["occspfill"] = occspfill2.Label
  MAINSP.Label.Inserts["mainspfill"] = mainspfill2.Label
  INDSP.Label.Inserts["indspfill"] = indspfill2.Label
  WHATSP.Label.Inserts["whatspfill"] = whatspfill2.Label
  spwrkslf.Label.Inserts["spwrkslffill"] = spwrkslffill2.Label
End If
```

OCCSP: Text

MAINSP: Text

INDSP: Text

{indspfill} FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

WHATSP: Text

SPWRKSLF: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

End If

UNEMP: Categorical (Single)

En algún momento durante los últimos diez años, ¿ha estado usted desempleado(a) y buscando trabajo por lo menos un mes?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
UNION.Categories = {yes_respondent_belongs,no,dontknow,refused}
If marital = {married} Then
  UNION.Label.Inserts["uniontxt"] = uniontxt1.Label
  uniontxt3 = {_2}
  UNION.Categories = UNION.Categories + {yes_spouse_belongs,yes_both_belong}
Else
  UNION.Label.Inserts["uniontxt"] = uniontxt2.Label
  uniontxt3 = {_1}
End If
```

UNION: Categorical (Single)

¿{uniontxt} a una unión o sindicato de trabajadores? CODE ONLY ONE.

Categories:

{yes_respondent_belongs}	SI, EL/LA PARTICIPANTE PERTENECE
{yes_spouse_belongs}	SI, EL/LA ESPOSO(A) PERTENECE
{yes_both_belong}	SI, AMBOS PERTENECEN
{no}	NO, {response to uniontxt3}
{dontknow}	
{refused}	

SATFIN: Categorical (Single)

Estamos interesados en saber cómo las personas se las están arreglando económicamente en estos días. En lo que respecta a usted y su familia, ¿diría que está bastante conforme con su situación económica actual, más o menos conforme, o nada conforme?

Categories:

{pretty_well_satisfied}	Bastante conforme
{more_or_less_satisfied}	Más o menos conforme
}	
{not_satisfied_at_all}	Nada conforme
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

FINALTER: Categorical (Single)

Durante los últimos años, ¿su situación económica ha ido mejorando, empeorando, o ha permanecido igual?

Categories:

{getting_better}	Mejorando
{getting_worse}	Empeorando
{stayed_the_same}	Permanecido igual
{dontknow}	
{refused}	

FINRELA: Categorical (Single)

En comparación con las familias de Estados Unidos en general, ¿diría que el ingreso de su familia está - muy por debajo del promedio, debajo del promedio, en el promedio, por encima del promedio o muy por encima del promedio? (PROBE: Sólo deme su mejor cálculo.)

Categories:

{far_below_average}	Muy por debajo del promedio
{below_average}	Debajo del promedio
{average}	En el promedio
{above_average}	Por encima del promedio
{far_above_average}	Muy por encima del promedio
{dontknow}	
{refused}	

PARSOL: Categorical (Single)

En comparación con el estándar de vida de sus padres cuando tenían la edad que usted tiene ahora, ¿cree usted que el estándar de vida que tiene usted ahora es mucho mejor, algo mejor, casi igual, algo peor, o mucho peor que el que ellos tenían?

Categories:

{much_better}	Mucho mejor
{somewhat_better}	Algo mejor
{about_the_same}	Casi igual
{somewhat_worse}	Algo peor
{much_worse}	Mucho peor
{dontknow}	
{refused}	

KIDSSOL: Categorical (Single)

Cuando sus hijos tengan la edad que usted tiene ahora, ¿cree que el estándar de vida de ellos será mucho mejor, algo mejor, casi igual, algo peor, o mucho peor que el que usted tiene ahora?

Categories:

{much_better}	Mucho mejor
{somewhat_better}	Algo mejor
{about_the_same}	Casi igual
{somewhat_worse}	Algo peor
{much_worse}	Mucho peor
{no_children_volunteered}	NO TIENE HIJOS (CONTESTO SIN QUE SE LE PREGUNTE)

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

GOODLIFE: Categorical (Single)

Por favor, dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con la siguiente afirmación: Como son las cosas en Estados Unidos, las personas como yo y mi familia tienen una buena oportunidad de mejorar su estándar de vida.

Categories:

{_1}	1. muy de acuerdo
{_2}	2. de acuerdo
{_3}	3. ni de acuerdo ni en desacuerdo
{_4}	4. En desacuerdo
{_5}	5. Muy en desacuerdo

{dontknow}
{refused}

CLASS: Categorical (Single)

Si le pidieran que usara uno de los siguientes cuatro nombres para describir su clase social, ¿a cuál diría que pertenece: la clase baja, la clase trabajadora, la clase media, o la clase alta?

Categories:

{lower_class}	Clase baja
{working_class}	Clase trabajadora
{middle_class}	Clase media
{upper_class}	Clase alta

{dontknow}
{refused}

If WRKSTAT.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Or _ SPWRKSTA.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Then
--

WKSUB: Categorical (Single)

{wksubfill}

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No

{dontknow}
{refused}

If WKSUB = {yes} Then

WKSUBS: Categorical (Single)

¿Tiene esa persona un supervisor a quien él o ella se reporte directamente en su trabajo?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No

{dontknow}

Ballot 2 - AREA - Spanish

{refused}

End If

WKSUP: Categorical (Single)

{wksupfill}

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If WKSUP = {yes} Then

WKSUPS: Categorical (Single)

¿Alguna de esas personas supervisa a alguien más?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

End If

If TIMEA2.Info.OffPathResponse = "" Then

TIMEA2 = Now()

Else

TIMEA2 = TIMEA2.Info.OffPathResponse

End If

CONBUS: Categorical (Single)

Le voy a dar los nombres de algunas instituciones en este país. Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas? READ EACH ITEM, CODE ONE FOR EACH. REPEAT THE QUESTION, OR CATEGORIES, AS NECESSARY. Las grandes empresas

Categories:

{_1_a_great_deal_of_confidence}	1. Mucha confianza
{_2_only_some_confidence}	2. Sólo algo de confianza
{_3_hardly_any_confidence_at_all}	3. Casi nada de confianza
{dontknow}	
{refused}	

CONCLERG: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La religión organizada

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| {_1_a_great_deal_of_confidence} | 1. Mucha confianza |
| {_2_only_some_confidence} | 2. Sólo algo de confianza |
| {_3_hardly_any_confidence_at_all} | 3. Casi nada de confianza |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

CONEDUC: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La educación

Categories:

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| {_1_a_great_deal_of_confidence} | 1. Mucha confianza |
| {_2_only_some_confidence} | 2. Sólo algo de confianza |
| {_3_hardly_any_confidence_at_all} | 3. Casi nada de confianza |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

CONFED: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La rama ejecutiva del gobierno federal

Categories:

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| {_1_a_great_deal_of_confidence} | 1. Mucha confianza |
| {_2_only_some_confidence} | 2. Sólo algo de confianza |
| {_3_hardly_any_confidence_at_all} | 3. Casi nada de confianza |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

CONLABOR: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) El movimiento laboral organizado

Categories:

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| {_1_a_great_deal_of_confidence} | 1. Mucha confianza |
| {_2_only_some_confidence} | 2. Sólo algo de confianza |
| {_3_hardly_any_confidence_at_all} | 3. Casi nada de confianza |
| {dontknow} | |

Ballot 2 - AREA - Spanish

{refused}

CONPRESS: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La Prensa

Categories:

{_1_a_great_deal_of_confidence} 1. Mucha confianza
{_2_only_some_confidence} 2. Sólo algo de confianza
{_3_hardly_any_confidence_at_all} 3. Casi nada de confianza
{dontknow}
{refused}

CONMEDIC: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La medicina

Categories:

{_1_a_great_deal_of_confidence} 1. Mucha confianza
{_2_only_some_confidence} 2. Sólo algo de confianza
{_3_hardly_any_confidence_at_all} 3. Casi nada de confianza
{dontknow}
{refused}

CONTV: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La TV

Categories:

{_1_a_great_deal_of_confidence} 1. Mucha confianza
{_2_only_some_confidence} 2. Sólo algo de confianza
{_3_hardly_any_confidence_at_all} 3. Casi nada de confianza
{dontknow}
{refused}

CONJUDGE: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La Corte Suprema de Estados Unidos

Categories:

{_1_a_great_deal_of_confidence} 1. Mucha confianza

Ballot 2 - AREA - Spanish

{_2_only_some_confidence} 2. Sólo algo de confianza
{_3_hardly_any_confidence_at_all} 3. Casi nada de confianza
{dontknow}
{refused}

CONSCI: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La comunidad científica

Categories:

{_1_a_great_deal_of_confidence} 1. Mucha confianza
{_2_only_some_confidence} 2. Sólo algo de confianza
{_3_hardly_any_confidence_at_all} 3. Casi nada de confianza
{dontknow}
{refused}

CONLEGIS: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) El Congreso

Categories:

{_1_a_great_deal_of_confidence} 1. Mucha confianza
{_2_only_some_confidence} 2. Sólo algo de confianza
{_3_hardly_any_confidence_at_all} 3. Casi nada de confianza
{dontknow}
{refused}

CONARMY: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) Las fuerzas armadas

Categories:

{_1_a_great_deal_of_confidence} 1. Mucha confianza
{_2_only_some_confidence} 2. Sólo algo de confianza
{_3_hardly_any_confidence_at_all} 3. Casi nada de confianza
{dontknow}
{refused}

CONFINAN: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) Los bancos e instituciones financieras

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{_1_a_great_deal_of_confidence} 1. Mucha confianza
{_2_only_some_confidence} 2. Sólo algo de confianza
{_3_hardly_any_confidence_at_all} 3. Casi nada de confianza
{dontknow}
{refused}

GRASS: Categorical (Single)

¿Cree que se debería legalizar el uso de la marihuana o no?

Categories:

{should} Debería legalizarse
{should_not} No debería legalizarse
{no_opinion} SIN OPINION
{dontknow}
{refused}

DIVLAW: Categorical (Single)

¿Debería el divorcio en este país ser más fácil o más difícil de obtener de lo que es ahora?

Categories:

{easier} Más fácil
{more_difficult} Más difícil
{stay_as_is_volunteered} SEGUIR COMO AHORA (CONTESTO SIN QUE SE LE PREGUNTE)
{dontknow}
{refused}

EQWLTH: Categorical (Single)

Algunas personas piensan que el gobierno en Washington debería reducir las diferencias de ingresos entre los ricos y los pobres, tal vez aumentando los impuestos a las familias ricas o dándoles ayuda con los ingresos a las familias pobres. Aquí hay una tarjeta con una escala del 1 al 7. Piense que el número 1 significa que el gobierno debería reducir las diferencias de ingresos entre ricos y pobres, y el número 7 significa que el gobierno no debería preocuparse por reducir las diferencias de ingresos. ¿Qué número entre el 1 y el 7 está más cercano a la forma en que usted piensa?

Categories:

{_1} 1 El gobierno debería hacer algo para reducir las diferencias de ingresos entre ricos y pobres
{_2} 2
{_3} 3
{_4} 4
{_5} 5
{_6} 6
{_7} 7 El gobierno no debería preocuparse por las diferencias de ingresos
{dontknow}
{refused}

Ballot 2 - AREA - Spanish

POLVIEWS: Categorical (Single)

En la actualidad se oye hablar mucho de liberales y conservadores. Voy a mostrarle una escala de 7 puntos donde las opiniones políticas que las personas puedan tener están distribuidas desde extremadamente liberales - punto 1 - hasta extremadamente conservadoras - en el punto 7. ¿En dónde se colocaría usted en esta escala?

Categories:

{_1}	1. Extremadamente liberal
{_2}	2. Liberal
{_3}	3. Un poco liberal
{_4}	4. Moderado(a), en el medio
{_5}	5. Un poco conservador(a)
{_6}	6. Conservador(a)
{_7}	7. Extremadamente conservador(a)
{dontknow}	
{refused}	

CAPPUN: Categorical (Single)

¿Está a favor o se opone a la pena de muerte para personas declaradas culpables de asesinato?

Categories:

{favor}	A favor
{oppose}	Se opondría
{dontknow}	
{refused}	

COURTS: Categorical (Single)

En general, ¿piensa que las cortes en esta zona son demasiado severas o no son lo suficientemente severas con los criminales?

Categories:

{too_harshly}	Demasiado severas
{not_harshly_enough}	No son lo suficientemente severas
{about_right_volunteered}	MAS O MENOS ADECUADAS (CONTESTO SIN QUE SE LE PREGUNTE)
{dontknow}	
{refused}	

TRUST: Categorical (Single)

Hablando en general, ¿diría que se puede confiar en la mayoría de las personas o que hay que tener muchísimo cuidado al tratar con ellas?

Categories:

{most_people_can_be_trusted}	Se puede confiar en la mayoría de las personas
{can_t_be_too_careful}	Hay que tener muchísimo cuidado
{other_depends}	OTRO, DEPENDE
{dontknow}	
{refused}	

POLHITOK: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

¿Puede pensar en alguna situación en que usted aprobaría que un policía golpeará a un hombre adulto?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

POLABUSE: Categorical (Single)

¿Lo aprobaría si el hombre hubiera dicho cosas vulgares y obscenas al policía?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

POLMURDR: Categorical (Single)

¿Lo aprobaría si el hombre estuviera siendo interrogado como sospechoso en un caso de asesinato?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

POLESCAP: Categorical (Single)

¿Lo aprobaría si el hombre estuviera bajo custodia y tratara de escapar?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

POLATTAK: Categorical (Single)

¿Lo aprobaría si el hombre estuviera atacando al policía con los puños?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

LabelCHLDVAL1

CHLDVAL1: Categorical (Single)

Si usted tuviera que escoger, ¿qué cosa de esta lista escogería como la más importante que un niño o una niña debe aprender para prepararse para la vida?

Categories:

- | | |
|------------|---|
| {_1} | 1. Obedecer. |
| {_2} | 2. Caer bien o ser popular. |
| {_3} | 3. Pensar por sí mismo o por sí misma. |
| {_4} | 4. Trabajar duro. |
| {_5} | 5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda. |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

```
CHLDVAL2.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL1.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
  CHLDVAL2.Categories = CHLDVAL2.Categories - CHLDVAL1
Else
  CHLDVAL2.Categories = CHLDVAL1.Categories
End If
```

CHLDVAL2: Categorical (Single)

¿Cuál le sigue en importancia?

Categories:

- | | |
|------------|---|
| {_1} | 1. Obedecer. |
| {_2} | 2. Caer bien o ser popular. |
| {_3} | 3. Pensar por sí mismo o por sí misma. |
| {_4} | 4. Trabajar duro. |
| {_5} | 5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda. |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

```
CHLDVAL3.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL2.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
  CHLDVAL3.Categories = CHLDVAL2.Categories - CHLDVAL2
Else
  CHLDVAL3.Categories = CHLDVAL2.Categories
End If
```

CHLDVAL3: Categorical (Single)

¿Cuál es la tercera?

Categories:

- | | |
|------------|---|
| {_1} | 1. Obedecer. |
| {_2} | 2. Caer bien o ser popular. |
| {_3} | 3. Pensar por sí mismo o por sí misma. |
| {_4} | 4. Trabajar duro. |
| {_5} | 5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda. |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

Ballot 2 - AREA - Spanish

```
CHLDVAL4.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL3.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
  CHLDVAL4.Categories = CHLDVAL3.Categories - CHLDVAL3
Else
  CHLDVAL4.Categories = CHLDVAL3.Categories
End If
```

CHLDVAL4: Categorical (Single)

¿Cuál es la cuarta?

Categories:

{_1}	1. Obedecer.
{_2}	2. Caer bien o ser popular.
{_3}	3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
{_4}	4. Trabajar duro.
{_5}	5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
{dontknow}	
{refused}	

```
CHLDVAL5.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL4.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
  CHLDVAL5.Categories = CHLDVAL4.Categories - CHLDVAL4
Else
  CHLDVAL5.Categories = CHLDVAL4.Categories
End If
```

CHLDVAL5: Categorical (Single)

INTERVIEWER: RECORD REMAINING NUMBER.

Categories:

{_1}	1. Obedecer.
{_2}	2. Caer bien o ser popular.
{_3}	3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
{_4}	4. Trabajar duro.
{_5}	5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
{dontknow}	
{refused}	

CHLDIDEL: Categorical (Single)

¿Cuál cree que es el número ideal de hijos para una familia?

Categories:

{none}	NINGUNO
{one}	UNO
{two}	DOS
{three}	TRES
{four}	CUATRO
{five}	CINCO
{six}	SEIS
{seven_or_more}	SEITE O MAS
{as_many_as_you_wan t}	TODOS LOS QUE QUIERA
{dontknow}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

{refused}

PILLOK: Categorical (Single)

¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo en que debería haber métodos anticonceptivos disponibles para adolescentes entre las edades de 14 y 16 años si sus padres no lo aprueban?

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

SPANKING: Categorical (Single)

¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo en que a veces es necesario disciplinar a un niño con una buena y fuerte nalgada?

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

LETDIE1: Categorical (Single)

¿Cree que por ley debería permitírseles a los médicos terminar la vida del paciente por medios sin dolor si el paciente y su familia así lo piden?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

SUICIDE1: Categorical (Single)

¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si... ¿tiene una enfermedad incurable? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

SUICIDE2: Categorical (Single)

(¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si...) ¿se ha declarado en bancarrota? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

SUICIDE3: Categorical (Single)

(¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si...) ¿ha deshonrado a su familia? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

SUICIDE4: Categorical (Single)

(¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si...) ¿está cansado(a) de vivir y listo(a) para morir? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

PREMARSEX: Categorical (Single)

Se ha hablado mucho acerca de la manera en que están cambiando los valores morales y actitudes con respecto al sexo en este país. Si un hombre y una mujer tienen relaciones sexuales antes del matrimonio, ¿cree que está siempre mal, casi siempre está mal, está mal sólo a veces, o no está mal?

Categories:

{always_wrong}	Está siempre mal
{almost_always_wrong}	Casi siempre mal
{wrong_only_sometimes}	Mal sólo a veces
{not_wrong_at_all}	No está mal
{dontknow}	
{refused}	

TEENSEX: Categorical (Single)

¿Y si están al principio de la adolescencia, o sea entre los 14 y 16 años de edad? En ese caso, ¿cree que tener relaciones sexuales antes del matrimonio está siempre mal, casi siempre está mal, está mal sólo a veces, o no está mal?

Categories:

{always_wrong}	Está siempre mal
{almost_always_wrong}	Casi siempre mal
{wrong_only_sometimes}	Mal sólo a veces
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

{not_wrong_at_all} No está mal
{dontknow}
{refused}

XMOVIE.Label.Inserts["xmovtxt"] = ""

XMOVIE: Categorical (Single)

{xmovtxt} ¿Ha visto una película clasificada X ('x-rated') en el último año?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

PORNLAW: Categorical (Single)

¿Cuál de estas afirmaciones se aproxima más a la forma en que piensa acerca de las leyes sobre la pornografía? READ CATEGORIES. CODE ONLY ONE.

Categories:

{_1} 1. Debería haber leyes en contra de la distribución de pornografía, sin importar la edad, o
{_2} 2. Debería haber leyes en contra de la distribución de pornografía a personas menores de 18 años, o
{_3} 3. No debería haber leyes que prohibieran la distribución de pornografía
{dontknow}
{refused}

SOCREL: Categorical (Single)

Por favor use esta tarjeta para decirme cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que usted hace las siguientes cosas ... ¿Pasará una velada social con parientes? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

Categories:

{_1} 1. Casi todos los días
{_2} 2. Una o dos veces por semana
{_3} 3. Varias veces al mes
{_4} 4. Más o menos una vez al mes
{_5} 5. Varias veces al año
{_6} 6. Más o menos una vez al año
{_7} 7. Nunca
{dontknow}
{refused}

SOCOMMUN: Categorical (Single)

(Dígame cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que hace las siguientes cosas...) ¿Pasará una velada social con alguien que vive en su vecindario? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

Categories:

{_1} 1. Casi todos los días

Ballot 2 - AREA - Spanish

- | | |
|------------|-------------------------------|
| {_2} | 2. Una o dos veces por semana |
| {_3} | 3. Varias veces al mes |
| {_4} | 4. Más o menos una vez al mes |
| {_5} | 5. Varias veces al año |
| {_6} | 6. Más o menos una vez al año |
| {_7} | 7. Nunca |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

SOCFRIEND: Categorical (Single)

(Dígame cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que hace las siguientes cosas...) ¿Pasar una velada social con amigos que viven fuera de su vecindario?
READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

Categories:

- | | |
|------------|-------------------------------|
| {_1} | 1. Casi todos los días |
| {_2} | 2. Una o dos veces por semana |
| {_3} | 3. Varias veces al mes |
| {_4} | 4. Más o menos una vez al mes |
| {_5} | 5. Varias veces al año |
| {_6} | 6. Más o menos una vez al año |
| {_7} | 7. Nunca |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

SOCBAR: Categorical (Single)

(Dígame cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que hace las siguientes cosas...) ¿Ir a un bar o cantina? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

Categories:

- | | |
|------------|-------------------------------|
| {_1} | 1. Casi todos los días |
| {_2} | 2. Una o dos veces por semana |
| {_3} | 3. Varias veces al mes |
| {_4} | 4. Más o menos una vez al mes |
| {_5} | 5. Varias veces al año |
| {_6} | 6. Más o menos una vez al año |
| {_7} | 7. Nunca |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

NEWS: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia lee el periódico: todos los días, varias veces a la semana, una vez a la semana, menos de una vez a la semana, o nunca?

Categories:

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| {every_day} | Todos los días |
| {a_few_times_a_week} | Varias veces a la semana |
| {once_a_week} | Una vez a la semana |
| {less_than_once_a_week} | Menos de una vez a la semana |
| {never} | Nunca |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

Ballot 2 - AREA - Spanish

TVHOURS: Long [0 .. 24]

En un día promedio, ¿más o menos cuántas horas ve televisión? NUMBER OF HOURS:

HELPFUL: Categorical (Single)

¿Diría que la mayor parte del tiempo las personas tratan de ayudar a otros, o que principalmente sólo se preocupan de sí mismas?

Categories:

{try_to_be_helpful}	Tratan de ayudar
{just_look_out_for_them_selves}	Sólo se preocupan de sí mismas
{depends}	DEPENDE
{dontknow}	
{refused}	

FAIR.Label.Inserts["fairtxt"] = ""

FAIR: Categorical (Single)

{fairtxt} ¿Piensa que la mayoría de las personas tratarían de aprovecharse de usted si tuvieran la oportunidad o tratarían de ser justas?

Categories:

{would_take_advantage_of_you}	Tratarían de aprovecharse de usted
{would_try_to_be_fair}	Tratarían de ser justas
{depends}	DEPENDE
{dontknow}	
{refused}	

If Marital = {married} Then

HAPMAR: Categorical (Single)

Tomando todo en cuenta, ¿cómo describiría su matrimonio? ¿Diría que su matrimonio es muy feliz, feliz, o no muy feliz?

Categories:

{very_happy}	Muy feliz
{pretty_happy}	Feliz
{not_too_happy}	No muy feliz
{dontknow}	
{refused}	

End If

HAPPY: Categorical (Single)

Tomando todo en cuenta, ¿cómo diría que están las cosas en estos días? ¿Diría que es muy feliz, {response to happytxt1}, o no muy feliz?

Categories:

Ballot 2 - AREA - Spanish

{very_happy} Muy feliz
{pretty_happy} {response to happytxt2}
{not_too_happy} No muy feliz
{dontknow}
{refused}

If SEX = {male} Then
 hispsfill = {Latino}
Else
 hispsfill = {Latina}
End If

HISP1: Categorical (Single)

¿Es usted {response to hispsfill}?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

If HISP1 = {yes} Then

HISP2: Categorical (Single)

¿De qué grupo es usted?

Categories:

{_1_mexican_mexican_american_chicanochicana} 1. Mexicano(a), Mexicano(a) Americano(a), Chicano/Chicana
{_2_puerto_rican} 2. Puertorriqueño(a)
{_3_cuban} 3. Cubano(a)
{_4_other} 4. Otro
{dontknow}
{refused}

If HISP2 = {_4_other} Then

HIS2SPEC: Text

PLEASE SPECIFY OTHER HISPANIC GROUP:

End If
End If
RACECEN1.Categories = RACECEN1.Categories - {no_more_mentioned}

RACECEN1: Categorical (Single)

¿De qué raza es? Indique una o más razas a las que usted considera que pertenece. FIRST MENTION:

Categories:

{_1} 1. Blanco(a)

Ballot 2 - AREA - Spanish

{_2}	2. Negro(a) o afro-americano(a)
{_3}	3. Indio(a) americano(a) o nativo(a) de Alaska
{_4}	4. Indio(a) asiático(a)
{_5}	5. Chino(a)
{_6}	6. Filipino(a)
{_7}	7. Japonés(a)
{_8}	8. Coreano(a)
{_9}	9. Vietnamita
{_10}	10. Otro(a) asiático(a)
{_11}	11. Nativo(a) de Hawai
{_12}	12. De Guam o Chamorro
{_13}	13. De Samoa
{_14}	14. Otras Islas del Pacífico
{_15}	15. De alguna otra raza
{no_more_mentioned}	NO MÁS MENCIONÓ
{dontknow}	
{refused}	

If RACECEN1 = {_3} Then

AMINSPC1: Text

Por favor dígame el nombre la tribu en la que está registrado(a).

End If

If RACECEN1 = {_10} Then

ASIASPC1: Text

Por favor diga de qué otra raza asiática.

End If

If RACECEN1 = {_14} Then

PACFSPC1: Text

Por favor diga de qué otra raza de las Islas del Pacífico.

End If

If RACECEN1 = {_15} Then

OTRCSPC1: Text

Por favor diga de qué otra raza.

End If

If RACECEN1.ContainsAny({refused,dontknow}) Then

GoTo LabelTIMEA3_2

End If

RACECEN2.Categories.Filter =
{no_more_mentioned,_1,_2,_3,_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,dontknow,refused}
RACECEN2.Categories = RACECEN2.Categories - RACECEN1
RACECEN2.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

Ballot 2 - AREA - Spanish

RACECEN2: Categorical (Single)

(¿De qué raza es? Indique una o más razas a las que usted considera que pertenece.)

SECOND MENTION:

Categories:

{_1}	1. Blanco(a)
{_2}	2. Negro(a) o afro-americano(a)
{_3}	3. Indio(a) americano(a) o nativo(a) de Alaska
{_4}	4. Indio(a) asiático(a)
{_5}	5. Chino(a)
{_6}	6. Filipino(a)
{_7}	7. Japonés(a)
{_8}	8. Coreano(a)
{_9}	9. Vietnamita
{_10}	10. Otro(a) asiático(a)
{_11}	11. Nativo(a) de Hawai
{_12}	12. De Guam o Chamorro
{_13}	13. De Samoa
{_14}	14. Otras Islas del Pacífico
{_15}	15. De alguna otra raza
{no_more_mentioned}	NO MÁS MENCIONÓ
{dontknow}	
{refused}	

If RACECEN2 = {no_more_mentioned} Then

GoTo LabelTIMEA3_2

End If

If RACECEN2 = {_3} Then

AMINSPC2: Text

Por favor dígame el nombre la tribu en la que está registrado(a).

End If

If RACECEN2 = {_10} Then

ASIASPC2: Text

Por favor diga de qué otra raza asiática.

End If

If RACECEN2 = {_14} Then

PACFSPC2: Text

Por favor diga de qué otra raza de las Islas del Pacífico.

End If

If RACECEN2 = {_15} Then

OTRCSPC2: Text

Ballot 2 - AREA - Spanish

Por favor diga de qué otra raza.

End If
If RACECEN2.ContainsAny({refused,dontknow}) Then

GoTo LabelTIMEA3_2

End If
RACECEN3.Categories.Filter =
{no_more_mentioned,_1,_2,_3,_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,dontknow,refused}
RACECEN3.Categories = RACECEN3.Categories - RACECEN1 - RACECEN2
RACECEN3.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

RACECEN3: Categorical (Single)

(¿De qué raza es? Indique una o más razas a las que usted considera que pertenece.) THIRD MENTION:

Categories:

{_1}	1. Blanco(a)
{_2}	2. Negro(a) o afro-americano(a)
{_3}	3. Indio(a) americano(a) o nativo(a) de Alaska
{_4}	4. Indio(a) asiático(a)
{_5}	5. Chino(a)
{_6}	6. Filipino(a)
{_7}	7. Japonés(a)
{_8}	8. Coreano(a)
{_9}	9. Vietnamita
{_10}	10. Otro(a) asiático(a)
{_11}	11. Nativo(a) de Hawaii
{_12}	12. De Guam o Chamorro
{_13}	13. De Samoa
{_14}	14. Otras Islas del Pacífico
{_15}	15. De alguna otra raza
{no_more_mentioned}	NO MÁS MENCIONÓ
{dontknow}	
{refused}	

If RACECEN3 = {_3} Then

AMINSPC3: Text

Por favor dígame el nombre la tribu en la que está registrado(a).

End If
If RACECEN3 = {_10} Then

ASIASPC3: Text

Por favor diga de qué otra raza asiática.

End If
If RACECEN3 = {_14} Then

Ballot 2 - AREA - Spanish

PACFSPC3: Text

Por favor diga de qué otra raza de las Islas del Pacifico.

```
End If
If RACECEN3 = {_15} Then
```

OTRCSPC3: Text

Por favor diga de qué otra raza.

```
End If
```

LabelTIMEA3_2

```
If TIMEA3.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEA3 = Now()
Else
  TIMEA3 = TIMEA3.Info.OffPathResponse
End If
If RACECEN1 = {_2} Then
  racefill = {whites}
  racefill2 = {white}
Else
  racefill = {blacks}
  racefill2 = {black}
End If
```

RACLIVE: Categorical (Single)

¿Hay {response to racefill} que vivan actualmente en este vecindario?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

RACPRES: Categorical (Single)

Si su partido nominara para Presidente a un hombre (negro/afro-americano), ¿votaría usted por él si se tratara de alguien con las calificaciones necesarias para ese puesto?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

RACDIF1: Categorical (Single)

En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca. ¿Piensa que esas diferencias son... Principalmente debido a la discriminación?

Categories:

{yes}	Sí
-------	----

Ballot 2 - AREA - Spanish

{no} No
{dontknow}
{refused}

RACDIF2: Categorical (Single)

(En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.) ¿Piensa que esas diferencias son... Porque la mayoría de los (negros/afro-americanos) tiene de nacimiento menos capacidad de aprendizaje?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

RACDIF3: Categorical (Single)

(En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.) ¿Piensa que esas diferencias son... Porque la mayoría de los (negros/afro-americanos) no tiene la oportunidad de recibir la educación necesaria para salir de la pobreza?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

RACDIF4: Categorical (Single)

(En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.) ¿Piensa que esas diferencias son... Porque la mayoría de los (negros/afro-americanos) no tiene la motivación o la fuerza de voluntad para salir de la pobreza?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

If SAMPTYPE="2008" Then

RACDIF5: Categorical (Single)

(En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.) ¿Piensa que esas diferencias son... Mayormente debido a diferencias en la crianza?

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

If RACDIF1.ContainsAny({no,dontknow}) And RACDIF2.ContainsAny({no,dontknow}) And
--

Ballot 2 - AREA - Spanish

RACDIF3.ContainsAny({no,dontknow}) And RACDIF4.ContainsAny({no,dontknow}) And RACDIF5.ContainsAny({no,dontknow}) Then

RACDIFY1: Text

¿Cuál cree que es la causa de esas diferencias raciales en trabajos, ingresos y vivienda?

End If
End If

AFIRM1: Categorical (Single)

Algunas personas dicen que debido a la discriminación que los (negros/afro-americanos) sufrieron en el pasado, a ellos se les debería dar preferencia para empleos y ascensos. Otras personas dicen que esa preferencia a favor de los (negros/afro-americanos) para empleos y ascensos está mal porque discrimina a los blancos. ¿Y usted qué opina? ¿Está usted a favor o en contra de dar preferencia a los (negros/afro-americanos) en empleos y ascensos?

Categories:

{for_racial_preference} A favor de la preferencia racial
{against_racial_preference} En contra de la preferencia racial
{dontknow}
{refused}

If AFIRM1 = {for_racial_preference} Then

AFIRM2: Categorical (Single)

¿Está muy a favor de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan a favor?

Categories:

{strongly_favors} Muy a favor
{not_strongly} No tan a favor
{dontknow}
{refused}

Elseif AFIRM1 = {against_racial_preference} Then

AFIRM3: Categorical (Single)

¿Está muy en contra de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan en contra?

Categories:

{oppose_strongly} Muy en contra
{not_strongly} No tan en contra
{dontknow}
{refused}

End If

WRKWAYUP: Categorical (Single)

¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con la siguiente afirmación: Los irlandeses, italianos, judíos y muchas otras

Ballot 2 - AREA - Spanish

minorías superaron prejuicios y con su esfuerzo salieron adelante. Los negros deberían hacer lo mismo sin recibir favores especiales.

Categories:

{_1}	1. está muy de acuerdo
{_2}	2. De acuerdo
{_3}	3. ni de acuerdo ni en desacuerdo
{_4}	4. En desacuerdo
{_5}	5. Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

WLTHWHTX: Categorical (Single)

Ahora tengo algunas preguntas acerca de diferentes grupos en nuestra sociedad. Le voy a mostrar una escala de siete puntos en la cual se pueden calificar las características de las personas. En la primera afirmación 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'Ricas'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'Pobres.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo. ¿En general en donde pondría a los blancos en esta escala?

Categories:

{_1_rich}	1 Ricas
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_poor}	7 Pobres
{dontknow}	
{refused}	

WLTHBLKX: Categorical (Single)

(Ahora tengo algunas preguntas acerca de los diferentes grupos en nuestra sociedad. Le voy a mostrar una escala de siete puntos en la cual se pueden calificar las características de las personas. En la primera afirmación 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'Ricas'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'Pobres.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.) ¿A los negros?

Categories:

{_1_rich}	1 Ricas
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_poor}	7 Pobres
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

If SAMPTYPE="2008" Then

WLTHHSPS: Categorical (Single)

(Ahora tengo algunas preguntas acerca de los diferentes grupos en nuestra sociedad. Le voy a mostrar una escala de siete puntos en la cual se pueden calificar las características de las personas. En la primera afirmación 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'Ricas'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'Pobres.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.) ¿A los hispanos?

Categories:

{_1_rich}	1 Ricas
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_poor}	7 Pobres
{dontknow}	
{refused}	

End If

WORKWHTX: Categorical (Single)

El segundo grupo de características pregunta si las personas en el grupo tienden a ser trabajadores o si tienden a ser haraganes. Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'trabajadoras'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'haraganes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo. ¿En general en donde pondría a los blancos en esta escala?

Categories:

{_1_hardworking}	1 Trabajadores
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_lazy}	7 Haraganes
{dontknow}	
{refused}	

WORKBLKX: Categorical (Single)

(El segundo grupo de características pregunta si las personas en el grupo tienen la tendencia a ser trabajadores o si tienen la tendencia a ser haraganes.) (Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'trabajadoras'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'haraganes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.) ¿A los negros?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{_1_hardworking}	1 Trabajadores
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_lazy}	7 Haraganes
{dontknow}	
{refused}	

If SAMPTYPE="2008" Then

WORKHSPS: Categorical (Single)

El segundo grupo de características pregunta si las personas en el grupo tienden a ser trabajadores o si tienden a ser haraganes. Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'trabajadoras'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'haraganes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo. ¿En general en donde pondría a los hispanos en esta escala?

Categories:

{_1_hardworking}	1 Trabajadores
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_lazy}	7 Haraganes
{dontknow}	
{refused}	

End If

INTLWHTX: Categorical (Single)

¿Las personas en estos grupos tienden a no ser inteligentes o tienden a ser inteligentes? (Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo no son 'inteligentes'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'inteligentes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.) ¿En general en donde pondría a los blancos en esta escala?

Categories:

{_1}	1 No son inteligentes
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_intelligent}	7 Inteligentes

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

INTLBLKX: Categorical (Single)

(¿Las personas en estos grupos tienden a no ser inteligentes o tienden a ser inteligentes?)
(Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo no son 'inteligentes'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'inteligentes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.) ¿A los negros?

Categories:

{_1}	1 No son inteligentes
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_intelligent}	7 Inteligentes
{dontknow}	
{refused}	

LIVEWHTS: Categorical (Single)

Ahora le voy a preguntar acerca de diferentes tipos de contacto con varios grupos de personas. En cada situación, ¿podría decirme si usted estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso? ¿Vivir en un vecindario en donde la mitad de sus vecinos fueran blancos? ¿Blancos?

Categories:

{very_much_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_much_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

LIVEBLKS: Categorical (Single)

¿Y en cuanto a vivir en un vecindario donde la mitad de sus vecinos fueran negros? (¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso?) ¿La mitad de los vecinos negros?

Categories:

{very_much_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_much_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

MARWHT: Categorical (Single)

Ahora le voy a preguntar acerca de otro tipo de contacto con varios grupos de personas. ¿Y en cuanto a tener un pariente cercano que se casara con una persona blanca? ¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso?

Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

MARBLK: Categorical (Single)

¿Y en cuanto a tener un pariente cercano que se casara con una persona negra? ¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso?

Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

MARASIAN: Categorical (Single)

¿Y una persona asiática-americana? (¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso)?

Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

MARHISP: Categorical (Single)

¿Y una persona hispana o latinoamericana? (¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso)?

Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra

Ballot 2 - AREA - Spanish

{opposed}
{somewhat_opposed} Algo en contra
{very_opposed} Muy en contra
{dontknow}
{refused}

LETIN1: Categorical (Single)

¿Piensa que actualmente el número de personas que inmigran a Estados Unidos se debería...

Categories:

{_1} 1. Aumentar mucho
{_2} 2. Aumentar un poco
{_3} 3. Dejar como está
{_4} 4. Reducir un poco, o
{_5} 5. Reducir mucho?
{dontknow}
{refused}

CHILDS: Categorical (Single)

¿Cuántos hijos ha tenido en total? Por favor cuente a todos lo que nacieron vivos en toda su vida (incluyendo cualquiera que haya tenido de un matrimonio anterior).

Categories:

{none} NINGUNO
{one} UNO
{two} DOS
{three} TRES
{four} CUATRO
{five} CINCO
{six} SEIS
{seven} SIETE
{eight_or_more} OCHO O MAS
{dontknow}
{refused}

If CHILDS.ContainsAny({one,two,three,four,five,six,seven,eight_or_more}) Then

AGEKDBRN: Long [10 .. 96]

¿Qué edad tenía usted cuando nació su primer hijo? RECORD AGE:

End If

SEXEDUC: Categorical (Single)

¿Estaría usted a favor o en contra de la educación sexual en las escuelas públicas?

Categories:

{for} A favor
{against} En contra
{dontknow}
{refused}

Ballot 2 - AREA - Spanish

PRTYPREF: Categorical (Single)

Hablando en general, ¿normalmente se considera Republicano(a), Demócrata, Independiente, o algo más?

Categories:

{republican}	Republicano
{democrat}	Demócrata
{independent}	Independiente
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_preference}	SIN PREFERENCIA
{dontknow}	
{refused}	

If PRTYPREF = {other_specify} Then

PRTYSPEC: Text

SPECIFY OTHER PARTY.

End If

If PRTYPREF.ContainsAny({Republican, Democrat}) Then

PRTYSTRG: Categorical (Single)

¿Diría que es profundamente {response to PRTYPREF} o no tan profundamente {response to PRTYPREF}?

Categories:

{strong}	Profundamente
{not_very_strong}	No tan profundamente
{dontknow}	
{refused}	

Else

PRTYIND: Categorical (Single)

¿Se considera más cercano(a) al partido Republicano o al Demócrata?

Categories:

{republican}	Republicano
{democrat}	Demócrata
{neither}	NINGUNO
{dontknow}	
{refused}	

End If

gendfill = sex

HELPPoor: Categorical (Single)

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.' THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE. Quisiera hablar con usted sobre asuntos que algunas personas nos dicen que son importantes. Por favor mire la tarjeta. Algunas personas piensan que el gobierno en Washington debería hacer todo lo posible

Ballot 2 - AREA - Spanish

para mejorar el estándar de vida de todos los estadounidenses pobres; ellos están en el Punto 1 en esta tarjeta. Otras personas piensan que no es responsabilidad del gobierno y que cada persona debería ocuparse de sí misma; ellos están en el Punto 5. ¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO DEBERÍA MEJORAR EL ESTÁNDAR DE VIDA
{_2}	
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE LAS PERSONAS DEBERÍAN OCUPARSE DE SÍ MISMAS
{dontknow}	
{refused}	

HELPNOT: Categorical (Single)

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.' THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE.. Por favor mire la tarjeta. Algunas personas piensan que el gobierno en Washington está tratando de hacer demasiadas cosas que deberían corresponderles a individuos y a negocios privados. Otras personas están en desacuerdo y piensan que el gobierno debería hacer aún más para resolver los problemas de nuestro país. Hay otros todavía cuyas opiniones están en el medio. ¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO DEBERÍA HACER MÁS
{_2}	2
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO ESTÁ HACIENDO DEMASIADO
{dontknow}	
{refused}	

HELPSICK: Categorical (Single)

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.' THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE. Por favor mire la tarjeta. En general, algunas personas piensan que es responsabilidad del gobierno en Washington asegurarse que la gente tenga ayuda para pagar las cuentas de doctores y hospitales. Otros piensan que esos asuntos no son responsabilidad del gobierno federal y que las personas deberían encargarse de esas cosas ellas mismas. ¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE ES RESPONSABILIDAD DEL GOBIERNO AYUDAR
{_2}	2
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	4
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE LAS PERSONAS DEBERÍAN ENCARGARSE DE ELLAS

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

HELPBLK: Categorical (Single)

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.' THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE. Por favor mire la tarjeta. Algunas personas creen que los (negros/afro-americanos) han sido discriminados por tanto tiempo que el gobierno tiene la obligación especial de ayudar a mejorar su estándar de vida. Otros creen que el gobierno no debería darles tratamiento especial a los (negros/afro-americanos). ¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO ESTÁ OBLIGADO A AYUDAR A LOS NEGROS
{_2}	2
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	4
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE LAS PERSONAS DEBERÍAN OCUPARSE DE ELLAS MISMAS

{dontknow}
{refused}

RGRADE: Categorical (Single)

¿Cuál es el grado o año más alto de escuela primaria o 'high school' que usted terminó y por el que recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

Categories:

{no_formal_school}	No siguió estudios formales
{_1st_grade}	1º grado
{_2nd_grade}	2º grado
{_3rd_grade}	3º grado
{_4th_grade}	4º grado
{_5th_grade}	5º grado
{_6th_grade}	6º grado
{_7th_grade}	7º grado
{_8th_grade}	8º grado
{_9th_grade}	9º grado
{_10th_grade}	10º grado
{_11th_grade}	11º grado
{_12th_grade}	12º grado

{dontknow}
{refused}

If RGRADE.ContainsAny({_9th_grade,_10th_grade,_11th_grade,_12th_grade,dontknow}) Then
--

RDIPLMA: Categorical (Single)

¿Alguna vez obtuvo el diploma de 'high school' o certificado de GED?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No

{dontknow}

Ballot 2 - AREA - Spanish

{refused}

RCOL: Categorical (Single)

¿Alguna vez completó uno o más años de 'college' o Universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If RCOL = {yes} Then

RCCOLCOM: Categorical (Single)

¿Cuántos años completó?

Categories:

{_1_year}	1 año
{_2_years}	2 años
{_3_years}	3 años
{_4_years}	4 años
{_5_years}	5 años
{_6_years}	6 años
{_7_years}	7 años
{_8_or_more_years}	8 años o más
{dontknow}	
{refused}	

RCOLDEG: Categorical (Single)

¿Tiene un grado o título de 'college' o universidad?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If RCOLDEG = {yes} Then

RDEGHI: Categorical (Single)

¿Qué grado, título o títulos tiene? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

Categories:

{associatejunior_college}	Asociado/ de 'Junior College'
{bachelor_s}	Licenciatura o 'Bachelor's'
{graduate}	Posgrado
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

End If
End If
End If

LabelSPGRADE_2

If MARITAL = {married} Then

SPGRADE: Categorical (Single)

¿Cuál es el grado o año más alto que terminó su {response to _spfill1} en la escuela primaria, o en el 'high school' y por el cual recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

Categories:

{no_formal_school}	No siguió estudios formales
{_1st_grade}	1º grado
{_2nd_grade}	2º grado
{_3rd_grade}	3º grado
{_4th_grade}	4º grado
{_5th_grade}	5º grado
{_6th_grade}	6º grado
{_7th_grade}	7º grado
{_8th_grade}	8º grado
{_9th_grade}	9º grado
{_10th_grade}	10º grado
{_11th_grade}	11º grado
{_12th_grade}	12º grado
{dontknow}	
{refused}	

If
SPGRADE.ContainsAny({_9th_grade,_10th_grade,_11th_grade,_12th_grade,dontknow}) Then

SPDIPLMA: Categorical (Single)

¿Alguna vez obtuvo {response to _spfill2} el diploma de 'high school' o certificado de GED?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

SPCOL: Categorical (Single)

¿Alguna vez completó {response to _spfill2} uno o más años de 'college' o universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If SPCOL = {yes} Then

Ballot 2 - AREA - Spanish

SPCOLCOM: Categorical (Single)

¿Cuántos años completó {response to _spfill2}?

Categories:

{_1_year}	1 año
{_2_years}	2 años
{_3_years}	3 años
{_4_years}	4 años
{_5_years}	5 años
{_6_years}	6 años
{_7_years}	7 años
{_8_or_more_years}	8 años o más
{dontknow}	
{refused}	

SPCOLDEG: Categorical (Single)

¿Tiene {response to _spfill2} un grado o título de 'college' o universidad?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If SPCOLDEG = {yes} Then

SPDEGHI: Categorical (Single)

¿Qué grado, título o títulos? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

Categories:

{associatejunior_college}	Asociado/ de 'Junior College'
{bachelor_s}	Licenciatura o 'Bachelor's'
{graduate}	Posgrado
{dontknow}	
{refused}	

End If
End If
End If
End If

RANK: Categorical (Single)

Hay grupos que tienden a estar en la parte más alta de nuestra sociedad y grupos que tienden a estar en la parte más baja. Aquí hay una escala que va desde la parte más alta hasta la parte más baja de la sociedad. ¿En dónde se pondría usted en esta escala?

Categories:

{_01}	01. Parte más alta
{_02}	02.
{_03}	03.

Ballot 2 - AREA - Spanish

{_04} 04.
{_05} 05.
{_06} 06.
{_07} 07.
{_08} 08.
{_09} 09.
{_10} 10. Parte más baja
{dontknow}
{refused}

VOTE08: Categorical (Single)

Como recordará, en el año 2008 Obama fue el candidato Demócrata para la presidencia que se enfrentó a McCain, el candidato de los Republicanos. ¿Recuerda con seguridad si votó o no en esas elecciones?

Categories:

{voted} Votó
{did_not_vote} No votó
{ineligible} No era elegible
{dontknow}
{refused}

If VOTE08 = {voted} Then

PRES08: Categorical (Single)

¿Votó por Obama o por McCain?

Categories:

{obama} Obama
{mccain} McCain
{other_candidate_specify}
y}
{didnt_vote_for_president}
ent}
{dontknow}
{refused}

If PRES08 = {other_candidate_specify} Then

PR08SPEC: Text

End If
End If
If VOTE08.ContainsAny({did_not_vote,ineligible}) Or PRES08 = {didnt_vote_for_president}
Then

IF08WHO: Categorical (Single)

¿Por quién habría votado para Presidente, si hubiera votado?

Categories:

{obama} Obama
{mccain} McCain

Ballot 2 - AREA - Spanish

{other} Otra
{dontknow}
{refused}

End If

VOTE04: Categorical (Single)

Como recordará, en el año 2004 Kerry fue el candidato Demócrata para la presidencia que se enfrentó a Bush, el candidato de los Republicanos. ¿Recuerda con seguridad si votó o no en esas elecciones?

Categories:

{voted} Votó
{did_not_vote} No votó
{ineligible} No era elegible
{dontknow}
{refused}

If VOTE04 = {voted} Then

PRES04: Categorical (Single)

¿Votó por Kerry o por Bush?

Categories:

{kerry} Kerry
{bush} Bush
{other_candidate_specify} Otro candidato (SPECIFY)
y}
{didnt_vote_for_president} NO VOTO PARA ELEGIR PRESIDENTE
ent}
{dontknow}
{refused}

If PRES04 = {other_candidate_specify} Then

PR04SPEC: Text

SPECIFY OTHER CANDIDATE:

End If
End If
If VOTE04.ContainsAny({did_not_vote,ineligible}) Or PRES04 = {didnt_vote_for_president}
Then

IF04WHO: Categorical (Single)

¿Por quién habría votado para Presidente, si hubiera votado?

Categories:

{kerry} Kerry
{bush} Bush
{other} Otra
{dontknow}

Ballot 2 - AREA - Spanish

{refused}

End If

RELIG: Categorical (Single)

¿Cuál es su preferencia religiosa? ¿Es el protestantismo, catolicismo, judaísmo, alguna otra religión o ninguna religión?

Categories:

{protestant}	Protestantismo
{catholic}	Catolicismo
{jewish}	Judaísmo
{none}	Ninguna
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If RELIG.ContainsAny({none,refused}) Then

GoTo RELIG16

End If

If RELIG.ContainsAny({other_specify}) Then

RELGSPEC: Text

IVQRELIG: Categorical (Single)

Categories:

{christian}
{eastern_orthodoxnonc
hristian}
{internondenominational
}
{dontknow}
{refused}

If IVQRELIG = {christian} Then

GoTo LabelTMPDENOM_2

End If

If IVQRELIG = {eastern_orthodoxnonchristian} Then

GoTo RELIG16

End If

CHRISTCH: Categorical (Single)

¿Es ésa una iglesia cristiana?

Categories:

{yes}	Sí
-------	----

Ballot 2 - AREA - Spanish

{no} No
{dontknow}
{refused}

If CHRISTCH <> {yes} Then

GoTo RELIG16

End If

PROTCHRH: Categorical (Single)

¿La consideraría una iglesia protestante?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{not_sure} NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}
{refused}

If PROTCHRH.ContainsAny({not_sure}) Then

PROTSPEC: Text

End If
Elseif RELIG.ContainsAny({protestant}) Then

GoTo LabelTMPDENOM_2

Else

GoTo LabelJEW_2

End If

TMPDENOM: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

Categories:

{baptist} BAUTISTA
{methodist} METHODISTA
{lutheran} LUTERANA
{presbyterian} PRESBITERIANA
{episcopal_church} IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify} Otro (SPECIFY)
{no_denomination_give
n_or_nondenominationa
l_church} NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN
DENOMINACION
{dontknow}
{refused}

DENOM.Categories = {}

Ballot 2 - AREA - Spanish

```

If TMPDENOM = {baptist} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
{american_baptist_association,american_baptist_churches_in_the_usa,national_baptist_conventi
on_of_america,national_baptist_convention_usa_inc,southern_baptist_convention,other_baptist_
churches,baptist_don_t_know_which}
End If
If TMPDENOM = {methodist} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
{african_methodist_episcopal_church,african_methodist_episcopal_zion_church,united_methodis
t_church,other_methodist_churches,methodist_don_t_know_which}
End If
If TMPDENOM = {lutheran} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
{american_lutheran_church,lutheran_church_in_america,lutheran_church__missouri_synod,wisc
onsin_evangelical_lutheran_synod,other_lutheran_churches,evangelical_lutheran_church_of_am
erica,lutheran_don_t_know_which}
End If
If TMPDENOM = {presbyterian} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
{presbyterian_church_in_the_united_states,united_presbyterian_church_in_the_united_states_of
_ame,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,presbyterian_don_t_know_which}
End If
If TMPDENOM = {episcopal_church} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories + {episcopal_church}
End If
If TMPDENOM = {other_specify} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories + {other_specify}
End If
If TMPDENOM = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
{no_denomination_given_or_nondenominational_church}
End If
If TMPDENOM = {episcopal_church} Then
  DENOM = {episcopal_church}
ElseIf TMPDENOM = {other_specify} Then
  DENOM = {other_specify}
ElseIf TMPDENOM = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM = {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
ElseIf TMPDENOM = {refused} Then
  DENOM = {refused}
ElseIf TMPDENOM = {dontknow} Then
  DENOM = {dontknow}
Else

```

DENOM: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

Categories:

{american_baptist_asso ciation}	Asociación Bautista Americana (American Baptist Association)
{american_baptist_chur ches_in_the_usa}	Iglesias Americanas Bautistas en EE.UU. (American Baptist Churches in the U.S.A)
{national_baptist_conve ntion_of_america}	Convención Nacional Bautista de América (National Baptist Convention of America)

Ballot 2 - AREA - Spanish

{national_baptist_convention_usa_inc}	Convención Nacional Bautista, EE.UU, Inc. (National Baptist Convention, U.S.A., Inc)
{southern_baptist_convention}	Convención Bautista del Sur (Southern Baptist Convention)
{other_baptist_churches}	Otras iglesias bautistas
{baptist_don_t_know_which}	Bautista, no sabe de cuál
{african_methodist_episcopal_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana (African Methodist Episcopal Church)
{african_methodist_episcopal_zion_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana de Sión (African Methodist Episcopal Zion Church)
{united_methodist_church}	Iglesia Metodista Unida (United Methodist Church)
{other_methodist_churches}	Otras iglesias metodistas
{methodist_don_t_know_which}	Metodista, no sabe de cuál
{american_lutheran_church}	Iglesia Luterana Americana (American Lutheran Church)
{lutheran_church_in_america}	Iglesia Luterana en América (Lutheran Church in America)
{lutheran_church__missouri_synod}	Iglesia Luterana - Sínodo de Missouri (Lutheran Church -- Missouri Synod)
{wisconsin_evangelical_lutheran_synod}	Sínodo Luterano Evangélico de Wisconsin (Wisconsin Evangelical Lutheran Synod)
{other_lutheran_churches}	Otras iglesias luteranas
{evangelical_lutheran_church_of_america}	Iglesia Luterana Evangélica de América (Evangelical Lutheran Church of America)
{lutheran_don_t_know_which}	Luterana, no sabe de cuál
{presbyterian_church_in_the_united_states}	Iglesia Presbiteriana en los Estados Unidos (Presbyterian Church in the United States)
{united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_america}	Iglesia Presbiteriana Unida en los Estados Unidos de América (United Presbyterian Church in the United States of America)
{other_presbyterian_churches}	Otras iglesias presbiterianas
{presbyterian_church_usa}	Iglesia Presbiteriana (U.S.A.)
{presbyterian_don_t_know_which}	Presbiteriana, no sabe de cuál
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_given_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

```

End If
If
DENOM.ContainsAny({other_baptist_churches,other_methodist_churches,other_lutheran_churches,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america,other_specify}) Then

```

Ballot 2 - AREA - Spanish

```
If DENOM.ContainsAny({presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america})
Then
  OTHSPEC.Label.Inserts["othdemtxt"] = othdemtxt.Label
Else
  OTHSPEC.Label.Inserts["othdemtxt"] = ""
End If
```

OTHSPEC: Text

{othdemtxt} SPECIFY OTHER PROTESTANT DENOMINATION.

End If

LabelJEW_2

```
If RELIG = {jewish} Then
```

JEW: Categorical (Single)

¿Se considera ortodoxo(a), conservador(a), reformista, o nada de eso? PROBE FOR
EXACT DENOMINATION

Categories:

{orthodox}	Ortodoxo(a)
{conservative}	Conservador(a)
{reform}	Reformista
{none_of_these}	Nada de eso
{other}	OTHER (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

```
If JEW = {other} Then
```

JEWSP: Text

```
End If
End If
```

LabelRELITEN_2

```
If RELIG = {jewish} Then
  RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = jewfil.Label
Elseif RELIG = {catholic} Then
  RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = catholic.Label
Elseif RELIG = {other_specify} Then
  If RELGSPEC.Response.Coded Then
```

```
GoTo LabelTMPDEN_2
```

```
Else
  RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = othrel.Label
End If
Elseif RELIG = {protestant} Then
  If IsAnswered(othspec) And Not(othspec.Response.Coded) Then
    RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = othprot.Label
  Else
```

Ballot 2 - AREA - Spanish

LabelTMPDEN_2

```
If TMPDENOM = {baptist} Then
  RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = baptist.Label
ElseIf TMPDENOM = {methodist} Then
  RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = methodist.Label
ElseIf TMPDENOM = {lutheran} Then
  RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = lutheran.Label
ElseIf TMPDENOM = {presbyterian} Then
  RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = presbyterian.Label
ElseIf TMPDENOM = {episcopal_church} Then
  RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = Episcopalian.Label
Else
  If Not(IsEmpty(IVQRELIG)) And Not(IVQRELIG.ContainsAny({refused,dontknow})) Then
    RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = IVQRELIG.Response.Label
  Else
    RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = protestant.Label
  End If
End If
End If
End If
```

RELITEN: Categorical (Single)

¿Se considera un(a) {relfill} ferviente o un(a) {relfill} no muy ferviente?

Categories:

{strong}	Ferviente
{not_very_strong}	No muy ferviente
{somewhat_strong}	MAS O MENOS FERVIENTE
{dontknow}	
{refused}	

RELIG16: Categorical (Single)

¿Bajo qué religión se crió?

Categories:

{protestant}	Protestantismo
{catholic}	Catolicismo
{jewish}	Judaísmo
{none}	Ninguna
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

```
If RELIG16.ContainsAny({other_specify}) Then
```

RG16SPEC: Text

IVQRELG2: Categorical (Single)

Categories:

{christian}	CHRISTIAN
{eastern_orthodoxnonchristian}	EASTERN ORTHODOX/NON-CHRISTIAN

Ballot 2 - AREA - Spanish

{internondenominational} INTER/NON-DENOMINATIONAL
{dontknow} DONT KNOW
{refused} REFUSED

If IVQRELG2 = {christian} Then

GoTo TMPDEN16

End If
If IVQRELG2 = {eastern_orthodoxnonchristian} Then

GoTo LabelAttend_2

End If

CHRSTCH2: Categorical (Single)

¿Es ésa una iglesia cristiana?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

If CHRSTCH2 <> {yes} Then

GoTo LabelAttend_2

End If

PROTCH2: Categorical (Single)

¿La consideraría una iglesia protestante?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{not_sure} NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}
{refused}

If PROTCH2.ContainsAny({not_sure}) Then

PROTSPC2: Text

SPECIFY OTHER RELIGION:

End If
Elseif RELIG16 = {protestant} Then

GoTo TMPDEN16

Else

Ballot 2 - AREA - Spanish

GoTo LabelJEW2_2

End If

TMPDEN16: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

Categories:

{baptist}	BAUTISTA
{methodist}	METODISTA
{lutheran}	LUTERANA
{presbyterian}	PRESBITERIANA
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_give n_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

```
DENOM16.Categories = {}
If TMPDEN16 = {baptist} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {american_baptist_association,american_baptist_churches_in_the_usa,national_baptist_conventi
on_of_america,national_baptist_convention_usa_inc,southern_baptist_convention,other_baptist_
churches,baptist_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {methodist} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {african_methodist_episcopal_church,african_methodist_episcopal_zion_church,united_methodis
t_church,other_methodist_churches,methodist_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {lutheran} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {american_lutheran_church,lutheran_church_in_america,lutheran_church__missouri_synod,wisc
onsin_evangelical_lutheran_synod,other_lutheran_churches,evangelical_lutheran_church_of_am
erica,lutheran_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {presbyterian} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {presbyterian_church_in_the_united_states,united_presbyterian_church_in_the_united_states_of
_ame,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,presbyterian_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {episcopal_church} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories + {episcopal_church}
End If
If TMPDEN16 = {other_specify} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories + {other_specify}
End If
If TMPDEN16 = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
End If
```

Ballot 2 - AREA - Spanish

```

If TMPDEN16 = {episcopal_church} Then
  DENOM16 = {episcopal_church}
Elseif TMPDEN16 = {other_specify} Then
  DENOM16 = {other_specify}
Elseif TMPDEN16 = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM16 = {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
Elseif TMPDEN16 = {refused} Then
  DENOM16 = {refused}
Elseif TMPDEN16 = {dontknow} Then
  DENOM16 = {dontknow}
Else

```

DENOM16: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

Categories:

{american_baptist_association}	Asociación Bautista Americana (American Baptist Association)
{american_baptist_churches_in_the_usa}	Iglesias Americanas Bautistas en EE.UU. (American Baptist Churches in the U.S.A)
{national_baptist_convention_of_america}	Convención Nacional Bautista de América (National Baptist Convention of America)
{national_baptist_convention_usa_inc}	Convención Nacional Bautista, EE.UU, Inc. (National Baptist Convention, U.S.A., Inc)
{southern_baptist_convention}	Convención Bautista del Sur (Southern Baptist Convention)
{other_baptist_churches}	Otras iglesias bautistas
{baptist_dontknowwhich}	Bautista, no sabe de cuál
{african_methodist_episcopal_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana (African Methodist Episcopal Church)
{african_methodist_episcopal_zion_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana de Sión (African Methodist Episcopal Zion Church)
{united_methodist_church}	Iglesia Metodista Unida (United Methodist Church)
{other_methodist_churches}	Otras iglesias metodistas
{methodist_dontknowwhich}	Metodista, no sabe de cuál
{american_lutheran_church}	Iglesia Luterana Americana (American Lutheran Church)
{lutheran_church_in_america}	Iglesia Luterana en América (Lutheran Church in America)
{lutheran_church__missouri_synod}	Iglesia Luterana - Sínodo de Missouri (Lutheran Church -- Missouri Synod)
{wisconsin_evangelical_lutheran_synod}	Sínodo Luterano Evangélico de Wisconsin (Wisconsin Evangelical Lutheran Synod)
{other_lutheran_churches}	Otras iglesias luteranas
{evangelical_lutheran_church_of_america}	Iglesia Luterana Evangélica de América (Evangelical Lutheran Church of America)
{lutheran_dontknowwhich}	Luterana, no sabe de cuál

Ballot 2 - AREA - Spanish

{presbyterian_church_in_the_united_states}	Iglesia Presbiteriana en los Estados Unidos (Presbyterian Church in the United States)
{united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_ame}	Iglesia Presbiteriana Unida en los Estados Unidos de América (United Presbyterian Church in the United States of America)
{other_presbyterian_churches}	Otras iglesias presbiterianas
{presbyterian_church_usa}	Iglesia Presbiteriana (U.S.A.)
{presbyterian_dont_know_which}	Presbiteriana, no sabe de cuál
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_given_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

```

End If
If
DENOM16.ContainsAny({other_baptist_churches,other_methodist_churches,other_lutheran_churches,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america,other_specify}) Then
  If
DENOM16.ContainsAny({presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america})
Then
  OTH16SPC.Label.Inserts["othdemtxt"] = othdemtxt.Label
  Else
  OTH16SPC.Label.Inserts["othdemtxt"] = "<span class=""INTVR"">SPECIFY</span>"
  End If
End If
  
```

OTH16SPC: Text

{othdemtxt}

End If

LabelJEW2_2

If RELIG16 = {jewish} Then

JEW16: Categorical (Single)

¿Se consideraba ortodoxo(a), conservador(a), reformista, o nada de eso? PROBE FOR EXACT DENOMINATION

Categories:

{orthodox}	Ortodoxo(a)
{conservative}	Conservador(a)
{reform}	Reformista
{none_of_these}	Nada de eso
{other}	OTHER (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

If JEW16 = {other} Then

JEW16SP: Text

End If
End If

ATTEND: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia asiste a servicios religiosos? USE CATEGORIES AS PROBES IF NECESSARY.

Categories:

{never}	NUNCA
{less_than_once_a_year}	MENOS DE UNA VEZ AL AÑO
{about_once_or_twice_a_year}	MAS O MENOS UNA O DOS VECES AL AÑO
{several_times_a_year}	VARIAS VECES AL AÑO
{about_once_a_month}	MAS O MENOS UNA VEZ AL MES
{_23_times_a_month}	2-3 VECES AL MES
{nearly_every_week}	CASI TODAS LAS SEMANAS
{every_week}	TODAS LAS SEMANAS
{several_times_a_week}	VARIAS VECES POR SEMANA
}	
{dontknow}	
{refused}	

If MARITAL <> {married} Then

GoTo POSTLIFE

End If

SPREL: Categorical (Single)

¿Cuál es la preferencia religiosa de su {response to _spfill1}? ¿Es el protestantismo, catolicismo, judaísmo, alguna otra religión o ninguna religión?

Categories:

{protestant}	Protestantismo
{catholic}	Catolicismo
{jewish}	Judaísmo
{none}	Ninguna
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

LabelSPRELSPC_2

If SPREL.ContainsAny({other_specify}) Then

SPRELSPC: Text

SPECIFY OTHER RELIGION:

Ballot 2 - AREA - Spanish

IVQRELG3: Categorical (Single)

Categories:

{christian}	CHRISTIAN
{eastern_orthodoxnonchristian}	EASTERN ORTHODOX/NON-CHRISTIAN
{internondenominational}	INTER/NON-DENOMINATIONAL
{dontknow}	
{refused}	

If IVQRELG3 = {christian} Then

GoTo LabelTMPSPDEN_2

End If

If IVQRELG3 = {eastern_orthodoxnonchristian} Then

GoTo POSTLIFE

End If

CHRSTCH3: Categorical (Single)

¿Es ésa una iglesia cristiana?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If CHRSTCH3 <> {yes} Then

GoTo POSTLIFE

End If

PROTCH3: Categorical (Single)

¿La consideraría una iglesia protestante?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

If PROTCH3.ContainsAny({not_sure}) Then

PROTSPC3: Text

SPECIFY OTHER RELIGION:

Ballot 2 - AREA - Spanish

End If
End If

LabelTMPSPDEN_2

If SPREL.ContainsAny({catholic,jewish,none,refused,dontknow}) Then

GoTo LabelSPJEW_2

End If

TMSPDEN: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

Categories:

{baptist}	BAUTISTA
{methodist}	METODISTA
{lutheran}	LUTERANA
{presbyterian}	PRESBITERIANA
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_give n_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

SPDEN.Categories = {}

LabelSPDEN_2

```
If TMPSPDEN = {baptist} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +
  {american_baptist_association,american_baptist_churches_in_the_usa,national_baptist_convention_of_america,national_baptist_convention_usa_inc,southern_baptist_convention,other_baptist_churches,baptist_don_t_know_which}
End If
If TMPSPDEN = {methodist} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +
  {african_methodist_episcopal_church,african_methodist_episcopal_zion_church,united_methodist_church,other_methodist_churches,methodist_don_t_know_which}
End If
If TMPSPDEN = {lutheran} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +
  {american_lutheran_church,lutheran_church_in_america,lutheran_church__missouri_synod,wisconsin_evangelical_lutheran_synod,other_lutheran_churches,evangelical_lutheran_church_of_america,lutheran_don_t_know_which}
End If
If TMPSPDEN = {presbyterian} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +
  {presbyterian_church_in_the_united_states,united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_america,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,presbyterian_don_t_know_which}
End If
If TMPSPDEN = {episcopal_church} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories + {episcopal_church}
```

Ballot 2 - AREA - Spanish

```

End If
If TMPSPDEN = {other_specify} Then
    SPDEN.Categories = SPDEN.Categories + {other_specify}
End If
If TMPSPDEN = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
    SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +
{no_denomination_given_or_nondenominational_church}
End If
If TMPSPDEN = {episcopal_church} Then
    SPDEN = {episcopal_church}
ElseIf TMPSPDEN = {other_specify} Then
    SPDEN = {other_specify}
ElseIf TMPSPDEN = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
    SPDEN = {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
ElseIf TMPSPDEN = {refused} Then
    SPDEN = {refused}
ElseIf TMPSPDEN = {dontknow} Then
    SPDEN = {dontknow}
Else

```

SPDEN: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

Categories:

{american_baptist_association}	Asociación Bautista Americana (American Baptist Association)
{american_baptist_churches_in_the_usa}	Iglesias Americanas Bautistas en EE.UU. (American Baptist Churches in the U.S.A)
{national_baptist_convention_of_america}	Convención Nacional Bautista de América (National Baptist Convention of America)
{national_baptist_convention_usa_inc}	Convención Nacional Bautista, EE.UU, Inc. (National Baptist Convention, U.S.A., Inc)
{southern_baptist_convention}	Convención Bautista del Sur (Southern Baptist Convention)
{other_baptist_churches}	Otras iglesias bautistas
{baptist_dont_know_which}	Bautista, no sabe de cuál
{african_methodist_episcopal_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana (African Methodist Episcopal Church)
{african_methodist_episcopal_zion_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana de Sión (African Methodist Episcopal Zion Church)
{united_methodist_church}	Iglesia Metodista Unida (United Methodist Church)
{other_methodist_churches}	Otras iglesias metodistas
{methodist_dont_know_which}	Metodista, no sabe de cuál
{american_lutheran_church}	Iglesia Luterana Americana (American Lutheran Church)
{lutheran_church_in_america}	Iglesia Luterana en América (Lutheran Church in America)
{lutheran_church_missouri_synod}	Iglesia Luterana - Sínodo de Missouri (Lutheran Church -- Missouri Synod)

Ballot 2 - AREA - Spanish

{wisconsin_evangelical_lutheran_synod}	Sínodo Luterano Evangélico de Wisconsin (Wisconsin Evangelical Lutheran Synod)
{other_lutheran_churches}	Otras iglesias luteranas
{evangelical_lutheran_church_of_america}	Iglesia Luterana Evangélica de América (Evangelical Lutheran Church of America)
{lutheran_dontknow_which}	Luterana, no sabe de cuál
{presbyterian_church_in_the_united_states}	Iglesia Presbiteriana en los Estados Unidos (Presbyterian Church in the United States)
{united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_america}	Iglesia Presbiteriana Unida en los Estados Unidos de América (United Presbyterian Church in the United States of America)
{other_presbyterian_churches}	Otras iglesias presbiterianas
{presbyterian_church_usa}	Iglesia Presbiteriana (U.S.A.)
{presbyterian_dontknow_which}	Presbiteriana, no sabe de cuál
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_given_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

```

End If
If
SPDEN.ContainsAny({other_baptist_churches,other_methodist_churches,other_lutheran_churches,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america,other_specify}) Then
  If SPDEN.ContainsAny({presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america}) Then
    spothfill = {_1}
  Else
    spothfill = {_2}
  End If
End If
  
```

SPOTHER: Text

{response to spothfill}

End If

LabelSPJEW_2

If SPREL.ContainsAny({jewish}) Then

SPJEW: Categorical (Single)

¿Se considera {response to _spfill2} ortodoxo(a), conservador(a), reformista, o nada de eso?
 PROBE FOR EXACT DENOMINATION

Categories:

{orthodox} Ortodoxo(a)

Ballot 2 - AREA - Spanish

{conservative}	Conservador(a)
{reform}	Reformista
{none_of_these}	Nada de eso
{other}	OTHER
{dontknow}	
{refused}	

If SPJEW = {other} Then

SPJEWSP: Text

End If
End If

POSTLIFE: Categorical (Single)

Ahora, pasando a otro tema, ¿cree que hay vida después de la muerte?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{undecided}	INDECISO(A)
{dontknow}	
{refused}	

PRAY: Categorical (Single)

¿Más o menos con qué frecuencia reza u ora? USE CATEGORIES AS PROBES IF NECESSARY. DO NOT USE 'NEVER' RESPONSE WHEN PROBING.

Categories:

{several_times_a_day}	VARIAS VECES AL DIA
{once_a_day}	UNA VEZ AL DIA
{several_times_a_week}	VARIAS VECES POR SEMANA
}	
{once_a_week}	UNA VEZ A LA SEMANA
{less_than_once_a_week}	MENOS DE UNA VEZ A LA SEMANA
{never}	NUNCA
{dontknow}	
{refused}	

BIBLE: Categorical (Single)

¿Cuál de las siguientes afirmaciones se aproxima más a lo que usted piensa acerca de la Biblia? READ FIRST THREE STATEMENTS ONLY. CODE ONLY ONE.

Categories:

{_1}	1. La Biblia es realmente la palabra de Dios y debe tomarse literalmente, palabra por palabra
{_2}	2. La Biblia es la palabra inspirada por Dios, pero no todo debería tomarse literalmente, palabra por palabra
{_3}	3. La Biblia es un libro antiguo de fábulas, leyendas, historias y preceptos morales escritos por el hombre
{other}	4. OTRO

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

If RELIG = {catholic} Then

POPESPKS: Categorical (Single)

Estamos interesados en saber qué piensan los católicos en los Estados Unidos sobre asuntos religiosos. Por favor seleccione la respuesta en esta tarjeta que se aproxime más a su propia opinión personal sobre la siguiente afirmación. Bajo ciertas circunstancias, el Papa es infalible cuando habla de asuntos de fe y moral.

Categories:

- | | |
|------------|--|
| {_1} | 1. Definitivamente cierto |
| {_2} | 2. Probablemente cierto |
| {_3} | 3. No estoy seguro(a) de que esto sea cierto o falso |
| {_4} | 4. Probablemente falso |
| {_5} | 5. Definitivamente falso |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

End If

GOD: Categorical (Single)

Por favor mire esta tarjeta y dígame cuál de las afirmaciones se aproxima a lo que usted cree acerca de Dios.

Categories:

- | | |
|------------|---|
| {_1} | 1. No creo en Dios |
| {_2} | 2. No sé si hay un Dios o no, y no creo que haya una manera de averiguarlo |
| {_3} | 3. No creo en un Dios personal, pero sí creo en un Poder Superior de algún tipo |
| {_4} | 4. Me doy cuenta que parte del tiempo creo en Dios, pero otras veces no. |
| {_5} | 5. Aunque tengo mis dudas, siento que creo en Dios |
| {_6} | 6. Sé que Dios existe realmente y no tengo dudas |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

RELEXP: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha tenido una experiencia espiritual o religiosa que haya cambiado su vida?

Categories:

- | | |
|------------|----|
| {yes} | Sí |
| {no} | No |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

RELEXP: Categorical (Single)

¿Ha habido un momento decisivo en su vida en que usted hizo un nuevo compromiso personal con la religión?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

REBORN: Categorical (Single)

¿Diría que usted 'ha vuelto a nacer' o ha tenido la experiencia de 'volver a nacer', es decir, un momento decisivo en su vida en que se entregó a Cristo?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

RELPERSN: Categorical (Single)

¿En qué medida se considera usted una persona religiosa? ¿Es usted muy religioso(a), moderadamente religioso(a), poco religioso(a) o nada religioso(a)?

Categories:

{very_religious}	Muy religioso(a)
{moderately_religious}	Moderadamente religioso(a)
{slightly_religious}	Poco religioso(a)
{not_religious_at_all}	Nada religioso(a)
{dontknow}	
{refused}	

SPRTPRSN: Categorical (Single)

¿En qué medida se considera usted una persona espiritual? ¿Es usted muy espiritual, moderadamente espiritual, poco espiritual o nada espiritual?

Categories:

{very_spiritual}	Muy espiritual
{moderately_spiritual}	Moderadamente espiritual
{slightly_spiritual}	Poco espiritual
{not_spiritual_at_all}	Nada espiritual
{dontknow}	
{refused}	

RELACTIV: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia participa en las actividades y organizaciones de una iglesia o centro religioso aparte de asistir a servicios religiosos?

Categories:

{never}	Nunca
{less_than_once_a_year}	Menos de una vez al año
{about_once_or_twice_a_year}	Más o menos uno o dos veces al año
{several_times_a_year}	Varias veces al año

Ballot 2 - AREA - Spanish

{about_once_a_month}	Mas o menos una vez al mes
{_23_times_a_month}	2-3 veces al mes
{nearly_every_week}	Casi todas las semanas
{every_week}	Todas las semanas
{once_a_day}	Una vez al día
{several_times_a_day}	Varias veces al día
{dontknow}	
{refused}	

SAVESOUL: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha tratado de alentar a alguien a que crea en Jesucristo o que acepte a Jesucristo como su salvador?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

RELLIFE: Categorical (Single)

Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con la siguiente afirmación: Me esfuerzo mucho para extender mis creencias religiosas a todos los demás aspectos de mi vida.

Categories:

{_1_strongly_agree_}	1. Muy de acuerdo
{_2_agree}	2. De acuerdo
{_3_disagree}	3. En desacuerdo
{_4_strongly_disagree}	4. Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

PUNSIN: Categorical (Single)

Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una: Aquéllos que violan las reglas de Dios deben ser castigados.

Categories:

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

BLKWHITE: Categorical (Single)

(Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una.) Lo que está bien y lo que está mal no es generalmente una cuestión tan clara como el día y la noche; hay muchos puntos intermedios.

Categories:

Ballot 2 - AREA - Spanish

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

ROTAPPLE: Categorical (Single)

(Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una.) Las acciones inmorales de una persona pueden corromper a la sociedad en general.

Categories:

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

PERMORAL: Categorical (Single)

(Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una.) La moralidad es un asunto personal y la sociedad no debería forzar a todo el mundo a seguir un solo estándar.

Categories:

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

```
If TIMEA5.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEA5 = Now()
Else
    TIMEA5 = TIMEA5.Info.OffPathResponse
End If
```

RELNEG: Categorical (Single)

¿En algún momento en su vida ha habido un momento decisivo en que empezó a sentirse menos comprometido(a) con la religión?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

BORN: Categorical (Single)

¿Nació en este país?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

```
If FAMSPEC.Response.Coded Then
  PARBORN.Label.Inserts["famfill"] = "NOT SPECIFIED"
Elseif
FAMILY16.ContainsAny({other_specify,some_other_male_relative_no_female_head,some_other
_female_relative_no_male_head}) Then
  PARBORN.Label.Inserts["famfill"] = FAMSPEC
Else
  PARBORN.Label.Inserts["famfill"] = FAMILY16.Response.Label
End If
```

PARBORN: Categorical (Single)

¿Nacieron sus dos padres en este país? (IF THE RESPONDENT IS UNCERTAIN OF
PARENT, USE SAME PERSONS AS SPECIFIED IN EARLIER: {famfill}).

Categories:

{both_born_in_us} AMBOS NACIERON EN EE.UU.
{mother_yes_father_no} MADRE SI, PADRE NO
{mother_no_father_yes} MADRE NO, PADRE SI
{mother_yes_father_dk} MADRE SI, PADRE NO SABE
{mother_no_father_dk} MADRE NO, PADRE NO SABE
{mother_dk_father_yes} MADRE NO SABE, PADRE SI
{mother_dk_father_no} MADRE NO SABE, PADRE NO
{mother_dk_father_dk} MADRE NO SABE, PADRE NO SABE
{neither_born_in_us} NINGUNO NACIO EN EE.UU.
{dontknow}
{refused}

GRANIN: Categorical (Single)

¿Nacieron sus cuatro abuelos en este país?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

```
If GRANIN = {no} Then
```

GRANOUT: Categorical (Single)

¿Cuántos nacieron fuera de Estados Unidos?

Categories:

{one} UNO
{two} DOS
{three} TRES
{four} CUATRO
{dontknow}

Ballot 2 - AREA - Spanish

{refused}

End If
If BORN <> {yes} Then

USCITZN: Categorical (Single)

Ahora quisiéramos preguntarle sobre la ciudadanía estadounidense. ¿Es usted... IF
RESPONDENT SAYS S/HE IS "NATURALIZED," CODE "A U.S. CITIZEN."

Categories:

{_1} Ciudadano(a) estadounidense, o
{_2} No es ciudadano(a) estadounidense?
{_3}
{_4}
{dontknow}
{refused}

If USCITZN.ContainsAny({_2,refused,dontknow}) Then

FUCITZN: Categorical (Single)

¿Está usted...

Categories:

{_1} Actualmente presentando su solicitud para la ciudadanía
estadounidense,
{_2} Planeando presentar su solicitud para la ciudadanía estadounidense,
o
{_3} No está planeando presentar su solicitud para la ciudadanía
estadounidense?
{_4}
{dontknow}
{refused}

End If
End If

SINGCHK: Categorical (Single)

Categories:

{yes_one_person_hous
ehold}
{no_more_than_one_pe
rson}
{not_sure}

If SINGCHK = {yes_one_person_household} Then

GoTo EARNRS

End If

UNRELAT1: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Ahora quisiera que pensara en las personas que viven en este hogar. Por favor incluya a cualquier persona que generalmente viva aquí pero que está fuera temporalmente - por negocios, de vacaciones o en un hospital general - e incluya a todos los bebés y niños pequeños. No incluya a estudiantes de 'college' o universidad que estén viviendo en el 'college' o universidad, a personas en las fuerzas armadas asignadas lejos de aquí, o a personas que estén lejos en alguna institución. ¿Todos en este hogar tienen algún tipo de parentesco con usted?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If UNRELAT1 <> {yes} Then

UNRELAT2: Long [1 .. 20]

¿Cuántas personas en este hogar no tienen ningún tipo de parentesco con usted?

End If

EARNRS: Long [0 .. 20]

(Ahora sólo piense en su familia - aquellas personas en el hogar que tienen parentesco con usted...) ¿Cuántas personas en la familia (contándose usted) ganaron algo de dinero en el último año - 2009 - de cualquier trabajo o empleo? NUMBER OF PERSONS:

INCOME06.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

INCOME06: Categorical (Single)

¿En cuál de estos grupos está el ingreso total de su familia, de todas las fuentes, por el año pasado - 2009 - es decir, antes de impuestos? Solamente dígame la letra. El ingreso total incluye intereses o dividendos, rentas, 'social security', otras pensiones, pensión alimenticia o manutención del niño, compensación por desempleo, ayuda pública ('welfare'), cuota de las fuerzas armadas o para veteranos.

Categories:

{a}	A. MENOS DE \$1,000
{b}	B. De \$1,000 a 2,999
{c}	C. De \$3,000 a 3,999
{d}	D. De \$4,000 a 4,999
{e}	E. De \$5,000 a 5,999
{f}	F. De \$6,000 a 6,999
{g}	G. De \$7,000 a 7,999
{h}	H. De \$8,000 a 9,999
{i}	I. De \$10,000 a 12,499
{j}	J. De \$12,500 a 14,999
{k}	K. De \$15,000 a 17,499
{l}	L. De \$17,500 a 19,999
{m}	M. De \$20,000 a 22,499
{n}	N. De \$22,500 a 24,999
{o}	O. De \$25,000 a 29,999

Ballot 2 - AREA - Spanish

{p} P. De \$30,000 a 34,999
{q} Q. De \$35,000 a 39,999
{r} R. De \$40,000 a 49,999
{s} S. De \$50,000 a 59,999
{t} T. De \$60,000 a 74,999
{u} U. De \$75,000 a \$89,999
{v} V. De \$90,000 a \$109,999
{w} W. De \$110,000 a \$129,999
{x} X. De \$130,000 a \$149,999
{y} Y. \$150,000 o más
{dontknow}
{refused}

```
If IsAnswered(OCCSLF) And Not(OCCSLF.Response.Coded) Then
  RINCOME1.Label.Inserts["job"] = rinctext2.Label
  RINCOM06.Label.Inserts["job"] = rinctext2.Label
Else
  RINCOME1.Label.Inserts["job"] = rinctext1.Label
  RINCOM06.Label.Inserts["job"] = rinctext1.Label
End If
If IsAnswered(OCCSLF) Then
```

RINCOME1: Categorical (Single)

¿Tuvo algún ingreso de {job} en 2009?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

```
If RINCOME1 = {yes} Then
  RINCOM06.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

RINCOM06: Categorical (Single)

¿En cuál de estos grupos están sus ganancias, incluyendo las de todo tipo, de {job} en el año 2009? Es decir, antes de los impuestos u otras deducciones. Sólo dígame la letra.

Categories:

{a} A. MENOS DE \$1,000
{b} B. De \$1,000 a 2,999
{c} C. De \$3,000 a 3,999
{d} D. De \$4,000 a 4,999
{e} E. De \$5,000 a 5,999
{f} F. De \$6,000 a 6,999
{g} G. De \$7,000 a 7,999
{h} H. De \$8,000 a 9,999
{i} I. De \$10,000 a 12,499
{j} J. De \$12,500 a 14,999
{k} K. De \$15,000 a 17,499
{l} L. De \$17,500 a 19,999
{m} M. De \$20,000 a 22,499
{n} N. De \$22,500 a 24,999
{o} O. De \$25,000 a 29,999

Ballot 2 - AREA - Spanish

{p}	P. De \$30,000 a 34,999
{q}	Q. De \$35,000 a 39,999
{r}	R. De \$40,000 a 49,999
{s}	S. De \$50,000 a 59,999
{t}	T. De \$60,000 a 74,999
{u}	U. De \$75,000 a \$89,999
{v}	V. De \$90,000 a \$109,999
{w}	W. De \$110,000 a \$129,999
{x}	X. De \$130,000 a \$149,999
{y}	Y. \$150,000 o más
{dontknow}	
{refused}	

End If
End If

INCOME16: Categorical (Single)

Piense en la época en que tenía 16 años de edad. Comparando con las familias en general en Estados Unidos en ese entonces, ¿diría que los ingresos de su familia estaban - muy por debajo del promedio, debajo del promedio, en el promedio, por encima del promedio, o estaban muy por encima del promedio?

Categories:

{far_below_average}	Muy por debajo del promedio
{below_average}	Debajo del promedio
{average}	En el promedio
{above_average}	Por encima del promedio
{far_above_average}	Muy por encima del promedio
{dontknow}	
{refused}	

DWELOWN: Categorical (Single)

¿Es (usted/su familia) propietario(a) de su (casa/apartamento), paga renta o algo más?

Categories:

{own_or_is_buying}	Es propietario(a) o está comprando
{pays_rent}	Paga renta o alquiler
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If DWELOWN = {other_specify} Then

OWNSPEC: Text
SPECIFY OTHER SITUATION.

End If

LabelDOB

Begin Page - DOB

¿Cuál es su fecha de nacimiento?

Ballot 2 - AREA - Spanish

ENERO = 1 ABR. = 4 JUL. = 7 OCT = 10
FEB. = 2 MAY. = 5 AGOSTO = 8 NOV. = 11
MAR = 3 JUN. = 6 SEP = 9 DIC. = 12

BRTHMO: Long [1 .. 12]

BRTHDY: Long [1 .. 31]

BRTHYR: Long [1900 .. 1992]

End Page - DOB

```
If Not(brthyr.Response.Coded) And Not(brthdy.Response.Coded) And
Not(brthmo.Response.Coded) Then
  If currmo > brthmo Or (currmo = brthmo And currdy > brthdy) Then
    AgeCalc = curryr - brthyr
  Else
    AgeCalc = curryr - brthyr - 1
  End If
ElseIf Not(brthyr.Response.Coded) And brthdy.Response.Coded And
Not(brthmo.Response.Coded) Then
  If currmo > brthmo Then
    AgeCalc = curryr - brthyr
  Else
    AgeCalc = curryr - brthyr - 1
  End If
ElseIf Not(brthyr.Response.Coded) And brthdy.Response.Coded And brthmo.Response.Coded
Then
  AgeCalc = curryr - brthyr
ElseIf Not(brthyr.Response.Coded) And Not(brthdy.Response.Coded) Then
  AgeCalc = curryr - brthyr
End If
If TIMEA6.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEA6 = Now()
Else
  TIMEA6 = TIMEA6.Info.OffPathResponse
End If
```

LabelPanelHEF

```
If TIMEA7.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEA7 = Now()
Else
  TIMEA7 = TIMEA7.Info.OffPathResponse
End If
```

OTHLANG: Categorical (Single)

¿Habla otro idioma aparte de {response to QUEXLANG}?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}

Ballot 2 - AREA - Spanish

{refused}

OTHLANG2: Text

If OTHLANG = {yes} Then

Begin Page - OthLangPage

¿Qué otro idioma o idiomas habla? ENTER UP TO TWO LANGUAGES

OTHLANG1: Text

OTHLANG2: Text

End Page - OthLangPage

If Len(OTHLANG1) > 1 And Len(OTHLANG2) > 1 Then

BETRLANG: Categorical (Single)

¿Qué idioma usted habla más fluido?

Categories:

{_1} {response to OTHLANG1}
{_2} {response to OTHLANG2}
{dontknow}
{refused}

```
Elseif Len(OTHLANG1) > 1 Then
  BETRLANG = {_1}
Elseif Len(OTHLANG2) > 1 Then
  BETRLANG = {_2}
End If
If BETRLANG.ContainsAny({_1,_2}) Then
  If BETRLANG = {_1} Then
    SPKLANG.Label.Inserts["BETRLANG"] = OTHLANG1
  Else
    SPKLANG.Label.Inserts["BETRLANG"] = OTHLANG2
  End If
End If
```

SPKLANG: Categorical (Single)

¿Qué tan bien habla usted ese idioma? ({BETRLANG})? FI INSTRUCTION: IF SPEAKS 2 OR MORE, ASK ONLY OF THE MOST FLUENT LANGUAGE

Categories:

{very_well} Muy bien
{well} Bien
{not_well} Regular
{poorhardly_at_all} Mal/Casi nada
{dontknow}
{refused}

End If

Ballot 2 - AREA - Spanish

End If

VETYRS1: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha estado en servicio activo para entrenamiento o servicio militar por dos o más meses seguidos?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If VETYRS1={yes} Then

VETYRS2: Categorical (Single)

¿Cuánto tiempo en total estuvo en servicio activo?

Categories:

{lt2yr}	Menos de 2 años
{_2_4yrs}	De 2 a 4 años
{mt4yrs}	Más de 4 años
{dontknow}	
{refused}	

End If

RES2006: Categorical (Single)

De marzo a mayo de 2006, ¿estaba viviendo en Estados Unidos o fuera del país? ONLY THE 50 STATES COUNT AS THE U.S. PUERTO RICO, THE VIRGIN ISLANDS, AND OTHER U.S. TERRITORIES DO NOT COUNT AS LIVING IN THE U.S. IF LIVING IN THE U.S. FOR PART OF THIS PERIOD, CODE AS "LIVING IN THE U.S."

Categories:

{_1}	
{_2}	
{dontknow}	
{refused}	

CSHUTYPE: Categorical (Single)

De marzo a mayo de 2006, ¿habitó en una vivienda -tal como una casa, departamento o residencia similar- o vivió en otra parte tal como en una institución, por ejemplo en un dormitorio universitario, cuartel o barraca militar, campo de trabajo, refugio o albergue, centro residencial de tratamiento, institución de cuidado médico de largo plazo o un hogar de ancianos? IF UNSURE, CODE "OTHER" AND FULLY DESCRIBE SITUATION OTHER EXAMPLES OF INSTITUTIONS/GROUP INCLUDE PRISONS AND JAILS, FRATERNITIES AND SORORITIES, REGULAR MOTELS AND HOTELS, GROUP HOMES, MONASTERIES, RESIDENTIAL DRUG TREATMENT CENTERS, AND MENTAL HOSPITALS. IF LIVING IN A HOUSEHOLD FOR PART OF THIS PERIOD, CODE AS "LIVING IN HOUSEHOLD."

Categories:

{_1}	
------	--

Ballot 2 - AREA - Spanish

{_2}
{_3}
{_4}
{dontknow}
{refused}

If CSHUTYPE = {_4} Then

CSTYPESP: Text

End If

RES2008: Categorical (Single)

De abril a junio de 2008, ¿estaba viviendo en Estados Unidos o fuera del país? ONLY THE 50 STATES COUNT AS THE U.S. PUERTO RICO, THE VIRGIN ISLANDS, AND OTHER U.S. TERRITORIES DO NOT COUNT AS LIVING IN THE U.S. IF LIVING IN THE U.S. FOR PART OF THIS PERIOD, CODE AS "LIVING IN THE U.S."

Categories:

{_1}
{_2}
{dontknow}
{refused}

CSHUTYP08: Categorical (Single)

De abril a junio de 2008, ¿habitó en una vivienda -tal como una casa, departamento o residencia similar- o vivió en otra parte tal como en una institución, por ejemplo en un dormitorio universitario, cuartel o barraca militar, campo de trabajo, refugio o albergue, centro residencial de tratamiento, institución de cuidado médico de largo plazo o un hogar de ancianos? IF UNSURE, CODE "OTHER" AND FULLY DESCRIBE SITUATION OTHER EXAMPLES OF INSTITUTIONS/GROUP INCLUDE PRISONS AND JAILS, FRATERNITIES AND SORORITIES, REGULAR MOTELS AND HOTELS, GROUP HOMES, MONASTERIES, RESIDENTIAL DRUG TREATMENT CENTERS, AND MENTAL HOSPITALS. IF LIVING IN A HOUSEHOLD FOR PART OF THIS PERIOD, CODE AS "LIVING IN HOUSEHOLD."

Categories:

{_1}
{_2}
{_3}
{_4}
{dontknow}
{refused}

If CSHUTYP08 = {_4} Then

CSTYPESP08: Text

End If

WORDINT: Info

Nos gustaría saber algo acerca de cómo la gente adivina qué quieren decir las palabras que no conoce. En esta tarjeta hay una lista con algunas palabras – quizás conozca algunas de ellas, y quizás haya unas cuantas que no conoce.

Ballot 2 - AREA - Spanish

WORDTRY: Categorical (Single)

Categories:

{yes}

{no}

COMPUSE: Categorical (Single)

¿Alguna vez usa usted una computadora en su hogar, en el trabajo, o en algún otro lugar?

Categories:

{yes}

Sí

{no}

No

{dontknow}

{refused}

If COMPUSE={no} Then

WEBMOB: Categorical (Single)

¿Tiene acceso a Internet en su hogar por medio de un aparato móvil que puede conectarse a Internet, como un teléfono inteligente o smartphone o una Blackberry?

Categories:

{yes}

Sí

{no}

No

{dontknow}

{refused}

End If

If COMPUSE={yes} Or WEBMOB={yes} Then

EMAILHR: Long [0 .. 168]

EMAILMIN: Long [0 .. 999]

Begin Page - emailtm

¿Más o menos cuántos minutos u horas a la semana pasa enviando y contestando correo electrónico o e-mail?

EMAILHR: Long [0 .. 168]

EMAILMIN: Long [0 .. 999]

End Page - emailtm

If EMAILHR > 0 Or EMAILMIN > 0 Then

GoTo LabelWWWTM

Ballot 2 - AREA - Spanish

End If
End If
If EMAILHR > 0 Or EMAILMIN > 0 Then

GoTo LabelWWWTM

End If

USEWWW: Categorical (Single)

Aparte de correo electrónico o e-mail, ¿alguna vez usa Internet?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

If USEWWW.ContainsAny({no,dontknow,refused}) Then

GoTo LabelSkipSection

End If

LabelWWWTM

WWWHR: Long [0 .. 168]

WWWMIN: Long [0 .. 999]

Begin Page - wwwtim

Sin contar correo electrónico o e-mail, ¿cuántos minutos u horas a la semana usa Internet? Incluya el tiempo que pasa en sitios regulares de Internet y el tiempo que pasa usando servicios interactivos en Internet, como foros Chat o Chat rooms, grupos Usenet, foros de discusión, bulletin boards o tableros de anuncios, y otros similares.

WWWHR: Long [0 .. 168]

WWWMIN: Long [0 .. 999]

End Page - wwwtim

SAQMODE1: Categorical (Single)

Categories:

{in_person}
{on_phone}

If SAQMODE1={in_person} Then

SAQINTRO: Categorical (Single)

Ahora quisiéramos que complete por su cuenta {response to saqinttxt} cuestionario breve. Recuerde que todas sus respuestas son totalmente confidenciales. No se asociarán a su nombre de ninguna manera, y se publicarán solamente en forma de resumen. Si hay alguna

Ballot 2 - AREA - Spanish

pregunta que no quiera responder, presione la tecla [Alt] y la tecla [R]. Cuando haya contestado la última pregunta, verá una pantalla que dice "Cuestionario Completo" y puede devolverme la computadora. ¿Tiene alguna pregunta?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

SAQAGREE: Categorical (Single)

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No

If SAQAGREE={no} Then

GoTo LabelSkipSection

End If

SAQINT2: Categorical (Single)

Para la mayoría de las preguntas que usted responda, se requerirá que seleccione una opción de una lista de respuestas. Aquí, deberá usar el ratón para hacer clic en el botón al lado de la respuesta que quiera seleccionar, y hacer clic en el botón que dice "Next" al final de la pantalla para ir a la pantalla siguiente. Ésta es una pregunta de práctica para que se acostumbre a usar la computadora. El verano es su estación favorita.

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

SAQINT3: Categorical (Single)

¿Ha visto una película en el mes pasado?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

TICKET: Categorical (Single)

¿Ha recibido alguna vez una multa o un policía ha presentado cargos contra usted por una infracción de tráfico que no fuera por estacionar en un lugar prohibido?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If TICKET={yes} Then

ARREST1: Categorical (Single)

¿Alguna vez (lo/la) detuvo la policía o presentaron cargos contra usted por alguna otra razón, ya sea que usted fuera o no culpable?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

Else

ARREST2: Categorical (Single)

¿Alguna vez (lo/la) detuvo la policía o presentaron cargos contra usted por alguna razón, ya sea que usted fuera o no culpable?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

CONVICTD: Categorical (Single)

Sin contar infracciones de tráfico leves, ¿alguna vez (lo/la) han declarado culpable de un crimen?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

LOCKEDUP: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha estado encarcelado(a) en una prisión o cárcel?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

If SAQMODE1={in_person} Then

ENDSAQ2: Info

¡CUESTIONARIO COMPLETADO! GRACIAS POR SU COOPERACIÓN. POR FAVOR, DEVUELVA LA COMPUTADORA AL ENTREVISTADOR(A).

PASSWRD2: Text

If UCase(PASSWRD2) <> "PASSWORD" Then
PASSWRD2.Errors.AddNew("ERR1","Incorrect password")

GoTo PASSWRD2

End If

SELFSAQ2: Categorical (Single)

Categories:

{RespAdm}
{IntvAdm}

End If

LabelSkipSection
LabelSectionB

Section B: ISSP Environment

TOPPROB1: Categorical (Single)

¿Cuál de estos asuntos es el de mayor importancia para Estados Unidos hoy en día?

Categories:

{HEALTHCARE}	1. Servicios médicos
{EDUCATION}	2. Educación
{CRIME}	3. Crimen
{ENVIRONMENT}	4. Medio ambiente
{IMMIGRATION}	5. Inmigración
{ECONOMY}	6. Economía
{TERRORISM}	7. Terrorismo
{POVERTY}	8. Pobreza
{NONEOFTHOSE}	9. Ninguno de éstos
{CANTCHOOSE}	10. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

If
TOPPROB1.ContainsAny({HEALTHCARE,EDUCATION,CRIME,ENVIRONMENT,IMMIGRATION,
ECONOMY,TERRORISM,POVERTY,NONEOFTHOSE}) Then
TOPPROB2.Categories = TOPPROB2.Categories - TOPPROB1
End If

TOPPROB2: Categorical (Single)

¿Cuál es el siguiente de mayor importancia?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{HEALTHCARE}	1. Servicios médicos
{EDUCATION}	2. Educación
{CRIME}	3. Crimen
{ENVIRONMENT}	4. Medio ambiente
{IMMIGRATION}	5. Inmigración
{ECONOMY}	6. Economía
{TERRORISM}	7. Terrorismo
{POVERTY}	8. Pobreza
{NONEOFTHOSE}	9. Ninguno de éstos
{CANTCHOOSE}	10. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

PRIVENT: Categorical (Single)

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?

La mejor manera de resolver los problemas económicos de Estados Unidos es a través de la iniciativa privada empresarial.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

GOVEQINC: Categorical (Single)

(¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

Es responsabilidad del gobierno el reducir las diferencias en los ingresos entre las personas con altos ingresos y aquéllas con bajos ingresos.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

POSTMAT1: Categorical (Single)

Mire la lista en la tarjeta y dígame por favor cuál cree usted que debería ser la más alta prioridad para Estados Unidos, es decir lo más importante que debería hacer.

Categories:

{MAINTAINORDER}	1. Mantener el orden en la nación
-----------------	-----------------------------------

Ballot 2 - AREA - Spanish

{GIVEPMORE}	2. Tomar más en cuenta la opinión de la gente
{FIGHTRISINGPRICES}	3. Combatir el alza de precios, o
}	
{PROTECTFREEDOM}	4. Proteger la libertad de expresión?
{CANTCHOOSE}	5. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

```
If  
POSTMAT1.ContainsAny({MAINTAINORDER,GIVEPMORE,FIGHTRISINGPRICES,PROTECTFREEDOM}) Then  
    POSTMAT2.Categories = POSTMAT2.Categories - POSTMAT1  
End If
```

POSTMAT2: Categorical (Single)

¿Y cuál cree usted que debería ser la siguiente prioridad más alta de Estados Unidos, es decir la segunda cosa más importante que debería hacer?

Estados Unidos debería...

Categories:

{MAINTAINORDER}	1. Mantener el orden en la nación
{GIVEPMORE}	2. Tomar más en cuenta la opinión de la gente
{FIGHTRISINGPRICES}	3. Combatir el alza de precios, o
}	
{PROTECTFREEDOM}	4. Proteger la libertad de expresión?
{CANTCHOOSE}	5. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

TRUST5: Categorical (Single)

Hablando en general, ¿diría que se puede confiar en la mayoría de las personas, o que se debe tener muchísimo cuidado al tratar con otras personas? Por favor dígame lo que piensa usando esta escala, donde 1 quiere decir que se debe tener muchísimo cuidado y 5 quiere decir que se puede confiar en la mayoría de las personas.

Categories:

{_1}	1 Se debe tener muchísimo cuidado
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5 Se puede confiar en la mayoría de las personas
{CANTCHOOSE}	6 No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

FAIR5: Categorical (Single)

Hablando en general, ¿cree que la mayoría de las personas trataría de aprovecharse de usted si tuvieran la oportunidad, o tratarían de ser justas con usted? Por favor dígame lo que piensa usando esta escala, donde 1 quiere decir que la mayoría de las personas tratarían de aprovecharse de usted y 5 quiere decir que la mayoría de las personas tratarían de ser justas con usted.

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{_1}	1 La mayoría de las personas trataría de aprovecharse
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5 La mayoría de las personas trataría de ser justas
{CANTCHOOSE}	6 No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

GOVDOOK: Categorical (Single)

¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones?

La mayoría de las veces podemos confiar en que las personas que están en el gobierno harán lo correcto.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

POLGREED: Categorical (Single)

(¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones?)

La mayoría de los políticos sólo está en la política para beneficiarse personalmente.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

GRNCON: Categorical (Single)

Hablando en general, ¿qué tan preocupado(a) está acerca de los asuntos del medio ambiente? Por favor dígame qué piensa, usando una escala donde 1 quiere decir que no le preocupa para nada y 5 quiere decir que le preocupa mucho.

Categories:

{_1}	1 No me preocupa para nada
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5 Me preocupa mucho
{CANTCHOOSE}	6 No puedo escoger

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

ENPRBUS: Categorical (Single)

Aquí hay una lista de diversos problemas ambientales.

¿Cuál de estos problemas considera que es el más importante para Estados Unidos en general?

Categories:

{AIRPOLLUTION}	1. Contaminación del aire
{CHEMICAL}	2. Productos químicos y pesticidas
{WATERSHORT}	3. Escasez de agua
{WATERPOLLUTION}	4. Contaminación del agua
{NUCLEARWASTE}	5. Desechos nucleares
{DOMESTICWASTE}	6. Desechos de basura de los hogares
{CLIMATECHANGE}	7. Cambios del clima
{GENEFOOD}	8. Alimentos genéticamente alterados
{USINGNATRES}	9. Agotar nuestros recursos naturales
{NONEOFTHOSE}	10. Ninguno de éstos
{CANTCHOOSE}	11. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

ENPRBFAM: Categorical (Single)

¿Cuál de estos problemas le afecta más a usted y a su familia?

Categories:

{AIRPOLLUTION}	1. Contaminación del aire
{CHEMICAL}	2. Productos químicos y pesticidas
{WATERSHORT}	3. Escasez de agua
{WATERPOLLUTION}	4. Contaminación del agua
{NUCLEARWASTE}	5. Desechos nucleares
{DOMESTICWASTE}	6. Desechos de basura de los hogares
{CLIMATECHANGE}	7. Cambios del clima
{GENEFOOD}	8. Alimentos genéticamente alterados
{USINGNATRES}	9. Agotar nuestros recursos naturales
{NONEOFTHOSE}	10. Ninguno de éstos
{CANTCHOOSE}	11. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

KNWCAUSE: Categorical (Single)

¿Cuánto cree usted que sabe sobre las causas de este tipo de problemas ambientales? Por favor dígame qué piensa, usando una escala donde 1 quiere decir que usted cree que no sabe nada y 5 quiere decir que usted cree que sabe mucho.

Categories:

{_1}	1 No sé nada
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5 Sé mucho
{CANTCHOOSE}	6 No puedo escoger

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

KNOWSOL: Categorical (Single)

¿Y cuánto cree que sabe sobre las soluciones para este tipo de problemas ambientales? Por favor dígame qué piensa, usando una escala donde 1 quiere decir que usted cree que no sabe nada y 5 quiere decir que usted cree que sabe mucho.

Categories:

{_1}	1 No sé nada
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5 Sé mucho
{CANTCHOOSE}	6 No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

SCIFAITH: Categorical (Single)

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?

Con demasiada frecuencia creemos en la ciencia, y no lo suficiente en los sentimientos y la fe.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

HARMGOOD: Categorical (Single)

(¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

En general, la ciencia moderna hace más daño que bien.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

SCIGRN: Categorical (Single)

(¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

La ciencia moderna resolverá nuestros problemas ambientales con muy pocos cambios en nuestro modo de vida.

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

GRNECON: Categorical (Single)

¿Y qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?

Nos preocupamos demasiado por el futuro del medio ambiente y no lo suficiente por los precios y trabajos actuales.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

HARMSGRN: Categorical (Single)

(¿Y qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con estas afirmaciones?)

Casi todo lo que hacemos en la vida moderna daña al medio ambiente.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

GRNPROG: Categorical (Single)

(¿Y qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con estas afirmaciones?)

A la gente le preocupa demasiado que el progreso humano dañe al medio ambiente.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo

Ballot 2 - AREA - Spanish

{DISAGREESRG} 5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

GRWTHHELP: Categorical (Single)

Y por favor dígame para cada una de estas afirmaciones qué tan de acuerdo o en desacuerdo está.

Para proteger al medio ambiente Estados Unidos necesita tener crecimiento económico.

Categories:

{AGREESTRG} 1. Muy de acuerdo
{AGREE} 2. De acuerdo
{NAGREENDIS} 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE} 4. En desacuerdo
{DISAGREESRG} 5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

GRWTHARM: Categorical (Single)

(Y por favor dígame para cada una de estas afirmaciones qué tan de acuerdo o en desacuerdo está.)

El crecimiento económico siempre daña al medio ambiente.

Categories:

{AGREESTRG} 1. Muy de acuerdo
{AGREE} 2. De acuerdo
{NAGREENDIS} 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE} 4. En desacuerdo
{DISAGREESRG} 5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

POPGRWTH: Categorical (Single)

(Y por favor dígame para cada una de estas afirmaciones qué tan de acuerdo o en desacuerdo está.)

La tierra simplemente no puede seguir sosteniendo el crecimiento de la población al ritmo actual.

Categories:

{AGREESTRG} 1. Muy de acuerdo
{AGREE} 2. De acuerdo
{NAGREENDIS} 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE} 4. En desacuerdo
{DISAGREESRG} 5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

Ballot 2 - AREA - Spanish

GRNPRICE: Categorical (Single)

¿Qué tan dispuesto(a) estaría usted a pagar precios mucho más altos para proteger al medio ambiente?

Categories:

{VWILLING}	1. Estaría muy dispuesto(a)
{FWILLING}	2. Estaría más o menos dispuesto(a)
{NWILLING}	3. No estaría dispuesto(a) ni no dispuesto(a)
{FUNWILLING}	4. Estaría muy poco dispuesto(a)
{VUNWILLING}	5. No estaría dispuesto(a) en absoluto
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

GRNTAXES: Categorical (Single)

¿Y qué tan dispuesto(a) estaría usted a pagar impuestos mucho más altos para proteger al medio ambiente?

Categories:

{VWILLING}	1. Estaría muy dispuesto(a)
{FWILLING}	2. Estaría más o menos dispuesto(a)
{NWILLING}	3. No estaría dispuesto(a) ni no dispuesto(a)
{FUNWILLING}	4. Estaría muy poco dispuesto(a)
{VUNWILLING}	5. No estaría dispuesto(a) en absoluto
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

GRNSOL: Categorical (Single)

¿Y qué tan dispuesto(a) estaría usted a aceptar bajar su nivel de vida para proteger al medio ambiente?

Categories:

{VWILLING}	1. Estaría muy dispuesto(a)
{FWILLING}	2. Estaría más o menos dispuesto(a)
{NWILLING}	3. No estaría dispuesto(a) ni no dispuesto(a)
{FUNWILLING}	4. Estaría muy poco dispuesto(a)
{VUNWILLING}	5. No estaría dispuesto(a) en absoluto
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

TOODIFME: Categorical (Single)

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?

Simplemente es muy difícil que alguien como yo pueda hacer gran cosa por el medio ambiente.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo

Ballot 2 - AREA - Spanish

{DISAGREESRG} 5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

IHLPRN: Categorical (Single)

(¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

Hago lo que beneficia al medio ambiente, aún cuando cueste más dinero o tarde más tiempo.

Categories:

{AGREESTRG} 1. Muy de acuerdo
{AGREE} 2. De acuerdo
{NAGREENDIS} 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE} 4. En desacuerdo
{DISAGREESRG} 5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

IMPGRN: Categorical (Single)

(¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

Hay cosas más importantes que hacer en la vida que proteger al medio ambiente.

Categories:

{AGREESTRG} 1. Muy de acuerdo
{AGREE} 2. De acuerdo
{NAGREENDIS} 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE} 4. En desacuerdo
{DISAGREESRG} 5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

OTHSSAME: Categorical (Single)

(¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

No vale la pena hacer lo que pueda por el medio ambiente a menos que otros hagan lo mismo.

Categories:

{AGREESTRG} 1. Muy de acuerdo
{AGREE} 2. De acuerdo
{NAGREENDIS} 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE} 4. En desacuerdo
{DISAGREESRG} 5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

GRNEXAGG: Categorical (Single)

(¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Mucho de lo que se dice sobre los peligros que corre el medio ambiente son exagerados.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

HELPHARM: Categorical (Single)

(¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

Me resulta difícil saber si mi estilo de vida ayuda o daña al medio ambiente.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

GRNEFFME: Categorical (Single)

(¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

Los problemas del medio ambiente afectan directamente mi vida diaria.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

CARSGEN: Categorical (Single)

En general, ¿considera usted que la contaminación del aire causada por los automóviles es...

Categories:

{EXTDANGEROUS}	1. Extremadamente peligrosa para el medio ambiente
{VDANGEROUS}	2. Muy peligrosa
{SHDANGEROUS}	3. Algo peligrosa
{NVDANGEROUS}	4. No muy peligrosa, o
{NOTDANGEROUS}	5. Nada peligrosa para el medio ambiente?
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

INDUSGEN: Categorical (Single)

En general, ¿cree usted que la contaminación del aire causada por las industrias es...

Categories:

- | | |
|----------------|--|
| {EXTDANGEROUS} | 1. Extremadamente peligrosa para el medio ambiente |
| {VDANGEROUS} | 2. Muy peligrosa |
| {SHDANGEROUS} | 3. Algo peligrosa |
| {NVDANGEROUS} | 4. No muy peligrosa, o |
| {NOTDANGEROUS} | 5. Nada peligrosa para el medio ambiente? |
| {CANTCHOOSE} | 6. No puedo escoger |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

CHEMGEN: Categorical (Single)

¿Y cree que los pesticidas y productos químicos que se usan en la agricultura son...

Categories:

- | | |
|----------------|--|
| {EXTDANGEROUS} | 1. Extremadamente peligrosa para el medio ambiente |
| {VDANGEROUS} | 2. Muy peligrosa |
| {SHDANGEROUS} | 3. Algo peligrosa |
| {NVDANGEROUS} | 4. No muy peligrosa, o |
| {NOTDANGEROUS} | 5. Nada peligrosa para el medio ambiente? |
| {CANTCHOOSE} | 6. No puedo escoger |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

WATERGEN: Categorical (Single)

¿Y cree que la contaminación de los ríos, lagos y arroyos es...

Categories:

- | | |
|----------------|--|
| {EXTDANGEROUS} | 1. Extremadamente peligrosa para el medio ambiente |
| {VDANGEROUS} | 2. Muy peligrosa |
| {SHDANGEROUS} | 3. Algo peligrosa |
| {NVDANGEROUS} | 4. No muy peligrosa, o |
| {NOTDANGEROUS} | 5. Nada peligrosa para el medio ambiente? |
| {CANTCHOOSE} | 6. No puedo escoger |
| {dontknow} | |
| {refused} | |

TEMPGEN1: Categorical (Single)

En general, ¿cree que un aumento en la temperatura del mundo causado por cambios en el clima es...

Categories:

- | | |
|----------------|--|
| {EXTDANGEROUS} | 1. Extremadamente peligrosa para el medio ambiente |
| {VDANGEROUS} | 2. Muy peligrosa |
| {SHDANGEROUS} | 3. Algo peligrosa |
| {NVDANGEROUS} | 4. No muy peligrosa, o |
| {NOTDANGEROUS} | 5. Nada peligrosa para el medio ambiente? |

Ballot 2 - AREA - Spanish

{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

GENEGEN: Categorical (Single)

¿Y cree que modificar los genes de algunos cultivos es...

Categories:

{EXTDANGEROUS} 1. Extremadamente peligrosa para el medio ambiente
{VDANGEROUS} 2. Muy peligrosa
{SHDANGEROUS} 3. Algo peligrosa
{NVDANGEROUS} 4. No muy peligrosa, o
{NOTDANGEROUS} 5. Nada peligrosa para el medio ambiente?
{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

NUKEGEN: Categorical (Single)

¿Y cree que las plantas de energía nuclear son...

Categories:

{EXTDANGEROUS} 1. Extremadamente peligrosa para el medio ambiente
{VDANGEROUS} 2. Muy peligrosa
{SHDANGEROUS} 3. Algo peligrosa
{NVDANGEROUS} 4. No muy peligrosa, o
{NOTDANGEROUS} 5. Nada peligrosa para el medio ambiente?
{CANTCHOOSE} 6. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

PUBDECID: Categorical (Single)

Si tuviera que escoger, ¿cuál de las siguientes afirmaciones se acercaría más a su opinión?

Categories:

{GLODPE} 1. El gobierno debería permitir que la gente común decida por sí misma cómo proteger al medio ambiente, aún si eso quiere decir que no siempre harán lo que es correcto
{GPLLEIR} 2. El gobierno debería aprobar leyes para hacer que la gente común proteja al medio ambiente, aún si eso interfiere con los derechos de las personas a tomar sus propias decisiones
{CANTCHOOSE} 3. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

BUSDECI: Categorical (Single)

¿Y cuál de las siguientes afirmaciones se acerca más a su opinión?

Categories:

{GBDFHPE} 1. El gobierno debería permitir que los negocios y empresas decidan por sí mismos cómo proteger al medio ambiente, aún si eso quiere decir que no siempre harán lo que es correcto
{GPLMBPE} 2. El gobierno debería aprobar leyes que hagan que los negocios y

Ballot 2 - AREA - Spanish

empresas protejan al medio ambiente, aún si eso interfiere con los derechos de los negocios y empresas de tomar sus propias decisiones

{CANTCHOOSE} 3. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

USDOENUF: Categorical (Single)

Algunos países están haciendo más cosas que otros países para proteger al medio ambiente en el mundo. En general, ¿cree que Estados Unidos está haciendo...

Categories:

{MORETHANENOUGH} Más que suficiente
{ABOUTRIGHTAMNT} Más o menos lo suficiente, o
{TOOLITTLE} Demasiado poco?
{CANTCHOOSE} No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

BUSGRN: Categorical (Single)

¿Cuál de las siguientes estrategias cree usted que sería la mejor manera para lograr que los negocios, empresas e industrias en Estados Unidos protejan al medio ambiente?

Categories:

{HEAVYFINES} 1. Imponer multas altas a los negocios y empresas
{USETAX} 2. Usar el sistema de impuestos para recompensar a los negocios y empresas que protegen al medio ambiente
{MOREINFO} 3. Dar más información y educación a los negocios y empresas sobre las ventajas de proteger al medio ambiente
{CANTCHOOSE} 4. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

PEOPGRN: Categorical (Single)

¿Cuál de las siguientes estrategias cree usted que sería la mejor manera para que las personas y sus familias en Estados Unidos protejan al medio ambiente?

Categories:

{HEAVYFINE} 1. Imponer multas altas a las personas que hacen daño al medio ambiente
{USETAX} 2. Usar el sistema de impuestos para recompensar a las personas que protegen al medio ambiente
{MOREINFO} 3. Dar más información y educación a las personas sobre las ventajas de proteger al medio ambiente
{CANTCHOOSE} 4. No puedo escoger
{dontknow}
{refused}

ENERGY: Categorical (Single)

¿A cuál de las siguientes cosas debería Estados Unidos dar prioridad para poder cumplir con sus demandas de energía en el futuro?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{COAL}	1. Carbón, petróleo y gas natural
{NUCLEAR}	2. Energía nuclear
{SOLAR}	3. Energía solar, de viento o de agua
{FUELCROPS}	4. Combustibles a base de cultivos
{FUELWASTE}	5. Combustibles a base de desperdicios
{NONEOFTEHM}	6. Ninguno de ellos
{CANTCHOOSE}	7. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

GRNINTL: Categorical (Single)

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?

Para los problemas ambientales, debería haber acuerdos internacionales que Estados Unidos y otros países deberían estar obligados a cumplir.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

LDCGRN: Categorical (Single)

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

Se debería esperar que los países más pobres hicieran menos esfuerzos que los países más ricos para proteger al medio ambiente

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

ECONGRN: Categorical (Single)

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones?)

El progreso económico en Estados Unidos será más lento a menos que cuidemos mejor el medio ambiente.

Categories:

{AGREESTRG}	1. Muy de acuerdo
{AGREE}	2. De acuerdo
{NAGREENDIS}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo

Ballot 2 - AREA - Spanish

{DISAGREE}	4. En desacuerdo
{DISAGREESRG}	5. Muy en desacuerdo
{CANTCHOOSE}	6. No puedo escoger
{dontknow}	
{refused}	

RECYCLE: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia se esfuerza en separar vidrio o latas o plástico o periódicos y demás para que se recicle?

Categories:

{ALWAYS}	1. Siempre
{OFTEN}	2. Con frecuencia
{SOMETIMES}	3. Algunas veces
{NEVER}	4. Nunca
{RECNOTAV}	
{dontknow}	
{refused}	

CHEMFREE: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia se esfuerza en comprar frutas y verduras cultivadas sin pesticidas ni productos químicos?

Categories:

{ALWAYS}	1. Siempre
{OFTEN}	2. Con frecuencia
{SOMETIMES}	3. Algunas veces
{NEVER}	4. Nunca
{NOTAV}	
{dontknow}	
{refused}	

DRIVLESS: Categorical (Single)

¿Y con qué frecuencia maneja menos el auto por razones ambientales?

Categories:

{ALWAYS}	1. Siempre
{OFTEN}	2. Con frecuencia
{SOMETIMES}	3. Algunas veces
{NEVER}	4. Nunca
{NOTHAVECAR}	
{dontknow}	
{refused}	

REDCEHME: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia disminuye usted su consumo de energía o combustible en el hogar, por razones ambientales?

Categories:

{ALWAYS}	1. Siempre
{OFTEN}	2. Con frecuencia
{SOMETIMES}	3. Algunas veces

Ballot 2 - AREA - Spanish

{NEVER} 4. Nunca
{dontknow}
{refused}

H2OLESS: Categorical (Single)

¿Y con qué frecuencia decide ahorrar agua o volver a usarla por razones ambientales?

Categories:

{ALWAYS} 1. Siempre
{OFTEN} 2. Con frecuencia
{SOMETIMES} 3. Algunas veces
{NEVER} 4. Nunca
{dontknow}
{refused}

NOBUYGRN: Categorical (Single)

¿Y con qué frecuencia evita comprar ciertos productos por razones ambientales?

Categories:

{ALWAYS} 1. Siempre
{OFTEN} 2. Con frecuencia
{SOMETIMES} 3. Algunas veces
{NEVER} 4. Nunca
{dontknow}
{refused}

GRNGROUP: Categorical (Single)

¿Es miembro de algún grupo cuyo propósito principal es preservar o proteger al medio ambiente?

Categories:

{YES} Sí
{NO} No
{dontknow}
{refused}

GRNSIGN: Categorical (Single)

En los últimos cinco años, ¿ha firmado alguna petición sobre un asunto ambiental?

Categories:

{YES} Sí, lo he hecho
{NO} No, no lo he hecho
{dontknow}
{refused}

GRNMONEY: Categorical (Single)

En los últimos cinco años, ¿le ha dado dinero a algún grupo ambiental?

Categories:

{YES} Sí, lo he hecho
{NO} No, no lo he hecho

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

GRNDEMO: Categorical (Single)

En los últimos cinco años, ¿ha participado en alguna protesta o manifestación por un asunto ambiental?

Categories:

{YES} Sí, lo he hecho
{NO} No, no lo he hecho
{dontknow}
{refused}

```
If TIMEB.Info.OffPathResponse = "" Then  
    TIMEB = Now()  
Else  
    TIMEB = TIMEB.Info.OffPathResponse  
End If
```

LabelSectionC
LabelSectionE
LabelSubSect5
LabelSectionF
LabelSectionG
LabelSectionH
LabelSectionI
LabelSectionJ

```
If WRKSTAT.ContainsAny({working_full_time, working_part_time, not_at_work}) Then
```

WRKTYPE: Categorical (Single)

¿Cómo describiría su situación de trabajo en su empleo principal?

Categories:

{indep} 1. Trabajo como contratista independiente, consultor independiente o trabajo como "free lance"
{oncall} 2. Estoy "on-call", y sólo trabajo cuando me llaman
{tempag} 3. Me pagan a través de una agencia de empleos
{contr} 4. Trabajo para un contratista que provee trabajadores y servicios a otros bajo contrato
{perm} 5. Soy un(a) empleado(a) regular permanente (situación estándar de trabajo)
{dontknow}
{refused}

YEARSJB1: Categorical (Single)

¿Cuánto tiempo lleva trabajando en su trabajo actual para su empleador actual?

INTERVIEWER: IF R HAS BEEN IN CURRENT JOB FOR MORE THAN 12 MONTHS, SELECT ENTER YEARS AND SPECIFY.

Categories:

{less_than_6_months}
{_612_months}

Ballot 2 - AREA - Spanish

{enter_years}
{dontknow}
{refused}

If YEARSJB1 = {enter_years} Then

YEARSJB2: Long [1 .. 99]

End If

WAYPAID: Categorical (Single)

En su trabajo principal, ¿recibe un salario, le pagan por hora, o cómo le pagan?

Categories:

{salaried} Salario
{paid_by_the_hour} Por hora
{other_specify}
{dontknow}
{refused}

If WAYPAID = {other_specify} Then

PAIDSPEC: Text

End If

WRKSCHED: Categorical (Single)

¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor su horario de trabajo habitual?

Categories:

{_1_day_shift} 1. Turno de día
{_2_afternoon_shift} 2. Turno de tarde
{_3_night_shift} 3. Turno de noche
{_4_split_shift} 4. Turno partido
{_5_irregular_shiftoncall} 5. Turno irregular/"on-call"
}
{_6_rotating_shifts} 6. Turnos rotativos
{dontknow}
{refused}

MOREDAYS: Long [0 .. 30]

¿Cuántos días al mes trabaja horas extra, es decir más horas que su horario habitual?

INTERVIEWER: IF 'NONE', ENTER 0

NUMBER OF DAYS:

MUSTWORK: Categorical (Single)

Cuando trabaja horas extra en su trabajo principal, ¿es obligatorio hacerlo (es requisito de su empleador)?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

CHNGTIME: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia se le permite que cambie su horario de entrada y de salida del trabajo de un día a otro?

Categories:

{_1_often} 1. Frecuentemente
{_2_sometimes} 2. Algunas veces
{_3_rarely} 3. Rara vez
{_4_never} 4. Nunca
{dontknow}
{refused}

WRKHOME: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia trabaja en su casa como parte de su trabajo?

Categories:

{_1_never} 1. Nunca
{_2_a_few_times_a_year} 2. Pocas veces al año
{_3_about_once_a_month} 3. Más o menos una vez al mes
{_4_about_once_a_week} 4. Más o menos una vez a la semana
{_5_more_than_once_a_week} 5. Más de una vez a la semana
{_6_worker_works_mainly_at_home} 6. El trabajador trabaja principalmente en el hogar
{dontknow}
{refused}

If WRKHOME.ContainsAny({_1_never,refused,dontknow}) Then

GoTo LabelFAMWKOFF

End If

REAWKHME: Categorical (Single)

Cuando trabaja desde su hogar, ¿lo hace como parte de su trabajo principal pero desde otro lugar, está llevando trabajo a su casa para ponerse al día, u opera un negocio desde su casa?

Categories:

{primjob} 1. Lo hace como parte de su trabajo principal, pero desde otro lugar
{catchup} 2. Lleva trabajo a su casa para ponerse al día
{homebus} 3. Opera un negocio desde su casa
{othreas} 4. Otras razones o combinación de estas razones
{dontknow}

Ballot 2 - AREA - Spanish

{refused}

LabelFAMWKOFF

FAMWKOFF: Categorical (Single)

¿Qué tan difícil es tomarse tiempo dentro del horario de trabajo para atender asuntos personales o familiares?

Categories:

{_1_not_at_all_hard}	1. No es nada difícil
{_2_not_too_hard}	2. No es muy fácil
{_3_somewhat_hard}	3. Algo difícil
{_4_very_hard}	4. Muy difícil
{dontknow}	
{refused}	

WKVSFAM: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia las demandas de su trabajo interfieren con su vida familiar?

Categories:

{_1_often}	1. Frecuentemente
{_2_sometimes}	2. Algunas veces
{_3_rarely}	3. Rara vez
{_4_never}	4. Nunca
{dontknow}	
{refused}	

FAMVSWK: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia las demandas de su familia interfieren con su trabajo en su empleo?

Categories:

{_1_often}	1. Frecuentemente
{_2_sometimes}	2. Algunas veces
{_3_rarely}	3. Rara vez
{_4_never}	4. Nunca
{dontknow}	
{refused}	

HRSRELAX: Long [0 .. 24]

Después de un día regular de trabajo, ¿más o menos cuántas horas tiene para relajarse o dedicarse a actividades que usted disfruta?

NUMBER OF HOURS:

SECONDWK: Categorical (Single)

¿Tiene algún otro trabajo aparte de su empleo principal o hace algún otro trabajo por pago?

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

Ballot 2 - AREA - Spanish

SUPERVIS: Categorical (Single)

¿Supervisa a otros en su empleo como parte de su trabajo?

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

LEARNNEW: Categorical (Single)

Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.

Mi trabajo requiere que siga aprendiendo cosas nuevas.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

WORKFAST: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

Mi trabajo requiere que trabaje muy rápido.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

WORKDIFF: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

Tengo la oportunidad de hacer diferentes cosas en mi trabajo.

(¿Diría que...)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

OVERWORK: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

Tengo demasiado trabajo para hacerlo todo bien.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

KNOWWHAT: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

En mi trabajo, sé exactamente qué esperan de mí.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

USESKILL: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

Mi trabajo me permite usar mis destrezas y habilidades.

(¿Diría que...)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

RESPECT: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

En el lugar donde trabajo, me tratan con respeto.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

TRUSTMAN: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

Confío en quienes dirigen el lugar donde trabajo.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

SAFETYWK: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

La seguridad de los trabajadores es una prioridad alta para quienes dirigen el lugar donde trabajo.

(¿Diría que...)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

SAFEFRST: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

No se deben correr riesgos significativos ni tomar ningún atajo cuando la seguridad de los trabajadores está en juego.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

TEAMSAFE: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

En donde trabajo, los empleados y los jefes trabajan juntos para asegurar que las condiciones de trabajo sean lo más seguras posible.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

SAFEHLTH: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

Las condiciones de seguridad y salud en donde trabajo son buenas.

(¿Diría que...)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

PROUEMP: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

Estoy orgulloso(a) de trabajar para mi empleador.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

PRODTIV: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

Las condiciones en mi trabajo me permiten ser más o menos lo más productivo(a) posible.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

WKSMOOTH: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

El lugar en donde trabajo es dirigido sin problemas y de manera eficaz.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
------------------	----------------

Ballot 2 - AREA - Spanish

{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

TRDUNION: Categorical (Single)

(Ahora le voy a leer una lista de afirmaciones que podrían o no describir su trabajo principal. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una de estas afirmaciones.)

Los trabajadores necesitan que haya sindicatos o unions laborales fuertes para que protejan sus intereses.

(¿Diría que...)

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree_or}	En desacuerdo, o
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo?
{dontknow}	
{refused}	

PARTTEAM: Categorical (Single)

En su empleo, ¿trabaja habitualmente como parte de un equipo, o trabaja mayormente por su cuenta?

Categories:

{yes_i_work_as_part_of_a_team}	Sí, trabajo como parte de un equipo
{no_i_work_mostly_on_my_own}	No, trabajo mayormente por mi cuenta
{dontknow}	
{refused}	

WKDECIDE: Categorical (Single)

En su trabajo, ¿con qué frecuencia participa con otros en tomar decisiones que le afectan a usted?

Categories:

{_1_often}	1. Frecuentemente
{_2_sometimes}	2. Algunas veces
{_3_rarely}	3. Rara vez
{_4_never}	4. Nunca
{dontknow}	
{refused}	

TOOFEWWK: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia no hay suficiente gente o personal para hacer todo el trabajo?

Categories:

Ballot 2 - AREA - Spanish

{_1_often}	1. Frecuentemente
{_2_sometimes}	2. Algunas veces
{_3_rarely}	3. Rara vez
{_4_never}	4. Nunca
{dontknow}	
{refused}	

PROMTEOK: Categorical (Single)

Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.

Las posibilidades de ascenso son buenas.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

OPDEVEL: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Tengo la oportunidad de desarrollar mis propias habilidades especiales.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

HLPEQUIP: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Recibo suficiente ayuda, materiales y herramientas para hacer el trabajo.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta

Ballot 2 - AREA - Spanish

{not_too_true_or} No muy cierta
{not_at_all_true} Nada cierta?
{dontknow}
{refused}

HAVEINFO: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Tengo suficiente información para hacer el trabajo.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true} Muy cierta
{somewhat_true} Algo cierta
{not_too_true_or} No muy cierta
{not_at_all_true} Nada cierta?
{dontknow}
{refused}

WKFREEDM: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Se me da mucha libertad para decidir cómo hacer mi propio trabajo.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true} Muy cierta
{somewhat_true} Algo cierta
{not_too_true_or} No muy cierta
{not_at_all_true} Nada cierta?
{dontknow}
{refused}

FRINGEOK: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Mis beneficios en el trabajo son buenos.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true} Muy cierta
{somewhat_true} Algo cierta
{not_too_true_or} No muy cierta
{not_at_all_true} Nada cierta?

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

SUPCARES: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Mi supervisor se preocupa por el bienestar de los trabajadores a su cargo.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

CONDEMND: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Estoy libre de las exigencias conflictivas que otras personas tienen de mí .

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

PROMTEFR: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Los ascensos se llevan a cabo de manera justa.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

COWRKINT: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Las personas con quienes trabajo se interesan personalmente por mí.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

SPVTRFAIR: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Mi supervisor me trata de manera justa.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

JOBSECOK: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Mi estabilidad laboral es buena.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

SUPHELP: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Mi supervisor me ayuda a completar mi trabajo.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

WRKTIME: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Tengo tiempo suficiente para completar mi trabajo.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

COWRKHLP: Categorical (Single)

(Ahora voy a leer una lista de afirmaciones sobre su trabajo principal. Para cada una, por favor dígame si la afirmación es muy cierta, algo cierta, no muy cierta, o nada cierta con respecto al trabajo que hace.)

Puedo contar con las personas con quienes trabajo cuando necesito ayuda.

(¿Diría que...)

Categories:

{very_true}	Muy cierta
{somewhat_true}	Algo cierta
{not_too_true_or}	No muy cierta
{not_at_all_true}	Nada cierta?
{dontknow}	
{refused}	

STRREDPG: Categorical (Single)

¿Tiene acceso a programas de manejo de estrés o de reducción de estrés en su lugar de trabajo actual?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

MANVSEMP: Categorical (Single)

En general, ¿cómo describiría las relaciones entre supervisores y empleados en su lugar de trabajo?

Categories:

{_1_very_good}	1. Muy buenas
{_2_quite_good}	2. Algo buenas
{_3_neither_good_nor_bad}	3. Ni buenas ni malas
{_4_quite_bad}	4. Algo malas
{_5_very_bad}	5. Muy malas
{dontknow}	
{refused}	

HVYLIFT: Categorical (Single)

Como parte de su trabajo, ¿debe usted cargar, empujar o jalar cosas, o agacharse repetidamente?

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

HANDMOVE: Categorical (Single)

¿Requiere habitualmente su trabajo que mueva las manos de manera repetitiva o con fuerza, o que adopte posturas incómodas?

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

PHYEFFRT: Categorical (Single)

Por favor evalúe qué tan pesado es el esfuerzo físico total que hace normalmente en su trabajo.

Categories:

{vhard}	Muy pesado
{hard}	Pesado
{smwhard}	Algo pesado
{farlit}	Algo ligero
{vlite}	Muy ligero

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

WKPRAISE: Categorical (Single)

Cuando hace un buen trabajo, ¿es probable que su supervisor o jefe (lo/la) felicite?

Categories:

{_1_yes}	1. Sí
{_2_maybe}	2. Tal vez
{_3_no}	3. No
{dontknow}	
{refused}	

FAIREARN: Categorical (Single)

¿Qué tan justo es lo que usted gana en su trabajo en comparación con lo que ganan otros que hacen el mismo tipo de trabajo que usted?

Categories:

{_1_much_less_than_you_deserve}	1. Mucho menos de lo que usted se merece
{_2_somewhat_less_than_you_deserve}	2. Algo menos de lo que usted se merece
{_3_about_as_much_as_you_deserve}	3. Tanto como se merece
{_4_somewhat_more_than_you_deserve}	4. Algo más de lo que se merece
{_5_much_more_than_you_deserve}	5. Mucho más de lo que se merece
{dontknow}	
{refused}	

RINCBLLS: Categorical (Single)

¿Cree que solamente con el ingreso de su trabajo es suficiente para cumplir con los gastos y cuentas mensuales habituales de su familia?

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

LAIIDOFF: Categorical (Single)

¿(Lo/la) descansaron o le dieron "layoff" en su trabajo principal durante algún momento en el último año?

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

JOBFIND1: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

¿Qué tan fácil sería para usted encontrar un trabajo con otro empleador con aproximadamente el mismo ingreso y los mismos beneficios que tiene ahora?

Categories:

- {_1_very_easy_to_find_similar_job} 1. Sería muy fácil encontrar un trabajo similar
{_2_somewhat_easy_to_find_similar_job} 2. Sería algo fácil encontrar un trabajo similar
{_3_not_easy_at_all_to_find_similar_job} 3. No sería nada fácil encontrar un trabajo similar
{dontknow}
{refused}

TRYNEWJB: Categorical (Single)

Tomando todo en cuenta, ¿qué tan probable es que usted realmente haga un esfuerzo para encontrar un trabajo nuevo con otro empleador durante el próximo año?

Categories:

- {_1_very_likely} 1. Muy probable
{_2_somewhat_likely} 2. Algo probable
{_3_not_at_all_likely} 3. Nada probable
{dontknow}
{refused}

WKAGEISM: Categorical (Single)

¿Siente algún tipo de discriminación en su trabajo debido a su edad?

Categories:

- {yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

WKRACISM: Categorical (Single)

¿Siente algún tipo de discriminación en su trabajo debido a su raza u origen étnico?

Categories:

- {yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

WKSEXISM: Categorical (Single)

¿Siente algún tipo de discriminación en su trabajo debido a su sexo?

Categories:

- {yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

Ballot 2 - AREA - Spanish

WKHARSEX: Categorical (Single)

En los últimos 12 meses, ¿alguien (lo/la) acosó sexualmente mientras estaba trabajando?

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

WKHAROTH: Categorical (Single)

En los últimos 12 meses, ¿(lo/la) amenazaron o acosaron de alguna otra manera mientras estaba trabajando?

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

HEALTH1: Categorical (Single)

¿Diría que en general su salud es excelente, muy buena, buena, regular o mala?

Categories:

{_1_excellent}	1. Excelente
{_2_very_good}	2. Muy buena
{_3_good}	3. Buena
{_4_fair}	4. Regular
{_5_poor}	5. Mala
{dontknow}	
{refused}	

SLPPRBLM: Categorical (Single)

Durante los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia ha tenido dificultades para quedarse dormido(a) o permanecer dormido(a)?

Categories:

{often}	1. Frecuentemente
{sometm}	2. Algunas veces
{rare}	3. Rara vez
{nev}	4. Nunca
{dontknow}	
{refused}	

PHYSHLTH: Long [0 .. 30]

Ahora piense en su salud física, lo cual incluye enfermedades y daños físicos. ¿Durante cuántos días de los últimos 30 días no gozó de buena salud física?

FI INSTRUCTION: IF 'NONE', ENTER 0.

NUMBER OF DAYS IN PAST 30 DAYS:

Ballot 2 - AREA - Spanish

MNTLHLTH: Long [0 .. 30]

Ahora piense en su salud mental, lo cual incluye tensión o estrés, depresión y problemas emocionales. ¿Durante cuántos días de los últimos 30 días no gozó de buena salud mental?

FI INSTRUCTION: IF 'NONE', ENTER 0.

NUMBER OF DAYS IN PAST 30 DAYS:

HLTHDAYS: Long [0 .. 30]

¿Durante cuántos de los últimos 30 días su mala salud física o mental le impidió hacer sus actividades habituales, como su cuidado personal, su trabajo o actividades recreativas?

NUMBER OF DAYS IN PAST 30 DAYS:

STRESS: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia considera que su trabajo es estresante?

Categories:

{always}	1. Siempre
{often}	2. Frecuentemente
{sometimes}	3. Algunas veces
{hardly_ever}	4. Rara vez
{never}	5. Nunca
{dontknow}	
{refused}	

USEDUP: Categorical (Single)

En el último mes, ¿con qué frecuencia se sintió exhausto(a) al final del día?

Categories:

{_1_very_often}	1. Siempre
{_2_often}	2. Frecuentemente
{_3_sometimes}	3. Algunas veces
{_4_rarely}	4. Rara vez
{_5_never}	5. Nunca
{dontknow}	
{refused}	

BACKPAIN: Categorical (Single)

En los últimos 12 meses, ¿ha tenido dolor de espalda todos los días durante una semana o más?

Categories:

{yes}	
{no}	
{dontknow}	
{refused}	

PAINARMS: Categorical (Single)

En los últimos 12 meses, ¿ha tenido dolor en las manos, muñecas, brazos u hombros todos los días durante una semana o más?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{yes}
{no}
{dontknow}
{refused}

HURTATWK: Long [0 .. 99]

En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces se ha lastimado en el trabajo?

FI INSTRUCTION: IF 'NONE', ENTER 0.

NUMBER OF TIMES INJURED:

SATJOB1: Categorical (Single)

Tomando todo en consideración, ¿qué tan satisfecho(a) diría usted que está con su trabajo?

Categories:

{_1_very_satisfied} 1. Muy satisfecho(a)
{_2_somewhat_satisfied} 2. Algo satisfecho(a)
}
{_3_not_too_satisfied} 3. No muy satisfecho(a)
{_4_not_at_all_satisfied} 4. Nada satisfecho(a)
}
{dontknow}
{refused}

```
End If
If TIMEJ.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEJ = Now()
Else
  TIMEJ = TIMEJ.Info.OffPathResponse
End If
```

LabelSectionK

LabelSectionL

Section L: Shared Capitalism

```
If WRKSTAT.ContainsAny({working_full_time, working_part_time, not_at_work}) Then
```

WORKFOR: Categorical (Single)

¿Trabaja para una compañía privada, una organización sin fines de lucro, o para el gobierno o una agencia del gobierno?

FI INSTRUCTION: IF THE R HAS TWO JOBS WE WANT THEM TO ANSWER "PRIVATE COMPANY" IF THEY HAVE A PRIVATE SECTOR JOB OF ANY KIND.

Categories:

{Private} Compañía privada
{NonProfit} Organización sin fines de lucro
{Govt} Gobierno o agencia del gobierno

Ballot 2 - AREA - Spanish

{dontknow}
{refused}

If WORKFOR={private} Then

OWNSTOCK: Categorical (Single)

¿Tiene acciones en la compañía donde trabaja ahora, ya sea directamente o a través de algún tipo de plan de jubilación o de acciones?

IF ASKED: Acciones en la compañía incluiría acciones en un Plan de Propiedad de Acciones para los Empleados (ESOP), en un plan 401k o 403b, en un plan de participación en las ganancias, en un plan de compensación con acciones a los empleados u otro plan de jubilación o un plan patrocinado por la compañía, o acciones que usted compró directamente en su compañía.

FI INSTRUCTION: WITH THIS QUESTION WE ARE TRYING TO GET AT WHETHER THE COMPANY IS A FAMILY BUSINESS, PROPRIETORSHIP OR PARTNERSHIP WHERE THERE IS NO WAY THEY CAN BUY STOCK OR A CORPORATION THAT DOES HAVE STOCK BUT PEOPLE HAVE NOT BOUGHT IT.

Categories:

{yes}	Sí
{nostock}	No, trabajo para una compañía que no tiene acciones
{noown}	No, mi compañía tiene acciones pero yo no tengo
{noowndk}	No, yo no tengo ninguna acción y no sé si mi compañía tiene acciones
{dkown}	No sé si tengo acciones en mi compañía
{dontknow}	
{refused}	

If OWNSTOCK={yes} Then

STOCKOPS: Categorical (Single)

¿Actualmente tiene opciones sobre acciones en su compañía (conferidas o no conferidas)?

IF ASKED: Una opción sobre acciones es el derecho a comprar acciones a un precio fijo por varios años futuros, normalmente 10 años. Por ejemplo, una opción de acciones a \$10 significa que usted puede comprar acciones de su compañía a \$10 cada una en cualquier momento durante los próximos 10 años. Las opciones sobre acciones no incluyen planes en los cuales hay deducciones periódicas de su sueldo para apartar dinero para comprar acciones al final del plazo de oferta. A esto generalmente se le llama Plan de Compra de Acciones para Empleados.

IF ASKED: "Conferidas" quiere decir que usted es dueño(a) de la opción para comprar acciones y puede comprarlas en cualquier momento y "no conferidas" quiere decir que usted tiene que estar empleado(a) en su compañía por cierta cantidad de tiempo antes de poder ser dueño(a) de una opción sobre acciones y ejecutarlas en cualquier momento.

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

```
End If
End If
```

LabelNUMORG

NUMORG: Categorical (Single)

¿Más o menos cuántas personas trabajan en su organización incluyendo todos los establecimientos? Tome en cuenta a las personas que trabajan tiempo parcial así como a los de tiempo completo.

Categories:

```
{_1}
{_2}
{dontknow}
{refused}
```

```
If NUMORG = {_1} Then
```

NUMORGEST: Long [0 ..]

```
Elseif NUMORG = {_2} Then
```

NUMORGRANGE: Categorical (Single)

Categories:

{_1}	1. 1-9
{_2}	2. 10-49
{_3}	3. 50-99
{_4}	4. 100-499
{_5}	5. 500-999
{_6}	6. 1,000-1,999
{_7}	7. 2,000-2,999
{_8}	8. 3,000-3,999
{_9}	9. 4,000-4,999
{_10}	10. 5,000-10,000
{_11}	11. 10,000-50,000
{_12}	12. 50,000-100,000
{_13}	13. Más de 100,000
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
End If
If TIMEL.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEL = Now()
Else
    TIMEL = TIMEL.Info.OffPathResponse
End If
```

LabelSectionD2

LabelSectionM

LabelSectionN

Section N: CDC & Sexual Orientation (SAQ)

```
If SELFSAQ2 = {_1} Then
```

Ballot 2 - AREA - Spanish

```
saqinttxt = {another}  
Else  
saqinttxt = {a}  
End If
```

SAQMODE2: Categorical (Single)

Categories:

```
{in_person}  
{on_phone}
```

```
If SAQMODE2 = {in_person} Then
```

SAQINTRO2: Categorical (Single)

Ahora quisiéramos que complete por su cuenta {response to saqinttxt} cuestionario breve. Recuerde que todas sus respuestas son totalmente confidenciales. No se asociarán a su nombre de ninguna manera, y se publicarán solamente en forma de resumen. Si hay alguna pregunta que no quiera responder, presione la tecla [Alt+R]. Cuando haya contestado la última pregunta, verá una pantalla que dice "Cuestionario Completo" y puede devolverme la computadora. ¿Tiene alguna pregunta?

Categories:

```
{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}
```

SAQAGREE2: Categorical (Single)

Categories:

```
{yes} Sí  
{no} No
```

```
If SAQAGREE2 = {no} Then
```

```
GoTo LabelTIMEN
```

```
End If  
Else
```

SAQPHONE2: Info

Tal vez las preguntas siguientes sean delicadas para usted. Puede negarse a responder a cualquier pregunta, pero recuerde que todas sus respuestas son totalmente confidenciales; no se asociarán a su nombre de ninguna manera. PRESS ENTER TO CONTINUE

```
End If  
If SELFSAQ2 <> {_1} And SAQMODE2 = {in_person} Then
```

SAQINT2: Categorical (Single)

Para la mayoría de las preguntas que usted responda, se requerirá que seleccione una opción de una lista de respuestas. Aquí, deberá usar el ratón para hacer clic en el botón al lado de la respuesta que quiera seleccionar, y hacer clic en el botón que dice "Next" al final de la pantalla

Ballot 2 - AREA - Spanish

para ir a la pantalla siguiente. Ésta es una pregunta de práctica para que se acostumbre a usar la computadora. El verano es su estación favorita.

Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

SAQINT3: Categorical (Single)

¿Ha visto una película en el mes pasado?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
If SAQMODE2 = {in_person} Then
```

Begin Grid Page - SAQTstGrid

SAQTstGrid: Iterator

Categories:

{_1}	No tengo tiempo libre
{_2}	Jugar golf
{_3}	Recibir visitas
{_4}	Ir al cine
{_5}	Ver televisión
{_6}	Otro

```
For each iteration of SAQTstGrid...
```

SAQTST6: Categorical (Single)

Categories:

{yes}	
{no}	
{dontknow}	
{refused}	

```
Next
```

End Grid Page - SAQTstGrid

```
End If
```

PART2: Info

Actualmente hay muchísima preocupación sobre la epidemia del SIDA y cómo enfrentarla. Debido a la grave naturaleza de este problema, vamos a hacerle algunas preguntas personales y

Ballot 2 - AREA - Spanish

necesitamos sus respuestas sinceras y honestas. Sus respuestas son confidenciales y se usarán solamente para informes estadísticos. PRESS [ENTER] TO CONTINUE

PARTNERS: Categorical (Single)

¿Con cuántas personas ha tenido relaciones sexuales en los últimos 12 meses?

Categories:

{no_partners}	Con ninguna persona
{_1_partner}	1 persona
{_2_partners}	2 personas
{_3_partners}	3 personas
{_4_partners}	4 personas
{_5_10_partners}	5-10 personas
{_11_20_partners}	11-20 personas
{_21_100_partners}	21-100 personas
{more_than_100_partners}	Más de 100 personas
{dontknow}	
{refused}	

If PARTNERS = {no_partners} Then

GoTo SEXFREQ

End If

MATESEX: Categorical (Single)

¿Fue una de esas personas su esposo o esposa, o su pareja sexual habitual?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If PARTNERS = {_1_partner} And MATESEX = {yes} Then

GoTo SEXSEX

End If

Begin Grid Page - FRNDSXGrid

FRNDSXGrid: Iterator

Categories:

{_1}	Amigo(a) personal cercano(a)
{_2}	Vecino(a), compañero(a) de trabajo, conocido(a) por mucho tiempo
{_3}	Cita casual, o ligue o levante
{_4}	Persona a la que pagó o le cobró por tener relaciones sexuales con usted
{_5}	Otro

Ballot 2 - AREA - Spanish

For each iteration of FRNDSXGrid...

FRNDSEX: Categorical (Single)

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

Next

End Grid Page - FRNDSXGrid

If FRNDSXGrid[[_5]].FRNDSEX <> {yes} Then

GoTo SEXSEX

End If

SEXSPEC: Text

Por favor, especifique otra pareja sexual.

SEXSEX: Categorical (Single)

¿Las personas con las que tuvo relaciones sexuales en los últimos 12 meses han sido. . .

Categories:

{exclusively_male}	Solamente hombres
{both_male_and_female}	Tanto hombres como mujeres, o
}	
{exclusively_female}	Solamente mujeres?
{dontknow}	
{refused}	

SEXFREQ: Categorical (Single)

¿Más o menos con qué frecuencia tuvo relaciones sexuales durante los últimos 12 meses?

Categories:

{not_at_all}	Nunca
{once_or_twice}	Una o dos veces
{about_once_a_month}	Como una vez al mes
{two_or_three_times_a_month}	Dos o tres veces al mes
{about_once_a_week}	Como una vez a la semana
{two_or_three_times_a_week}	Dos o tres veces a la semana
{four_or_more_times_a_week}	Cuatro o mas veces a la semana
{dontknow}	
{refused}	

PARTNRS5: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Ahora piense en los últimos cinco años –la época desde {response to currmotxt} de 2005, e incluyendo los últimos 12 meses.

¿Con cuántas personas ha tenido relaciones sexuales en ese periodo de cinco años?

Categories:

{no_partners}	Con ninguna persona
{_1_partner}	1 persona
{_2_partners}	2 personas
{_3_partners}	3 personas
{_4_partners}	4 personas
{_5_10_partners}	5-10 personas
{_11_20_partners}	11-20 personas
{_21_100_partners}	21-100 personas
{more_than_100_partners}	Más de 100 personas
{dontknow}	
{refused}	

If PARTNRS5 = {no_partners} Then

GoTo NUMWOMEN

End If

SEXSEX5: Categorical (Single)

¿Las personas con las que tuvo relaciones sexuales en los últimos cinco años han sido...

Categories:

{exclusively_male}	Solamente hombres
{both_male_and_female}	Tanto hombres como mujeres, o
}	
{exclusively_female}	Solamente mujeres?
{dontknow}	
{refused}	

NUMWOMEN: Text

Ahora piense en el tiempo transcurrido desde que cumplió 18 años, (nuevamente, incluyendo el pasado reciente del que ya nos habló), ¿con cuántas mujeres ha tenido relaciones sexuales en total? PONGA SU RESPUESTA Y PRESIONE 'ENTER'

NUMMEN: Text

Nuevamente, piense en el tiempo transcurrido desde que cumplió 18 años, (incluyendo el pasado reciente del que ya habló), ¿con cuántos hombres ha tenido relaciones sexuales en total? PONGA SU RESPUESTA Y PRESIONE 'ENTER'

EVPAIDSX: Categorical (Single)

Pensando en el tiempo transcurrido desde que cumplió 18 años, (incluyendo el pasado reciente del que ya habló), ¿alguna vez ha tenido relaciones sexuales con alguien a quien usted le pagó o le cobró por tener relaciones sexuales con usted?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

EVSTRAY: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha tenido relaciones sexuales con alguien que no era su esposo o esposa mientras estaba casado(a)?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{never_married}	Nunca estuvo casado(a)
{dontknow}	
{refused}	

CONDOM: Categorical (Single)

La última vez que tuvo relaciones sexuales, ¿usaron un condón? Por "relaciones sexuales" nos referimos a sexo vaginal, oral o anal.

Categories:

{yes}	Sí, la última vez que tuve relaciones sexuales se usó un condón
{no}	No, la última vez que tuve relaciones sexuales no se usó un condón
{dontknow}	
{refused}	

RELATSEX: Categorical (Single)

La última vez que tuvo relaciones sexuales, ¿fue con alguien con quien estaba manteniendo una relación, o fue con otra persona? Recuerde que por "relaciones sexuales" nos referimos a solamente a sexo vaginal, oral o anal.

Categories:

{yes}	Sí, la última vez que tuve relaciones sexuales fue con alguien con quien estaba manteniendo una relación
{no}	No, la última vez que tuve relaciones sexuales fue con alguien con quien no estaba manteniendo una relación
{dontknow}	
{refused}	

EVIDU: Categorical (Single)

¿Alguna vez --aunque haya sido sólo una vez-- ha consumido cualquier droga (tal como heroína, cocaína, anfetaminas o esteroides) inyectándose con una aguja? NO incluya nada que haya consumido bajo orden del médico.

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

Ballot 2 - AREA - Spanish

If EVIDU <> {yes} Then

GoTo EVCRAK

End If

IDU30: Categorical (Single)

¿Cuánto hace desde la última vez que se inyectó drogas con una aguja?

Categories:

{within_30dy}	Fue en los últimos 30 días
{more_than_30dy}	Hace más de 30 días pero en los últimos 12 meses
{more_than_12mo}	Hace más de 12 meses pero en los últimos 3 años
{more_than_3yr}	Hace más de 3 años
{dontknow}	
{refused}	

EVCRAK: Categorical (Single)

¿Alguna vez --aunque haya sido sólo una vez-- ha usado crack, es decir cocaína en forma de piedra o roca?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If EVCRAK <> {yes} Then

GoTo HIVTEST

End If

CRACK30: Categorical (Single)

¿Cuánto tiempo hace desde la última vez que usó crack, es decir cocaína en forma de piedra o roca?

Categories:

{within_30dy}	Fue en los últimos 30 días
{more_than_30dy}	Hace más de 30 días pero en los últimos 12 meses
{more_than_12mo}	Hace más de 12 meses pero en los últimos 3 años
{more_than_3yr}	Hace más de 3 años
{dontknow}	No
{refused}	

HIVTEST: Categorical (Single)

¿Alguna vez le han hecho la prueba del VIH? No cuente las pruebas que le hayan hecho al donar sangre. Incluya pruebas donde le tomaron una muestra de la boca.

Categories:

{yes}	Sí
-------	----

Ballot 2 - AREA - Spanish

{no} No
{dontknow}
{refused}

If HIVTEST = {yes} Then

Begin Page - HIVTestPage

Sin contar las donaciones de sangre, ¿en qué mes y año fue su última prueba del VIH?

HIVTESTM_: Text

Mes:

HIVTESTY: Long [1980 .. 2010]

Año:

End Page - HIVTestPage

HIVTEST2: Categorical (Single)

¿Dónde la hicieron la prueba del VIH la última vez? ¿En un consultorio médico privado o en la oficina del HMO, en un lugar de consejería y pruebas de VIH, en un hospital, en una clínica, en una cárcel o prisión, en su hogar o en algún otro lugar?

Categories:

{private_doctor_or_hmo_office}	Consultorio médico privado o en la oficina del HMO
{counseling_and_testing_site}	Lugar de consejería y pruebas de VIH
{hospital}	Hospital
{clinic}	Clínica
{jail_or_prison}	Cárcel o prisión
{home}	Su hogar
{somewhere_else}	Algún otro lugar
{dontknow}	
{refused}	

End If

SEXORNT: Categorical (Single)

¿Cuál de las siguientes opciones (lo/la) describe mejor a usted?

Categories:

{gay}	Gay, lesbiana u homosexual
{Bisexual}	Bisexual
{straight}	Heterosexual
{dontknow}	
{refused}	

ENDSAQ5: Info

Ballot 2 - AREA - Spanish

¡Cuestionario completado! Muchas gracias por su cooperación. Por favor devuelva la computadora al entrevistador.

PASSWORD: Text

```
If PASSWORD <> "password" And PASSWORD <> "PASSWORD" Then  
  PASSWORD.Errors.AddNew("err_1","Enter correct 'password'")
```

```
GoTo PASSWORD
```

```
End If
```

SELFAQ: Categorical (Single)

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No

LabelTIMEN

```
If TIMEN.Info.OffPathResponse = "" Then  
  TIMEN = Now()  
Else  
  TIMEN = TIMEN.Info.OffPathResponse  
End If
```

LabelSectionO
LabelSectionP
LabelSectionQ
LabelSectionR
LabelSectionS

Section S: Validation/Contact Information

```
If QUEXLANG = {spanish} Then
```

SPANSELF: Categorical (Single)

Si esta entrevista sólo pudiera hacerse en inglés, ¿usted habría...

Categories:

{_1}	1. podido hacer la entrevista en inglés con facilidad,
{_2}	2. habría tenido dificultad para hacer la entrevista, o
{_3}	3. no habría podido hacer la entrevista?
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
```

ValIntro: Info

A veces mi oficina necesita confirmar si las entrevistas se llevaron a cabo. Las siguientes preguntas son para ese propósito. Sus respuestas permanecerán confidenciales. PRESS
[ENTER] TO CONTINUE

LabelNAME

Ballot 2 - AREA - Spanish

NAME: Text

¿Cómo se llama?
NAME:

FI INFO: CONFIRM SPELLING OF FIRST AND LAST NAME.

LabelCONPHONE**PHONE: Text**

¿Cuál es su número de teléfono?
INDICATES THEY DON'T HAVE PHONE ACCESS CODE (999) 999-9999 PHONE:

FI INFO: CONFIRM PHONE NUMBER.

FI INFO: IF R

If PHONE.Response.Coded Or PHONE = "9999999999" Then

GoTo LabelVERADDR

End If

PHONLOC: Categorical (Single)

¿Se encuentra en su casa este teléfono?

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If PHONLOC = {yes} Then

GoTo LabelPHONNAM

End If

PHONLOCO: Text

¿Dónde se encuentra el teléfono?

PHONNAM: Categorical (Single)

¿A nombre de quién está el teléfono?

Categories:

{r_s_name}	Nombre de R
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If PHONNAM <> {r_s_name} Then

PHONNMOT: Text

End If

PHNETYPE: Categorical (Single)

¿Es un teléfono celular o un teléfono regular, de línea de tierra?

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{cellular}
{regular}
{dontknow}
{refused}

If PHNETYPE = {cellular} Or (PHNETYPE = {regular} And
PHONLOC.ContainsAny({NO,dontknow,refused})) Then

REGPHONE: Categorical (Single)

¿Tiene también un número de teléfono regular, de línea de tierra, para su hogar?

Categories:

{YES} Sí
{NO} No
{dontknow}
{refused}

If REGPHONE = {YES} Then

NEWREGPH: Text

SPECIFY - ¿CUÁL ES EL NÚMERO? PHONE:

End If
End If
If PHNETYPE = {regular} Then

CELPHONE: Categorical (Single)

¿Tiene usted o algún otro miembro de su hogar un número de teléfono celular que funcione?

Categories:

{YES}
{NO}
{dontknow}
{refused}

If CELPHONE = {YES} Then

NEWCELPH: Text

SPECIFY - ¿CUÁL ES EL NÚMERO? PHONE:

End If
End If
If PHONLOC = {YES} Then
If (PHNETYPE={CELLULAR} And REGPHONE={YES}) Or (PHNETYPE={REGULAR} And
CELPHONE={YES}) Then

CALLTYPE: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

De todas las llamadas telefónicas que usted o su familia reciben, ¿se reciben ...FI INFO,
READ IF NEEDED:Piense por favor en las llamadas de voz que reciben usted y su familia, y no
incluya llamadas de fax, de modem, ni otras llamadas que no sean de voz.

Categories:

{All}	Todas o casi todas las llamadas en teléfonos celulares
{Some}	Algunas en teléfonos celulares y algunas en teléfonos regulares, o
{Few}	Muy pocas o ninguna en teléfonos celulares?
{dontknow}	
{refused}	

End If

Else

If (PHNETYPE={REGULAR} And REGPHONE={YES} And CELPHONE={YES}) Or
(PHNETYPE={REGULAR} And CELPHONE={YES}) Then

CALLTYPE: Categorical (Single)

De todas las llamadas telefónicas que usted o su familia reciben, ¿se reciben ...FI INFO,
READ IF NEEDED:Piense por favor en las llamadas de voz que reciben usted y su familia, y no
incluya llamadas de fax, de modem, ni otras llamadas que no sean de voz.

Categories:

{All}	Todas o casi todas las llamadas en teléfonos celulares
{Some}	Algunas en teléfonos celulares y algunas en teléfonos regulares, o
{Few}	Muy pocas o ninguna en teléfonos celulares?
{dontknow}	
{refused}	

End If

End If

LabelVERADDR

CROSSIntro: Info

Este año, es posible que algunos participantes de GSS sean contactados para una segunda
entrevista. Las siguientes preguntas nos ayudarán a localizarlo(a) si usted resulta
seleccionado(a) para esa entrevista. PRESS [ENTER] TO CONTINUE

VERADDR: Categorical (Single)

¿Es su dirección postal...? ADDRESS: {response to ADDRESS} APT: {response to
APRTMNT} CITY: {response to CITY} STATE: {response to STATE} ZIP: {response to
ZIP}

Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

LabelMailADDR

If VERADDR = {no} Then

Ballot 2 - AREA - Spanish

MAILAPT: Text

Begin Page - MAILADDRpage

¿Cuál es su dirección postal?

MAILADDR: Text

MAILAPT: Text

MAILCITY: Text

MAILSTAE: Text

MAILZIP: Text

End Page - MAILADDRpage

If Not(MAILSTAE.Response.Coded) And
Not(ItemInList(MAILSTAE,"AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,ME,
MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,TX,U
T,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC",",")) Then
MAILSTAE.Errors.AddNew("err","Please enter valid state abbreviation")

GoTo LabelMailADDR

End If
End If

EXPTMOVE: Categorical (Single)

¿Espera que su dirección cambie en un futuro cercano?

Categories:

{yes} Sí
{no} No
{dontknow}
{refused}

LabelNewADDR

If EXPTMOVE = {yes} Then

NEWAPT: Text

Begin Page - NEWADDRpage

¿Cuál será su nueva dirección?

NEWADDR: Text

NEWAPT: Text

NEWCITY: Text

Ballot 2 - AREA - Spanish

NEWSTAE: Text

NEWZIP: Text

End Page - NEWADDRpage

If Not(NEWSTAE.Response.Coded) And
Not(ItemInList(NEWSTAE,"AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,ME,
MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,TX,U
T,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC",",")) Then
NEWSTAE.Errors.AddNew("err","Please enter valid state abbreviation")

GoTo LabelNewADDR

End If
End If

EMAIL: Text

¿Tiene correo electrónico? ¿Cuál es? EMAIL:

SSNUM: Long [1000000 .. 999999999]

¿Cuál es su número de Social Security? IF PROBE FOR LAST 4 DIGITS TO HELP
LOCATE RESPONDENT. STRESS SURVEY CONFIDENTAILITY. IF LAST 4 DIGITS ARE
PROVIDED ENTER FIVE 9s FOLLOWED BY LAST 4 DIGITS: 99999XXXX. Social Security #:

CONTNAME: Text

Piense en toda la gente que conoce, ya sea cerca de aquí o en otra parte. ¿Quién es la persona
con quien usted se mantiene en contacto que sabría donde está usted? No incluya a nadie que
viva con usted en su hogar. NAME:

If CONTNAME.Response.Coded.ContainsAny({dontknow,refused}) Then

GoTo LabelTimeQuex

End If

CONTNAME: Text

Piense en toda la gente que conoce, ya sea cerca de aquí o en otra parte. ¿Quién es la persona
con quien usted se mantiene en contacto que sabría donde está usted? No incluya a nadie que
viva con usted en su hogar. NAME:

CONTPHON: Text

¿Cuál es el teléfono de {response to CONTNAME}? PHONE:

LabelCONTADDR

Begin Page - CONTADDRpage

¿Cuál es la dirección postal de {response to CONTNAME}?

Ballot 2 - AREA - Spanish

CONTADDR: Text
ADDRESS:

CONTCITY: Text

CONTSTAE: Text

CONTZIP: Text

End Page - CONTADDRpage

```
If Not(CONTSTAE.Response.Coded) And  
Not(ItemInList(CONTSTAE,"AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,ME  
,MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,TX,U  
T,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC",",")) Then  
CONTSTAE.Errors.AddNew("err","Please enter valid state abbreviation")
```

GoTo LabelCONTADDR

End If

CNTEMAIL: Text

¿Tiene {response to CONTNAME} correo electrónico? ¿Cuál es? EMAIL:

LabelTimeQuex

TIMEQUEX = Now()

THANKYOU: Info

Muchas gracias por su tiempo y su ayuda. Ésas son todas las preguntas de la encuesta que tengo para usted. IWER: PRESS [CTRL] + [END] TO EXIT CASE. COMPLETE REMARKS SECTION BEFORE ASSIGNING THE CASE A COMPLETE DISPOSITION.

```
If TIMES.Info.OffPathResponse = "" Then  
TIMES = Now()  
Else  
TIMES = TIMES.Info.OffPathResponse  
End If
```

Text-Fill Variables

ShowPreloads: Info

currmotxt: Categorical (Single)

Categories:

{January}	enero
{February}	febrero
{March}	marzo
{April}	abril
{May}	mayo

Ballot 2 - AREA - Spanish

{June}	junio
{July}	julio
{August}	agosto
{September}	septiembre
{October}	octubre
{November}	noviembre
{December}	diciembre

intmotxt: Categorical (Single)

Categories:

{January}	enero
{February}	febrero
{March}	marzo
{April}	abril
{May}	mayo
{June}	junio
{July}	julio
{August}	agosto
{September}	septiembre
{October}	octubre
{November}	noviembre
{December}	diciembre

SectionHeader: Info

INTRO1: Info

El Centro Nacional de Estudios de Opinión, NORC, y la Fundación Nacional de Ciencias han hecho la Encuesta Social General por más de 30 años para mantener un registro histórico de las preocupaciones, las experiencias, las actitudes y las prácticas de los estadounidenses. Su hogar fue seleccionado al azar entre direcciones en todo el país para participar este año. La información obtenida es usada por las personas a cargo de formular políticas públicas, los científicos, los funcionarios de gobierno y los estudiantes para comprender mejor a la población de los Estados Unidos y satisfacer mejor sus necesidades cambiantes.

INTRO2: Info

El Centro Nacional de Estudios de Opinión, NORC, y la Fundación Nacional de Ciencias han hecho la Encuesta Social General por más de 30 años para mantener un registro histórico de las preocupaciones, las experiencias, las actitudes y las prácticas de los estadounidenses. La información obtenida es usada por las personas a cargo de formular políticas públicas, los científicos, los funcionarios de gobierno y los estudiantes para comprender mejor a la población de los Estados Unidos y satisfacer mejor sus necesidades cambiantes.

consent_text1: Info

Las preguntas que le haremos tratan sobre sus opiniones y conocimiento acerca de una variedad de asuntos importantes, como la ciencia, el medio ambiente y trabajos.

consent_text2: Info

Las preguntas que le haremos tratan sobre sus opiniones acerca de una variedad de asuntos importantes, como las prioridades de gastos nacionales, inmigración, empleos, y la religión.

_spfill1: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{husband} esposo
{wife} esposa

_spfill2: Categorical (Single)

Categories:

{he} él
{she} ella

_spfill3: Categorical (Single)

Categories:

{his} su
{her} su

_spfill4: Categorical (Single)

Categories:

{him} a él
{her} a ella

fepolfill: Categorical (Single)

Categories:

{_1} Dígame
{_2} Ahora, por favor dígame

mom: Info

su madre

stepmom: Info

su madrastra

momspec: Info

su(s) {response to FAMSPEC}

othfem: Info

la pariente con quien usted vivía a los 16 años

momsub: Info

su (MOTHER SUBSTITUTE)

dad: Info

su padre

stepdad: Info

su padrastro

Ballot 2 - AREA - Spanish

dadspec: Info

{response to FAMSPEC}

malrel: Info

el pariente con quien usted vivía a los 16 años

dadsub: Info

su (FATHER SUBSTITUTE)

dadfill: Text

momfill: Text

occslfill: Categorical (Single)

Categories:

{_1} ¿Qué clase de trabajo hace normalmente? Es decir, ¿de qué trabaja?
{_2} ¿Qué clase de trabajo hacía normalmente? Es decir, ¿de qué trabajaba?

mainslfill: Categorical (Single)

Categories:

{_1} IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hace exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles son algunas de sus responsabilidades principales.
{_2} IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK:: ¿Qué hacía exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles eran algunas de sus responsabilidades principales.

indslfill: Categorical (Single)

Categories:

{_1} ¿En qué tipo de lugar trabaja?
{_2} ¿En qué tipo de lugar trabajaba?

whatslfill: Categorical (Single)

Categories:

{_1} IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacen/fabrican)?
{_2} IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)?

wrkslfill: Categorical (Single)

Categories:

{_1} IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabaja por cuenta propia, o trabaja para alguien más?
{_2} IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

Ballot 2 - AREA - Spanish

selfemssfill: Categorical (Single)

Categories:

- {_1} IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Tiene usted algún empleado?
- {_2} IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Tuvo usted algún empleado?

numempsfill: Categorical (Single)

Categories:

- {_1} ¿Cuántos empleados tiene?
- {_2} ¿Cuántos empleados tuvo?

occspfill1: Info

¿Qué clase de trabajo hace su {response to _spsfill1} normalmente? Es decir, ¿de qué trabaja {response to _spsfill2}?

occspfill2: Info

¿Qué clase de trabajo hacía su {response to _spsfill1} normalmente? Es decir, ¿de qué trabajaba {response to _spsfill2}?

mainspfill1: Info

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hace exactamente su {response to _spsfill1} en ese trabajo? Dígame cuáles son algunas de las responsabilidades principales de {response to _spsfill2}.

mainspfill2: Info

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hacía exactamente su {response to _spsfill1} en ese trabajo? Dígame cuáles eran algunas de las responsabilidades de {response to _spsfill2}.

indspfill1: Info

¿En que tipo de lugar trabaja su {response to _spsfill1}?

indspfill2: Info

¿En que tipo de lugar trabajaba su {response to _spsfill1}?

whatspfill1: Info

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacen/fabrican)?

whatspfill2: Info

NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)?

spwrkslffill1: Info

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabaja {response to _spsfill2} por cuenta propia, o trabaja para alguien más?

Ballot 2 - AREA - Spanish

spwrkslffill2: Info

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba {response to _sfill2} por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

spwrkgvtfill1: Info

¿Está su {response to _sfill1} empleado(a) por el gobierno federal, estatal o local, o por un empleador privado (incluyendo organizaciones sin fines de lucro)?

spwrkgvtfill2: Info

¿Estaba su {response to _sfill1} empleado(a) por el gobierno federal, estatal o local, o por un empleador privado (incluyendo organizaciones sin fines de lucro)?

wksubfill1: Info

¿Tiene usted un supervisor a quien se reporta directamente en su trabajo?

wksubfill2: Info

¿Tiene su {response to _sfill1} un supervisor a quien se reporta directamente en {response to _sfill3} trabajo?

wksupfill1: Info

En su trabajo, ¿supervisa usted a alguien que se reporta directamente a usted?

wksupfill2: Info

En el trabajo de su {response to _sfill1}, ¿supervisa {response to _sfill2} a alguien que se reporte directamente a {response to _sfill2}?

huntfill2: Info

Usted o su {response to _sfill1} sale

huntfill1: Info

Usted sale

hisfill: Categorical (Single)

Categories:

{Latino}	hispano o latino
{Latina}	hispana o latina

racefill: Categorical (Single)

Categories:

{Whites}	blancas
{Blacks}	(negras/afro-americanas)

racefill2: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{white}	blanco
{Black}	(negro/afro-americano)

happytxt1: Categorical (Single)

Categories:

{do_exper}	bastante feliz
{no_exper}	feliz

happytxt2: Categorical (Single)

Categories:

{do_exper}	Bastante feliz
{no_exper}	Feliz

abtxt: Categorical (Single)

Categories:

{do_exper}	Por favor dígame si piensa que debería ser posible para una mujer embarazada obtener un aborto legal...
{no_exper}	Por favor dígame si piensa o no que una mujer embarazada debería poder hacerse un aborto en forma legal...

_xmartxt: Info

Pasando a otro tema, se ha hablado mucho acerca de la manera en que están cambiando los valores morales y la actitud con respecto al sexo en este país.

xmovtxt: Info

La siguiente pregunta trata sobre pornografía - libros, películas, revistas y fotografías que muestran o describen actividades sexuales.

taxtxt: Info

Las siguientes preguntas tratan sobre un tema diferente.

gendfill: Categorical (Single)

Categories:

{male}	HIS
{female}	HER

fairtxt: Info

Ahora tengo algunas preguntas sobre otro tema.

othdemptxt: Info

PROBE: ¿Sabe cómo se llamaba su denominación antes de que se fusionara?

othdemptxtsp: Info

PROBE: ¿Sabe cómo se llamaba su denominación antes de que se fusionara?

Ballot 2 - AREA - Spanish

jewfil: Info

judío(a)

catholic: Info

catolico(a)

othrel: Info

{response to RELGSPEC}

othprot: Info

{response to OTHSPEC}?

baptist: Info

bautista

methodist: Info

metodista

lutheran: Info

luterano(a)

presbyterian: Info

presbiteriano(a)

Episcopalian: Info

episcopal

othprot2: Info

{response to OTHSPEC}

protestant: Info

protestante

spothfill: Categorical (Single)

Categories:

{_1}

PROBE: ¿Sabe cómo se llamaba su denominación antes de que se fusionara?

{_2}

SPECIFY

RDEGHIfill: Categorical (Single)

Ballot 2 - AREA - Spanish

Categories:

{associatejunior_college Asociado/ de 'Junior College'
}
{bachelor_s} Licenciatura o 'Bachelor's'
{graduate} Posgrado
{dontknow}
{refused}

highschool: Info

nocolname: Info

rinctext1: Info

del empleo en el que trabajó

rinctext2: Info

{response to OCCSLF}

uniontxt1: Info

Usted o su {response to _spfill1} pertenece

uniontxt2: Info

Pertenece usted

uniontxt3: Categorical (Single)

Categories:

{_1} EL/LA PARTICIPANTE NO PERTENECE
{_2} NI EL/LA PARTICIPANTE NI EL/LA ESPOSO(A) PERTENECEN

showage: Info

rrowatxt1: Info

usted

rrowatxt2: Info

{response to NAME_}

name2txt1: Info

su

name2txt2: Info

su

relhhperson1: Info

usted

Ballot 2 - AREA - Spanish

relhhperson2: Info
{person}

relhhhhldr1: Info
usted

relhhhhldr2: Info
{response to NAME_}

persontxt1: Info
usted

persontxt2: Info
{person}

spousetxt1: Info
usted

spousetxt2: Info
{spouse}

heshe: Categorical (Single)

Categories:
{he}
{she}
{none}

hisher: Categorical (Single)

Categories:
{his} su
{her} su
{none} su

ENDA: Info

ShowTIMEA1: Info

ShowTIMEA2: Info

ShowTIMEA3: Info

ShowTIMEA4: Info

ShowTIMEA5: Info

Ballot 2 - AREA - Spanish

ShowTIMEA6: Info

ShowTIMEA7: Info

ShowTIMEB: Info

ShowTIMEC: Info

ShowTIMED: Info

ShowTIMEE: Info

ShowTIMEF: Info

hfill1: Categorical (Single)

Categories:

{havejob}	actual
{nojob}	más reciente

hfill2: Categorical (Single)

Categories:

{havejob}	ha hecho
{nojob}	hizo

ShowTIMEH: Info

ShowTIMEI: Info

ShowTIMEJ: Info

hsethfill: Categorical (Single)

Categories:

{hs}	su high school
{lastsch}	la última escuela a la que asistió

ShowTIMEK: Info

ShowTIMEL: Info

ShowTIMED2: Info

_spracefill1: Categorical (Single)

Categories:

{him}	latino
{her}	latina

_spracefill2: Categorical (Single)

Categories:

{him}	Chicano
{her}	Chicana

Ballot 2 - AREA - Spanish

ShowTIMEM: Info

saqinttxt: Categorical (Single)

Categories:

{a}	un
{another}	otro

ShowTIMEN: Info

ShowTIMEO: Info

ShowTIMEP: Info

genefill1: Categorical (Single)

Categories:

{male}	su pareja
{female}	usted

genefill2: Categorical (Single)

Categories:

{male}	a su pareja
{female}	

ShowTIMEQ: Info

ShowTIMER: Info

ShowName: Info

ShowPhone: Info

PANELIntro: Info

Este año se contactará a los participantes de GSS para una segunda entrevista. Las siguientes preguntas nos ayudarán a localizarlo(a) para esa entrevista. PRESS [ENTER] TO CONTINUE

ShowTIMES: Info

UnlikelyError: Info

Functions

- Function IsAnswered(question)
- Function IsNotDkRef(question)
- Function ItemInList(anItem, aList, splitchar)
- Function InRange(num, range)
- Sub OnInterviewStart(IOM)
- Sub OnInterviewEnd(IOM)

Ballot 2 - AREA - Spanish

- Sub OnBeforeQuestionAsk(Question, IOM)
- Sub HideReservedCodes(ques)
- Function UnlikelyHighValue(Question, IOM, Attempt)
- Function UnlikelyLowValue(Question, IOM, Attempt)
- Function GetPreloadVar(sqllex, IOM)